

**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Historia  
Área de Antropología**

**“Cambios producidos por la globalización en la feria titular del  
municipio de Comayagua, departamento de Comayagua, Honduras, C. A.”**

**Jasmi Celestina Bautista Soto**

Nueva Guatemala de la Asunción,  
Guatemala, C. A.; Abril de 2009

**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Historia  
Área de Antropología**

**“Cambios producidos por la globalización en la feria titular del  
municipio de Comayagua, departamento de Comayagua, Honduras, C. A.”**

**T E S I S**

Presentada Por:

**Jasmi Celestina Bautista Soto**

Previo a Conferírsele el Grado Académico de

**LICENCIADA EN ANTROPOLOGIA**

Nueva Guatemala de la Asunción,  
Guatemala, C. A.; Abril de 2009

**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Historia**

**AUTORIDADES UNIVERSITARIAS**

**RECTOR:** Lic. Carlos Estuardo Gálvez Barrios  
**SECRETARIO:** Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE HISTORIA**

**DIRECTOR:** Lic. Ricardo Danilo Dardón Flores  
**SECRETARIO:** Lic. Oscar Adolfo Haeussler Paredes

**CONSEJO DIRECTIVO**

**DIRECTOR:** Lic. Ricardo Danilo Dardón Flores  
**SECRETARIO:** Lic. Oscar Adolfo Haeussler Paredes  
**VOCAL I:** Licda. Marlen Judith Garnica Vanegas  
**VOCAL II:** Dra. Walda Barrios Ruiz  
**VOCAL III:** Licda. Zoila Rodríguez Girón  
**VOCAL IV:** Est. Mauricio Chaulón Vélez  
**VOCAL V:** Est. Juan Pablo Herrera

**COMITÉ DE TESIS**

**Maestro Carlos René García Escobar  
Dra. Walda Barrios Ruiz  
Licenciada Dalila Gaitán Lara**

**DEDICADA A:**

**Mis padres Ana Luisa y Hermelindo, con profundo  
amor admiración y agradecimiento.**

**Mis hermanos Paul y Fulvio, con amor  
y alegría.**

**A la Universidad de San Carlos de Guatemala**

**AGRADECIMIENTO:**

**Al maestro Carlos Rene García por sus conocimientos  
y dedicación.**

**A la familia Jerónimo Bautista, por su cariño y  
apoyo incondicional.**

**A la familia García Salazar, por sus enseñanzas  
apoyo y amistad.**

**A mis amigas, Anais, Ligia y Maria, por su  
amistad sincera y su apoyo en todo momento**

Los criterios vertidos en la Presente tesis son responsabilidad exclusiva de la autora.

## INDICE

CONTENIDO	No. Pág.
Introducción	
<b>CAPITULO I: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN</b>	<b>1</b>
<b>CAPITULO II: MONOGRAFÍA DE COMAYAGUA</b>	<b>2</b>
II.1 Ubicación Geográfica	2
1 ubicación geográfica de la república de Honduras	2
2 Ubicación geográfica del Depto. De Comayagua	2
3 Ubicación geográfica del municipio de Comayagua	3
4 Ubicación geográfica de la ciudad de Comayagua	3
II.2 Datos generales de la ciudad de Comayagua	3
1 Antecedentes Históricos	3-6
2 Población	6
3 Vivienda	6
4 Características de la Fuerza laboral	6-7
5 Origen de su nombre	7
6 Extensión Territorial	7
7 Museo	7
8 Comayagua en el corredor central de desarrollo	7-8
9 Composición étnica del Depto. De Comayagua	8
<b>CAPITULO III: MARCO CONCEPTUAL</b>	<b>8</b>
1 Cultura popular	8-10
2 hegemonía y cultura popular a partir de Antonio Gramsci	11-16
3 Globalización	16-19
4 hibridación cultural	19-24
<b>CAPITULO IV: ETNOGRAFIA DE LA FERIA</b>	<b>24</b>
IV.1 Las ferias patronales desde el mirador antropológico	24-30
IV.2 Transformaciones producidas por la dinámica global en el contexto de la feria patronal de Comayagua	30-31
1 Área comercial de la feria	31-42
2 Área artística y cultural de la feria	42-47
3 Aspecto religioso de la feria	47-48
IV.3 Dos fuerzas producidas por la globalización en el marco de la feria patronal de Comayagua.	48-49
A. ¿Podemos hablar del proceso de globalización como un proceso homogenizado del planeta? ¿Existe la posibilidad de una cultura global única?	49-54
B. Principales formas que se ha presentado la línea globalizadora en la ciudad de Comayagua y específicamente en su feria patronal.	54
1 Presencia Norteamericana: (Base Militar Palmerol)	54-55
2 La presencia cada vez más fuerte del mercado, del	55-57

	interés privado y de los fines del comercio	
3	Medios de Comunicación	57-58
4	Migraciones hacia la ciudad de Comayagua	58-59
5	Factor Turismo	60-63
IV.4	El fenómeno de la hibridación en el contexto de la feria patronal de Comayagua	63-66
IV.5	Políticas Culturales en Honduras	66-78
IV.6	Síntesis y Alternativas	78-79
Conclusiones		80
Sugerencias		81
Bibliografía		82-83
Anexos		

## INTRODUCCIÓN

La Feria de Comayagua es un escenario clave, para observar cómo la globalización introduce procesos homogenizadores, pero, también provoca que cobren relevancia los nacionalismos y localismos. En esta línea la tradición se vuelve una variable clave para evaluar estos procesos. Sin embargo la tradición no puede ser vista como una atadura inamovible. Aunque hay muchos elementos tradicionales que se resisten a cambiar, en la Feria de Comayagua que había sido considerada como una de las más tradicionales de Honduras, la globalización de los mercados ha invadido los procesos de producción, distribución y consumo de manifestaciones de cultura tradicional, reduciendo la mayor parte de la feria a una mercancía más apropiada para el mercado internacional y las industrias de la publicidad. En la Feria de Comayagua el proceso de hibridación cultural también es latente, pero de igual manera es latente el rechazo de muchos elementos tradicionales hacia este fenómeno.

La presente investigación será abordada como un problema social por las razones siguientes:

- ✚ En primer lugar es evidente que existe en el contexto de la Feria de Comayagua un debilitamiento de la cultura tradicional ante la globalización cultural, lo cual se traduce en un desconocimiento y negación del proceso histórico.- Por otro lado tenemos la coexistencia de tres dinámicas:
  - La local
  - La global y la
  - Híbrida

De una u otra forma esta situación tiende a confundir a los individuos que poco a poco se distancian de la esencia de su contexto y empiezan a ser partícipes de una falsa apreciación de fenómenos, a partir de esta situación se empobrece paulatinamente el conjunto de instituciones tradicionales en lo político y en lo relativo al mundo laboral.

En el contexto de la Feria Patronal de Comayagua es muy fácil captar cómo el mundo se uniformiza, sin embargo las desigualdades aumentan en los extremos de la riqueza y la pobreza. Ahora vale la pena preguntarse cuál es la causa de este problema social. En esta dirección las preguntas fundamentales son: ¿Cuáles son las repercusiones de la globalización en el contexto de la cultura popular que se manifiesta durante la Feria de Comayagua? ¿Cómo es asimilada la globalización por la población comayagüense? ¿Se puede hablar de una convivencia dialéctica entre cultura popular y globalización? ¿Cómo se manifiesta la hibridación cultural en la Feria de Comayagua? ¿Qué elementos tradicionales de la Feria de Comayagua se resisten a cambiar? ¿Existe en Comayagua una voluntad política de recrear, expandir y conservar el capital cultural? ¿Es válido hablar de proceso de mundialización como un proceso homogenizador del planeta?. Preguntas como éstas son las que surgen en una era de rápidos cambios y en el campo de las ciencias sociales tratamos de buscar respuesta para así comprender mejor nuestro entorno.

El tema que a continuación se desarrolla fue investigado desde tres principales perspectivas que encajan dentro del campo de la antropología cultural:

1. en primer lugar la globalización como generadora de procesos que tienden a universalizar las culturas.
2. Luego la cultura popular como eje de resistencia
3. Y finalmente el proceso de hibridación cultural como resultado del choque entre la dinámica global y la dinámica local.

En el desarrollo de este tema trataremos de ver el fenómeno de las transformaciones ocurridas en el contexto de la Feria Patronal de Comayagua desde distintos miradores partiendo del método etnográfico, tratando de alcanzar así la objetividad y procurando generar en lo mayormente posible nuevos esquemas de análisis. Abordaremos por ejemplo la cultura popular como un eje de resistencia, pero también como una dinámica continua que está y seguirá sufriendo transformaciones.

Analizaremos como la llegada de la globalización exige un cambio en la idea del espacio cultural, veremos como ésta día a día continúa produciendo procesos homogeneizadores, pero también tiene implicaciones en muchos diferenciadores que tocan de manera directa los localismos y por extensión de manera directa a la tradición.

En el capítulo I del presente trabajo se hace referencia de la metodología utilizada para la investigación y que en este caso consistió básicamente en el uso del método etnográfico. En el capítulo II se presenta una breve monografía del departamento de Comayagua para luego iniciar las definiciones teóricas en el capítulo III en donde se encontraran conceptos básicos como: Antropología Cultural, Cultura popular, Globalización, Hibridación Cultural y Hegemonía, entre otros. En el capítulo final se encontrara la etnografía de la feria con una serie de apartados que nos conducirán a un análisis de los cambios producidos durante la feria

Finalmente y tomando en consideración que en el ambiente de una Feria Patronal se radiografían muy bien varias transformaciones socioculturales actuales, analizaremos a continuación "Los cambios producidos por la globalización en la Feria Titular del Municipio de Comayagua, Departamento de Comayagua, Honduras C. A." Al término de la presente investigación reafirmaremos que nunca existirá a pesar de los intentos por homogeneizar las sociedades una cultura global única. Estamos mas bien ante una matriz civilizadora.

Los postulados teóricos bajo los cuales se desarrolla la investigación son:

1. Teoría Desarrollista de la cultura (estudios sobre cultura y sustentabilidad)
2. Teoría de la Hibridación cultural (modernidad – consumismo – cambio social)

### 3. La cultura popular a partir del pensamiento Gramsciano.

**Cambios producidos por la globalización en la Feria Titular del Municipio de Comayagua** es un tema nunca antes estudiado desde ninguna perspectiva, mucho menos desde una óptica antropológica. En este país las comunidades rurales son estudiadas como estrictamente agrarias olvidando lo étnico, y la dinámica urbana ha sido escasamente investigada desde el ángulo antropológico. La investigación será de utilidad para el conocimiento de la realidad social de la ciudad de Comayagua, especialmente para comprender la dinámica actual de la Feria Patronal y el papel que juegan las políticas de la globalización en las transformaciones que está sufriendo esta dinámica. Con este estudio se procurará aportar a la comprensión del cambio social en la ciudad de Comayagua y por extensión aportar un granito de arena a la investigación antropológica del país.

## CAPITULO I

### METODOLOGIA

El estudio de la realidad social de Comayagua permite distintos métodos de análisis.

Para analizar específicamente las incidencias de la globalización en la cultura popular que se manifiesta en la Feria de Comayagua se hizo uso en primer lugar del **método etnográfico**: Se trata del trabajo de campo durante el cual el investigador participa en la vida cotidiana del lugar estudiado. Este método se realizó sobre la base del contacto directo en el lugar del suceso y fenómeno estudiado. Este método permite observar, es decir que nos permite fijar nuestros sentidos sobre un determinado aspecto de la realidad siendo en este caso el fenómeno de la feria el que se deseaba registrar mental, gráfica y descriptivamente para el posterior análisis. Para un análisis más objetivo tratamos de involucrarnos participativamente en el contexto de la feria patronal tomando así parte del evento investigado y tratando de acceder al punto de vista del grupo estudiado. Por otro lado se procedió también al uso de entrevistas, entrando así en una estrecha relación verbal con personas involucradas directamente en las actividades de la feria como ser vendedores de artesanías, autoridades de la localidad y otras personas que asisten con frecuencia a las celebraciones, de esta manera se pretendía obtener información fidedigna y confiable sobre el fenómeno en estudio.

En el caso de la Feria de Comayagua este método ha permitido la descripción de elementos culturales que confluyen en la feria. La Etnografía tiene dos partes: Trabajo de campo y la descripción de los resultados. Para el caso en cuestión, el trabajo de campo implicó la observación y la participación constante en la feria. La descripción de los datos tuvo como objeto la presentación de un cuadro coherente y auténtico de la dinámica de la Feria comayagüense. El materialismo histórico dialéctico es también de gran utilidad para estudiar la Feria de Comayagua, especialmente para analizar lo local y lo global en relaciones dialécticas dentro de la feria. El materialismo histórico dialéctico dicta leyes que se reflejan claramente durante la feria entre ellas la que hace referencia al constante cambio de las sociedades y por supuesto la que señala que todos los fenómenos están sujetos a leyes subjetivas de desarrollo que determinan que hacer ante el fenómeno de las transformaciones producidas por la globalización en la actualidad.

## CAPITULO II

### MONOGRAFIA DE COMAYAGUA

#### II.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA

##### 1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LA REPÚBLICA DE HONDURAS

Honduras es el más céntrico de los países centroamericanos, se extiende entre las repúblicas de Guatemala, El Salvador y Nicaragua. Sus límites territoriales son: al Norte, el mar de las Antillas; al Sur, el Golfo de Fonseca (Océano Pacífico) y El Salvador; al Este, Nicaragua y el Caribe; al Oeste, Guatemala y El Salvador. Con 112,492 Km<sup>2</sup> de superficie, la república hondureña es el segundo país más grande de Centroamérica, después de Nicaragua.

El territorio continental de Honduras se extiende entre los 12° 58' (tomando como extremo la desembocadura del Negro en el Golfo de Fonseca) y los 16° 02' (desde Punta Castilla) de latitud Norte, los 83° 10' (extremo oriental de Gracias a Dios) y los 89° 22' (Cerro Montecristo) de longitud oeste.

Honduras presenta delimitadas sus fronteras terrestres con tres países de Centroamérica: Con Guatemala al Oeste, con El Salvador al Oeste y Sur y con Nicaragua al este. Sin embargo el país tiene ante sí el conflictivo problema de la definición de sus fronteras marítimas.

Por su situación geográfica, la importancia del territorio nacional viene dado por su fácil comunicación con todo el mundo, pudiendo mantener relaciones de comercio marítimo tanto a través de los puertos ubicados en el Océano Atlántico como en el Pacífico.

##### 2. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL DEPARTAMENTO DE COMAYAGUA

El departamento de Comayagua, está situado en el centro del territorio hondureño, entre los paralelos 14 y 16 grados latitud norte, entre los meridianos 87 y 89 grados latitud Oeste del meridiano de Greenwich. Geográficamente la región de Comayagua limita al norte con los departamentos de Cortés de 163 Km<sup>2</sup> y Yoro de 281 Km<sup>2</sup>, al sur con los Departamentos de La Paz de 20 Km<sup>2</sup> y Francisco Morazán de 102 Km<sup>2</sup>, y al oeste con los departamentos de La Paz de 20 Km<sup>2</sup>, Intibucá de 122 Km<sup>2</sup> y Santa Bárbara a 117 Km<sup>2</sup>.

El Departamento de Comayagua ocupa una superficie territorial de 5,124.0 Km<sup>2</sup> (Un 5% del territorio nacional). El Departamento cuenta con 283 aldeas y 1649 caseríos. La topografía de su territorio es plana con una pendiente del 2%, alcanzando una altura de 578 mts. Sobre el nivel del mar.

Actualmente Comayagua consta de 21 municipios, siendo Comayagua su cabecera departamental y el principal municipio.

### 3. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL MUNICIPIO DE COMAYAGUA

- ✚ Latitud Norte 14° 30' 23"
- ✚ Altitud 832 m
- ✚ Área de 831.9 Km<sup>2</sup>
- ✚ Longitud Oeste 87° 36' 20"

El Municipio de Comayagua limita:

- ✚ Al Norte: con los municipios de San Jerónimo, El Rosario y Esquíás,
- ✚ Al Sur: con los municipios de Villa de San Antonio, La Paz, Lejamaní, Ajuterique.
- ✚ Al Este: con los municipios de Cedros y Vallecillos (departamento de Francisco Morazán).
  
- ✚ Al Oeste con los municipios de Masaguara, Departamento de Intibucá y Santiago de Puringla, Departamento de La Paz. Este municipio alcanza una superficie territorial de 834.2 Km<sup>2</sup>.

### 4. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE LA CIUDAD CABECERA COMAYAGUA

- ✚ Latitud Norte 14° 27' 25"
- ✚ Longitud Oeste 87° 38' 25"

Enclavada dentro de los límites del Valle de Comayagua; en el propio corazón del territorio nacional 218 Km., al sur del Océano Atlántico y a 185 Km. ; al norte del Golfo de Fonseca.

## II.2 DATOS GENERALES DE LA CIUDAD DE COMAYAGUA

### 1. ANTECEDENTES HISTÓRICOS

“**Santa María de la Nueva Valladolid de Comayagua** o simplemente **Comayagua**, fue fundada por orden del adelantado de Yucatán **Don Francisco de Montejo**, quien recomienda a su capitán **Don Alonso de Cáceres** que funde una villa en un paraje que estuviera equidistante de los dos océanos y entre Guatemala y León Nicaragua.

Así el 8 de diciembre de 1537, en nombre del Rey de España **Carlos I** y de **María Santísima de la Concepción** tomó posesión del lado norte de la ciudad, y es el **Rey Felipe II** quien le confiere el Título de **Ciudad en 1557**. mas el derecho de usar escudo de armas”<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Guía Turística de Comayagua y sus principales monumentos. Comayagua Honduras, CA.

Desde su fundación, la ciudad de Comayagua ha desempeñado un destacado papel en la historia y cultura al considerársele principal centro político, económico, social y religioso de la provincia de Honduras por más de tres siglos.

Aquí se establecieron las autoridades civiles y eclesiásticas con sus distintas instituciones organizativas, administrativas, culturales, etc.

La ciudad de Comayagua **está construida de acuerdo al antiguo sistema español a base de una plaza central y una traza cuadrículada, y cuenta con varias construcciones que guardan una rica historia del pasado de Honduras.**

En la historia de la ciudad de Comayagua dos iglesias han tenido la categoría de Catedral: **La Inmaculada Concepción**, edificada durante la administración del **Obispo Fray Gaspar de Andrade**, fue inaugurada el 8 de diciembre de 1711 y hasta el día de hoy se le considera como la **más grande y bella de todas las catedrales** que se construyeron en el período colonial; en esta catedral encontramos según se dice, “el famoso **reloj construido por los Moros en el año 1100**, considerándosele hoy como el más antiguo del mundo, siendo incluso construido 234 años antes que el reloj de la Torre de Justicia de París”.<sup>2</sup>

La Iglesia **la Merced** tuvo la categoría de catedral por cerca de 50 años, fue la primera iglesia de Honduras y su edificación se remonta al año 1550.

La Ciudad de Comayagua cuenta hoy con seis iglesias coloniales: La Merced, San Sebastián, La Caridad Illescas, San Francisco, iglesia del Señor Crucificado de los Reyes y la Inmaculada Concepción (actual catedral).

En esta ciudad se cobijan otros inmuebles y monumentos históricos como son : la **Sala Capitular** construida en 1735, el **Palacio Episcopal** construido en 1558, **la Caxa Real** que se empieza a construir en febrero de 1739, siendo el **Primer Banco Central de Honduras.**

También es en Comayagua donde quedó establecido el Primer Plantel de Enseñanza con que contó Honduras en La Colonia. **El Colegio Seminario de Comayagua** impartió la educación de la época por más de 150 años. Se puede afirmar que este Colegio Seminario fue la causa de la estructura cultural del país, los centros educativos que después de aquí se formaron, llenaron satisfactoriamente su misión. Además personas solidarias ofrecían sus bibliotecas donde habían obras avanzadas al servicio de los jóvenes estudiantes. Esa es la razón por la que Comayagua haya sido **La Cuna de los Hombres Ilustres** que tuvo Honduras.

En las manifestaciones que encontramos de arquitectura y arte religiosa colonial en la antañona ex capital de Honduras, Comayagua, se radiografían las convergencias entre la cultura hispana y americana, así como las

---

<sup>2</sup> Guía Turística de Comayagua y sus principales monumentos. Comayagua Honduras, CA.

divergencias que han propiciado un paréntesis para las innovaciones en la génesis de nuestro patrimonio cultural.

A través de los años la ciudad de Comayagua ha sido reconocida alrededor del mundo por su belleza de patrimonio material pero también por el bagaje cultural que cobija este místico valle, pues además de albergar el **segundo reloj más antiguo de la Europa cristiana, y el primer reloj que dio la hora en América**, también es un lugar que arrastra manifestaciones de cultura popular en donde se refleja gran parte de nuestro proceso histórico, como es el caso del **drama popular, de la lucha entre Moros y Cristianos “Los Diablitos”**.

Las festividades del pueblo de Comayagua, especialmente su Feria Titular y la Semana Santa tienen eco a nivel nacional, pues en ellas aún se reflejan aspectos auténticos del pueblo, aspectos que son producto de un proceso socialmente aprendido y transmitido de generación en generación.

Al dar una ojeada a la historia de Comayagua, no podemos pasar por alto un aspecto muy significativo y que hoy en día está siendo tratado con mayor importancia que en el pasado; **se trata de la presencia de los Lencas en el Valle de Comayagua**. Se ha constatado además que en este valle especialmente en el pueblo de Yarumela, cerca de la ciudad de La Paz, en las riberas del Río Humuya, se encuentran evidencias de la pre-historia.

Se habla del hallazgo de objetos iguales a los encontrados en Ocós de Guatemala, lo cual pone en evidencia la presencia humana mucho antes de la era cristiana.

En el Valle de Comayagua hay datos arqueológicos de ocupación humana desde el año 1000 a.c. El Valle fue poblado por una diversidad de grupos nómadas que provenían del norte del continente americano desde el Estrecho de Bering en el período de la glaciación. Comayagua por su ubicación geográfica fue ruta obligada de las civilizaciones que provenían del sur de América (área andina) lo que provocó que hubiera circulación de materiales y artículos que se intercambiaban, provenientes de lugares distantes. Es por ello que encontramos en Comayagua mucha obsidiana piedra de origen volcánico, traída de Guatemala y era utilizada para hacer las puntas de las flechas, también hubo afluencia de materiales traídos del mar como la concha y los caracoles. además se transmitieron ideas en la manera de elaborar, decorar y de formar las cerámicas, por ejemplo: el estilo Usulután, técnica traída de El Salvador.

Existe un vacío de información sobre los sucesos que acontecieron después de 1300 d. C. sin embargo, el análisis de las fuentes históricas en el momento del contacto europeo 1502 – 1550 d. C. permite identificar varias entidades políticas que los españoles denominaron **PROVINCIAS**. La parte noroccidental del valle formaba parte de la unidad geo-política denominada **PROVINCIA DE SULACO MANANÍ**.

La filiación lingüística de las poblaciones del centro de Honduras en el siglo XVI es Lenca. Los estudios lingüísticos señalan el profundo arraigo de esta

lengua en la región por lo que se puede inferir que los habitantes de Yarumela eran hablantes de la Lenca. Las comunidades lencas a lo largo de la historia debido a su vecindad con mesoamérica fueron los grupos del área central más profundamente infiltrados cultural y lingüísticamente por ésta.

La privilegiada posición del valle, un corredor natural equidistante de ambos océanos, fue notada por los españoles.

La Villa de Santa María de Comayagua fue fundada en 1537, una vez que la región fue pacificada y refundada en 1540 bajo el nombre de **Valladolid de Comayagua**.

Hoy en día, Comayagua es una ciudad de muy fácil acceso. La principal carretera del país pasa por un costado de la ciudad, comunicándola convenientemente con las ciudades de Tegucigalpa ( a unos 80 Km. de distancia hacia el sur) y San Pedro Sula ( a unos 140 Km de distancia hacia el norte).

En la actualidad la colonial ciudad de Comayagua es visitada por turistas nacionales y extranjeros que se pierden entre lo moderno y lo tradicional de la ciudad. Durante el mes de diciembre, en el marco de su feria patronal podemos observar que la cultura popular de raíz tradicional aunque de manera debil está vigente en Comayagua, desde luego que se mantiene o convive paralelamente a la dinámica que propone el mundo moderno.

## 2. POBLACIÓN

El total de población de la ciudad de Comayagua para el año 2006 era de 65,936 habitantes distribuido de la siguiente manera:

 Hombres	32,082
 Mujeres	33,854

## 3. VIVIENDA

Total de viviendas de la ciudad de Comayagua 2005

Total; 12,961      Ocupadas 11,679      Desocupadas 1.282

## 4. CARACTERÍSTICAS DE LA FUERZA LABORAL

a.- La población económicamente activa de la ciudad: es de 27,318 personas, de las que 72.7% son hombres y 27.3% son mujeres.

El 19.3% de la PEA no tiene ningún nivel educativo, 51.3% educación primaria, 23.7% educación secundaria, 5.5% educación superior. Entre los hombres ocupados el 26.6% no tiene ningún nivel educativo, 54.2% tiene

educación primaria, 18.4% tiene educación secundaria, 4.6% tiene educación superior y 0.1% tiene post – grado. Entre las mujeres ocupadas el 10.6% no tiene ningún nivel educativo, 43.4% tiene educación primaria, 38.0% tiene educación secundaria, 7.7% tiene educación superior 0.2% tiene post – grado.

Las personas ocupadas de Comayagua reciben un promedio de 3,378.00 lempiras, siendo los empleados públicos los que mayores ingresos perciben

## 5. ORIGEN DE SU NOMBRE

Comayagua es nombre indígena. Se compone de Coma, que significa en dialecto lenca **páramo** y agua, **agua**, resulta entonces que su verdadero significado es **“páramo abundante de agua”**

## 6. EXTENSIÓN TERRITORIAL

- 831.9 Km<sup>2</sup>

## 7. M U S E O S

### a.- Museo Colonial y Colegio Tridentino:

Alojado dentro del Palacio Episcopal. En él se puede admirar una rica colección de pinturas y esculturas de la época colonial así como vestiduras bordadas en oro con incrustaciones de esmeraldas y múltiples joyas pertenecientes a los Santos, además de documentos históricos, entre ellos el **Acta de Matrimonio de Francisco Morazán**.

**El Colegio Tridentino de “San Ramón” fue la primera Universidad de Honduras.** Fue fundada por Fray Alonso de Vargas en 1679.

### b. Museo de Antropología e Historia

Recién reinaugurado, se encuentra alojado en una casa del Siglo **XV**, que en el período republicano fue sede de la primera casa Presidencial de Honduras, aquí también funcionó el Congreso Nacional. Es el único Museo en el mundo, de Cultura Lenca, posee una rica colección en cerámica polícroma compuesta por vasijas, vasos, piezas de jade etc.

## 8. COMAYAGUA EN EL “CORREDOR CENTRAL DE DESARROLLO”

Comayagua es uno de los departamentos integrados en el **“Corredor Central de mayor desarrollo relativo del país”**. La economía es fundamentalmente agrícola. En este sector se produce el cultivo de

frutas, legumbres, café y granos básicos. La irrigación constituye un recurso aprovechado gracias a las represas de El Taladro y El Coyolar, que sirven al valle de Comayagua. La ganadería ocupa un lugar destacado a nivel nacional, destacando la cría de asnos y aves de corral.

Entre sus polos de actividad económica destacan los centros urbanos de Comayagua y Siguatepeque, comunicados por carreteras pavimentadas. Sus principales industrias son las derivadas de la madera y productos minerales no metálicos, reúne asimismo gran cantidad de fábricas y parques industriales (productos alimenticios, manufacturas, aserraderos, ladrilleras y empresas agroindustriales). Los recursos minerales (oro, plata, hierro, estaño), la explotación forestal (pino, cedro) y el turismo (Comayagua, Tenanpúa, Parque Nacional Montaña de Comayagua) son otras fuentes reseñables de ingresos a nivel regional. Por último cabe subrayar la presencia al norte de la represa hidroeléctrica “**General Francisco Morazán**” (**El Cajón**) levantada en aguas del Humuya, cerca de la confluencia con el Sulaco, es la mayor represa del país.

## **9. COMPOSICIÓN ÉTNICA DEL DEPTO. DE COMAYAGUA**

La población del departamento de Comayagua es de 400,620 habitantes y 78 por Km<sup>2</sup>, la proyección para el año 2010 se sitúa en unos 445,000 personas. El elemento ladino es dominante en la composición étnica departamental, aunque existen algunas comunidades indígenas lencas.

## **CAPITULO III**

### **MARCO TEORICO CONCEPTUAL**

#### **1. Antropología Cultural:**

Es la rama de la antropología que se ocupa del análisis de las cultural. La antropología cultural sostiene que buena parte de las experiencias y conceptos considerados naturales son en realidad construcciones culturales. Para la antropología cultural se dice que es preciso que los fenómenos sociales fueran explicados tanto desde el punto de vista social, como desde el cultural, ya que los comportamientos sociales y los artefactos reflejan los valores y normas sociales de la sociedad a que pertenecen.

Uno de los temas principales de la antropología cultural es, la relación entre los rasgos universales de la naturaleza humana y la forma en que se plazman en culturas distintas.

#### **2. CULTURA POPULAR:**

En la presente investigación se aborda la cultura popular como una dinámica continua que en el caso de Comayagua ha venido alternando en los últimos años con costumbres de otros países.

Desde hace mucho tiempo el campo de la problemática de la cultura popular ha atraído la atención de varios estudiosos como: Bajtin, Burke, Gramsci, Bolleme, Ginzburg entre otros; este tema es para muchos algo no concluido ni eliminado. Por eso es necesario establecer un horizonte desde donde construir una perspectiva de análisis, ya que el gran arco de las perspectivas que pretenden su abordaje constituye un indicio de la complejidad de la problemática de lo popular.<sup>3</sup> Aquí es donde entramos a un abanico de perspectivas. Éstas van desde los extremos de, por un lado, definir la cultura popular en términos de ausencia de opción de conjunto indiferenciado de carencias, de exclusión, en síntesis, como un silencio tensionante y acusador, el silencio de la **desgracia de los que no tienen**, y por otro lado, aquellas perspectivas que se preguntan si la cultura popular existe, fuera del gesto que la suprime.<sup>4</sup>

Al aproximarnos al campo de la cultura popular nos encontramos con Burke quien refiriéndose al tema afirma que \* “Si todos los miembros de una sociedad dada tuvieran la misma cultura, no sería necesario utilizar el término **cultura popular**” (Burke [1978] 1991, p. 61). Algo fundante, entonces: **Una misma sociedad y más de una cultura**. Y para tomar lo clásico, digamos dos. Dos tradiciones culturales: **la gran tradición de la magna cultura de unos pocos instruidos y la “pequeña” tradición cultural del resto.**<sup>5</sup>

Una parecería que tiene una excesiva visibilidad y exhibición, y la otra, la poca visibilidad de los grises o el cono de sombra. Es a partir de allí que se conforma la jerarquía de “alta” y “baja” cultura.

Se podría decir que esta jerarquía sirve de base a la mayoría de perspectivas que giran en torno a la problemática de la cultura popular. La mayoría de los estudios sobre cultura popular suelen tomar como punto de partida el análisis que Mijail Bajtín hizo sobre la obra de Rabelais, Gargantua y Pantagruel. Pensado este texto como una enciclopedia de la cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento, Bajtín sostiene que el uso que hace Rabelais de lo popular en la cultura letrada transgrede y resiste los cánones y reglas del arte literario vigente en ese momento, dado que se trata de un uso consciente de las posibilidades subversivas de lo popular para socavar al menos las Jerarquías literarias.<sup>6</sup>

Tomando como punto de referencia el texto de Rabelais, Bajtín enmarca la cultura popular o no oficial como, opuesta a la cultura oficial, ambas culturas forman desde esta perspectiva una dualidad, pues aparece en escena por un lado la cultura de la plaza pública, del humor popular, del cuerpo; y, en oposición a ésta, la cultura oficial de tono serio. Desde este mirador la cultura popular es vista como una cultura cómica – popular que tiene como lugar privilegiado de expresión el carnaval.

---

<sup>3</sup> Oscar Blanco, Marcela Domine, Marcelo Gomez, Adriana Imperatore, Alicia Montez, Mariel Soriente, bajo la dirección de Ana María Zubieta. Cultura Popular y Cultura de masas: Conceptos, Recorridos y Polémicas. 1ª. Edición. Buenos Aires, Editoria Paidós. 2000, pag. 18.

<sup>4</sup> Ibid. Pag. 18

<sup>5</sup> Ibid. Pag. 18

<sup>6</sup> Ibid. Pag. 19

Esta cultura carnavalesca que menciona Bajtín expresa una visión de mundo como cosmovisión del hombre y de las relaciones humanas deliberadamente diferente de la oficial.

Mijail Bajtín es indiscutiblemente uno de los primeros Teóricos que abordan a profundidad el tema de cultura popular, su enfoque fue aprobado por muchos estudiosos, pero este abordaje también provocó muchas críticas en Teóricos posteriores que no atribuían al carnaval y a la inversión el mismo valor que Bajtín; pero sin lugar a duda el trabajo de este autor plantea las bases teóricas de la discusión en torno a la cultura popular desde sus inicios. No sólo contamos con el aporte de Bajtín; el trabajo de Burke ofrece por su parte una periodización descriptiva para pensar las etapas y los avatares de la cultura popular en relación con la cultura alta.

También Antonio Gramsci se hace presente en esta temática al momento de analizar lo popular desde el mirador de la crítica política.

Gramsci reflexiona en términos de dominación, por eso, la dicotomía entre alta cultura y baja cultura se reescribe en su línea de pensamiento con categorías como clase dominante y clases subalternas. Un aporte central de su perspectiva es que piensa la categoría de pueblo como múltiple y heterogénea: “El conjunto de las clases subalternas de cada una de las formas de sociedad hasta ahora existentes”.<sup>7</sup>

En el pensamiento de Gramsci encontramos también que las clases subalternas que conforman el llamado “**Pueblo**”, manejan una concepción de mundo no elaborada y asistemática. Mientras que en el otro extremo encontramos la clase dominante, que justamente lo es porque posee una concepción de mundo elaborada, sistemática políticamente organizada y centralizada y ha logrado imponerla al resto del entramado social.

Dentro de este análisis las clases subalternas merecen especial hincapié, pues éstas pueden estar conformadas por estratos fosilizados que reflejan condiciones de vida pasadas y por lo tanto pueden ser tildadas de conservadoras y reaccionarias, pero también pueden ser creadoras y progresistas, determinadas para una serie de innovaciones y por formas y condiciones de vida en proceso de desarrollo.

Siguiendo esta lógica, encontramos que las clases subalternas enmarcadas en la categoría de pueblo y lo popular pueden ser tanto progresistas como reaccionarias y no pueden ser vistas como homogéneas, ni puede pensarse en algo así como una esencia de la cultura popular. Partiendo de esta perspectiva podemos decir que el pensamiento de Gramsci ocupa el centro dentro de la problemática del estudio de la cultura popular y es precisamente a partir de su pensamiento que se sostiene que ésta no es unívoca.

---

<sup>7</sup> Ibid. Pag. 37

### 3. HEGEMONÍA Y CULTURA POPULAR EN ANTONIO GRAMSCI

Para pensar el proceso de dominación social, Gramsci utiliza el concepto de hegemonía como un proceso en que una clase logra que sus intereses sean reconocidos como suyos por las clases subalternas, incluso y sobre todo si van en contra de los propios intereses.

En el pensamiento de Gramsci encontramos la hegemonía como “la capacidad de un sector o grupo de sectores de una clase social de generar consenso favorable para sus intereses y hacerlos equivaler como intereses generales”.<sup>8</sup>

Partiendo de la lógica Gramsciana tomaremos la hegemonía social como el consentimiento de las grandes masas de la población a la dirección impresa a la vida social por el grupo dominante, consentimiento que proviene del consenso logrado por la clase dominante a través del prestigio obtenido por su posición y función en el mundo de la producción.

Siguiendo esta línea, la hegemonía es finalmente buscar la homogeneidad; crear un conformismo social que sea útil a la línea de desarrollo del grupo dirigente, incluso y especialmente, en aquellas zonas que en derecho se llaman de indiferencia jurídica, es decir, la moralidad, las “buenas costumbres” etc.

A partir de lo anterior la hegemonía se presenta como una categoría apta para pensar la cultura popular. Podemos por un lado “ cuestionar que la cultura dominante (mediante la hegemonía) produce y limita sus propias formas de contra hegemonías culturales, por otro, la importancia de prácticas de la cultura popular, aunque afectadas por los límites y presiones hegemónicas, constituyen aunque sea en parte rupturas significativas; y si bien pueden ser neutralizadas, reducidas, reapropiadas e incorporadas, elementos activos de ellas se manifiestan, no obstante, independientes y originales.

Tratando de analizar el concepto de cultura popular a través del concepto de hegemonía, nos encontramos con la cultura popular como un sistema de relaciones entre clases sociales que constituye uno de los sitios para la producción de consenso, pero también de resistencia al consenso. A partir de esta posición podemos deducir que existe un elemento de la cultura popular que se opone a las fuerzas hegemónicas. Desde este ángulo se puede afirmar que la cultura popular equivale a conflicto para las clases dominantes.

Si seguimos recorriendo el pensamiento de Gramsci, nos encontraremos con que el gran problema ha sido siempre poder establecer si el enfrentamiento entre la cultura popular y la clase dominante se da desde un espacio progresista o por el contrario, conservador o reaccionario, ya que las culturas subalternas en su multiplicidad pueden estar conformadas por uno u otro sector. Pero si hay resistencia puede parecer evasión. La cultura popular ha mantenido su carácter evasivo en cuanto resistente. Para muchos autores

---

<sup>8</sup> Nestor Kohan. Gramsci para principiantes. Era Naciente, Buenos Aires, Argentina, 2004. Pag. 77

evitar la captura y el enfrentamiento directo es la lógica de la cultura popular, que actúa desde esta perspectiva como forma erosiva, que amenaza desde adentro.

Estamos tratando de esclarecer a groso modo el concepto de cultura popular, pero quizás sea oportuno hacer hincapié en uno de los términos de este binomio, es decir pensar en el concepto de cultura, como ha sido percibida desde el mirador de la antropología. Clifford Geertz en tren de definir la cultura dirá que está “consiente en estructuras de significación socialmente establecidas en virtud de las cuales la gente hace cosas como conspirar, insultar, etc.”<sup>9</sup>

Centrándonos en el fundamento antropológico, tomaremos la cultura como un proceso socialmente aprendido, como formas de conducta aprendidas, compartidas y transmitidas .

Continuando con el pensamiento de Geertz, él ve en la cultura, un documento activo, algo público como lo es un guiño burlesco o una correría para apoderarse de ovejas. Para este autor, aunque la cultura contiene ideas no existe en la cabeza de alguien; aunque no es física, no es una entidad oculta. El interminable debate en el seno de la antropología sobre si la cultura es “**subjetiva**” u “**objetiva**” junto con el intercambio recíproco de insultos intelectuales (“idealista”, “mentalista” “conductista” “impresionista” “positivista”) que lo acompaña está según Geertz, por entero mal planteado.<sup>10</sup>

Varios autores plantean que desde esta perspectiva, el concepto de cultura se desesencializa y también se lo sustrae del tipo de relaciones causa – efecto: “La cultura no es una entidad, algo a lo que puedan atribuirse de manera causal acontecimientos sociales, modos de conducta, instituciones o procesos sociales; la cultura es un contexto dentro del cual pueden describirse todos esos fenómenos de manera inteligible”.<sup>11</sup> Esto es lo que Geertz precisa en relación a la cultura, y su punto de vista, como ya lo han planteado varios teóricos, permite observar el entrecruzamiento de estructuras complejas presentes en cualquier descripción etnográfica ya sea de un ritual, de un juego o de la mirada antropológica de acontecimientos políticos e históricos contemporáneos.

En la actualidad el término “Cultura” sigue dando de que hablar.

Roberto Díaz Castillo, en su libro “**Cultura Popular y Clases Sociales**” publicado en el 2005, retomando el concepto de cultura de Nils Castro Escribe “Si por cultura se entiende no un ente abstracto sino la suma de conocimientos transmitidos de una generación a otra; la memoria colectiva; la herencia social que hace posible la integración de los miembros de una comunidad,

---

<sup>9</sup> Oscar Blanco, Marcela Domine, Marcelo Gomez, Adriana Imperatores, Alicia Montes, Mariel Soriente, bajo la dirección de Ana Maria Zubieta. Cultura Popular y Cultura de Masas: Conceptos, recorrido y Polémicas. 1ª. Edición. Editorial Paidós, Bueno Aires, Argentina 2000. Pag. 51

<sup>10</sup> Ibid. Pag. 51

<sup>11</sup> Ibid. Pag. 51

impregnándoles sus normas de comportamiento, valores, sabiduría y habilidades, la síntesis de los valores materiales y espirituales de una sociedad determinada; el marco organizador de la autoconciencia nacional; la fisonomía social, la personalidad de cada pueblo; debe comprenderse asimismo que la cultura expresa la experiencia histórica particular de cada pueblo y encarna sus resultados”.<sup>12</sup>

En el quehacer científico contemporáneo existe una proliferación de discursos sobre cultura y cambio social, pues como bien se sabe, la cultura continúa su transformación entrando en un círculo de diversas expresiones políticas, étnicas, y religiosas; a pesar de todo existen conceptos de cultura que siguen y seguirán teniendo vigencia. Díaz Castillo por su parte nos recuerda el concepto de cultura en el pensamiento marxista: \* “Síntesis de los valores materiales y espirituales alcanzados por una sociedad”.<sup>13</sup> Efectivamente para Roberto Díaz Castillo el concepto de cultura en su acepción global abarca los procesos de producción, los bienes materiales producidos y los valores.

Y si seguimos nuestro recorrido a través de la línea marxista en afán de conocer más sobre el término cultura, es preciso recordar que “\*\* La cultura no es un ente genérico abstracto, una entelequia, sino creación humana condicionada por la estructura social. Es más: por una estructura social históricamente determinada.”<sup>14</sup>

Aquí vale la pena hacer énfasis en el desarrollo teórico que Marx y Engels realizaron en torno a la clase dominante y la conciencia dominante, aquí estos dos grandes autores hacen hincapié en que “Las ideas que conducen a la sociedad son las de los dirigentes, aún cuando, en el plano simbólico, los sujetos dominados puedan implantar sus propios mecanismos de defensa”.<sup>15</sup>

Si tratamos de hacer un análisis de la cultura, partiendo de una sociedad dividida en clases antagónicas, nos encontramos con que no existe homogeneidad cultural, pues tenemos por un lado a las clases hegemónicas con sus propias formas de cultura y por otro a las clases populares o subalternas con sus particulares referentes culturales. Caemos aquí nuevamente al binomio Cultura popular que en el pensamiento Gramsciano se explica como “Concepción del mundo y de la vida contrapuesta a las concepciones oficiales de las clases dominantes es en determinadas circunstancias una cultura impugnadora”.<sup>16</sup>

Esta postura nos lleva de inmediato a pensar en las contradicciones que se gestan en el aparato de las relaciones sociales, en sí la naturaleza del hombre no es homogénea en cada momento de su historia. Tenemos entonces claramente dentro de este sistema de contradicciones y desigualdades, una

---

<sup>12</sup> Roberto Díaz Cartillo. Cultura Popular y Clases Sociales. 2ª. Edición. Centro de Estudios Folklóricos (CEFOL) Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala C.A. 2005. Pág. 34

<sup>13</sup> *Ibíd.* Pag. 34

<sup>14</sup> *Ibíd.* Pag. 86

<sup>15</sup> Marc Augé-Jean Paul Colleyn. ¿Qué es la Antropología? Ediciones Paidós Iberia, S.A.. 2005. pag. 56

<sup>16</sup> Roberto Díaz Castillo, Cultura Popular y Clases Sociales. 2ª- Edición Centro de Estudios Folklóricos (CEFOL). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala C. A. 2005. Pag. 87

cultura popular que hoy más que nunca necesita tomar conciencia de grupo, de alcanzar autonomía histórica y así manejar su propia dinámica conscientemente.

“ La cultura popular o cultura de las clases subalternas es más que una concepción, una totalidad de concepciones. A cada estrato corresponde la suya, no elaboradas ni ordenadas, asistemáticas, no centralizadas ni políticamente organizadas, debidas a la heterogeneidad de aquellas clases”.<sup>17</sup>

Desde esta línea Gramsciana se revela una mayor unidad dentro de las clases hegemónicas, indudablemente estamos hablando como el mismo Gramsci lo expresa de una “**Unidad histórica fundamental**”. Algo de suma importancia que también hay que subrayar es que esta cultura popular de la cual hemos venido hablando recibe una clara influencia por parte de la cultura dominante, por lo tanto para estudiarla a profundidad, tendríamos obligatoriamente que estudiar su proceso histórico particular en estrecho vínculo con la historia de su dominación.

Al tratar el tema de la cultura popular, tenemos que analizar dos papeles que ésta juega: Tenemos por un lado una función impugnadora de la cultura popular. Díaz Castillo escribe que \* El concepto de impugnación folklórica presupone la existencia de dos culturas: Una dominante y otra dominada. Presupone, por ende la división de la sociedad en clases y la noción dinámica y dialéctica de la lucha de clases. No obstante la función impugnadora del folklor que suele manifestarse de manera explícita o implícita, directa o indirecta, no es una camisa de fuerza que constriña apriorísticamente cualquier fenómeno demológico. Esto quiere decir que el folklor no apareja, necesariamente, la impugnación; que ésta cuando se da puede expresarse en distintos niveles; y que, en razón de tales circunstancias el folklor” ... Se presenta globalmente como un conjunto de respuestas producidas o bien aceptadas por la clase subalterna en una realidad social caracterizada por el dominio de clase” ( L. M. Lombardi Satriani 1975).<sup>18</sup>

Todos estos trazos teóricos nos conducen a una de las leyes de la dialéctica: La Unidad y oposición de los contrarios.- Tenemos en el seno de nuestra sociedad una cultura popular cuya dinámica es relativamente autónoma con respecto de la cultura hegemónica, pudiendo llegar a influir en esta última.

La cultura popular como ya se dijo, cumple en muchos casos, una función impugnadora, pero también tenemos obligatoriamente que hablar de su papel integrador, esto ocurre precisamente cuando hay una adaptación a la clase dominante. Cuando esto ocurre escribe Díaz Castillo “ El Folklor desempeña un papel narcotizante, una función conservadora, Dentro de este marco cabe situar el conformismo en muchas de sus múltiples formas”.<sup>19</sup>

Indiscutiblemente Roberto Díaz Castillo aborda la problemática de la Cultura Popular tomando esta como pieza de la complejidad contemporánea, el autor

---

<sup>17</sup> Ibid. Pag. 87

<sup>18</sup> Ibid Pag. 157

<sup>19</sup> Ibid Pag. 159

nos muestra la cultura como un eje de resistencia ante la cultura dominante por lo que en nuestras sociedades tenemos que empezar por reconocer “La potencialidad revolucionaria de la cultura popular”<sup>20</sup> ... Díaz Castillo, nos hace ver que “La contribución de Gramsci permite comprender mejor la naturaleza y el papel de la cultura popular, a la que identifica con la cultura de las clases explotadas con el folklor, sentido común, nivel de cultura de las masas, filosofía de los no filósofos”.<sup>21</sup> La cultura popular creada por las clases subalternas, la misma cultura folklórica que Gramsci identificó con el “sentido común” con la “Cultura de las masas”, con la “Concepción del mundo absorbida acriticamente por los distintos ambientes sociales y culturales en que se desarrolla la individualidad moral del hombre medio.

Hasta aquí hemos visto que la cultura popular no es una problemática que pueda ser tratada por una sola vía. El tema es un asunto complejo, pues emerge de las clases o masas populares que son por naturaleza dinámicas. Pero en la actualidad estas masas populares no solo manejan una lógica popular en un marco simbólico organizador propio sino que también existen dos puntos más en juego: Por un lado la Dinámica Global y por otro la dinámica de la hibridación. Todas estas prácticas se desarrollan dentro de un sistema sociocultural que poco a poco está tratando de acomodarse y sobrevivir entre tres ejes de acción. Cada uno de estos polos tiene rasgos característicos que pueden cambiar e incluso desaparecer. En el caso de la cultura popular, ésta se manifiesta a través de elementos culturales determinados por un proceso histórico particular, muchos de estos elementos se hibridan adoptando nuevas formas y provocando por ende el apareamiento de nuevos productos culturales, otros elementos se resisten a los cambios volviéndose así pieza clave de la autoconciencia de los pueblos y por último tenemos formas culturales que son opacadas por procesos externos hasta que desaparecen, debilitando de esa forma las instituciones tradicionales.

En uno de los últimos estudios sobre cultura y sustentabilidad en Iberoamérica, realizado por la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) se enfatiza en la complejidad que encierra la cultura popular, en esta investigación “ Las culturas populares son entendidas no solo como tradición o folklor, sino como una constelación de diferentes perspectivas y productos culturales. Estas componen el conjunto heterogéneo de las prácticas que se manifiestan bajo diferentes formas y ponen de manifiesto los procesos culturales que las sociedades interiorizan, reproducen, transforman y hasta en ocasiones niegan”.<sup>22</sup>

Finalmente la cultura popular convive dialécticamente con la dinámica del Abanico Globalizador. En la dinámica popular se radiografían elementos prístinos de la cultura así como relaciones de fuerza, producto de su proceso histórico particular. Quizás con una cultura popular sólida la penetración de elementos externos fluya de manera más lenta y perfore con sentido de pertenencia, como lo indica Díaz Castillo **“La preocupación por la cultura**

---

<sup>20</sup> Ibid Pag. 5

<sup>21</sup> Ibid. Pag 160

<sup>22</sup> Cultura y Sustentabilidad en Iberoamerica. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) 2005. Pag. 147

**popular es elemento indispensable en el marco de toda política que pretenda afirmar la identidad cultural de nuestros pueblos. Estudiar sus fuentes y motivaciones, estimular su preservación y desarrollo son tareas impostergables si se repara en que la universalidad de un pueblo se afianza en su identidad cultural”.**

#### **4. GLOBALIZACION**

Nuestras sociedades viven procesos de profundos y acelerados cambios que nos conducen a la creación de nuevas dinámicas, mismas dinámicas en las que convergen varias perspectivas provenientes de las diferentes esferas sociales.

Si nos preguntamos ¿Cuál es la lógica actual de nuestra sociedad? nos encontraremos con que existen tres ejes que hoy por hoy la conforman y le dan la peculiaridad que caracteriza el vaivén cultural contemporáneo.

Las tres dinámicas en acción que constituyen la plataforma cultural actual son: La Cultura Popular, La Dinámica globalizadora y ese punto tan complejo como interesante producto de la intersección de la globalización y lo popular al que se ha dado en llamar hibridación cultural.

Nos ocuparemos por el momento de la globalización que de antemano muestra la naturaleza polémica de su accionar. ¿Qué se entiende por globalización? Esta interrogante sugiere diversos puntos de vista, pero desde cualquier ángulo la globalización supone un cambio. Para el tema que trataremos, la globalización no es únicamente un término para describir el desarrollo cuantitativo de las nuevas tendencias tecnológicas, la globalización no es únicamente una palabra para referirnos a las políticas económicas de eco internacional que hoy por hoy permean la estructura económica de la mayoría de países. Pues la globalización es esto y más ya que viene a implantar ciertas condiciones económicas y políticas de gran complejidad para aquellas sociedades cuyas culturas se mueven en constante transformación e hibridación y dentro de este movimiento económico y político no se escapa la dimensión de la cultura pues **“La revolución tecnológica”** no significa solamente una evolución cuantitativa de las técnicas. También vincula procesos simbólicos, y por lo tanto, a la cultura y a las formas de creación, producción y distribución de los bienes de servicio”.<sup>23</sup> Esto conduce a pensar que todas las transformaciones que están ocurriendo en nuestra sociedad, llevan forzosamente a modificar los patrones de mediación cultural.

Cuando abordamos la problemática de la cultura popular, es inevitable abordar el tema de la globalización y todos los retos que ésta supone para la dinámica

---

<sup>23</sup> Ibid. Pag. 23

cultural, pues \* **“la identidad local juega un papel muy importante en este contexto donde, a raíz de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías, los pueblos se ven impregnados de culturas lejanas y modismos ajenos a su tradición”**.<sup>24</sup> La globalización interviene significativamente en nuestra sociedad, produciendo por un lado el empobrecimiento de nuestras instituciones tradicionales que día a día hacen y rehacen nuestra cultura, esto a través de procesos de alienación que muestran al individuo un grupo de referencia al que tiene que parecerse para ganar aceptación, pero la dinámica globalizadora provoca también en muchos sectores el deseo de reafirmar la identidad local, de reforzar el sentido de pertenencia.

En los estudios más actuales sobre cultura popular y globalización se deja ver el interés por analizar el impacto de las políticas globalizadoras desde estos dos ángulos e ir creando así nuevas alternativas ante esta problemática.

---

Autores como la argentina Mónica Rotman afirman que efectivamente **“El fenómeno de la globalización, si bien produce procesos homogeneizadores implica al mismo tiempo, otros diferenciadores que afectan directamente a los nacionalismos y localismos y por ende, de manera importante a la tradición”**.<sup>25</sup>

Actualmente es casi imposible hablar de cultura popular sin hacer referencia a la cultura global. Es indiscutible el importante papel que la cultura global juega cuando vinculamos la gente y la cultura tradicional, pues los fenómenos que giran en torno a esta situación son visibles, **cuando observamos como las culturas importadas seducen con el poder de la novedad haciendo que la cultura local sea relegada a un segundo plano**. Bernardo Guerrero Hace ver el doble juego que también se produce en torno a esta situación pues “Las culturas de origen tradicional reciclan elementos de la llamada cultura global, y esta última con fines mercantilistas procesa algunos elementos de las llamadas culturas locales para su comercialización”<sup>26</sup>

Las culturas populares indiscutiblemente tratan de acomodarse al abanico pluriforme de la globalización, pero en ese movimiento se pierde mucho de su esencia, pues muchos elementos prístinos de la cultura se van diluyendo o en otros casos se mezclan.

Desde diversos ángulos la globalización con su pretensión de estandarizar las sociedades, enmarca la cultura popular en un contexto bastante complejo y preocupante pues su supervivencia a largo plazo se ve amenazada **“La creciente penetración de imágenes, bienes, ideas y modas extranjeras unida a la falta de políticas coherentes son los elementos principales que complican su sustentabilidad”**.<sup>27</sup>

---

<sup>24</sup> Ibid. Pag 144

<sup>25</sup> Ibid. Pag 144

<sup>26</sup> Ibid. Pag 146

<sup>27</sup> Ibid. Pag. 147

La globalización ha venido a cambiar esquemas de análisis, casi obligándonos a generar nuevos tipos de conocimientos analíticos para el estudio de nuevos productos socioculturales que empiezan a surgir.

Hay muchas formas de definir la globalización y en cada una de ellas es inevitable encontrar el término **“cambio”**. El cardenal hondureño **Oscar Andrés Rodríguez** al tratar el tema **“Educación Superior y Globalización de Centroamérica”** indica que **“El cambio de época que estamos viviendo se denomina Globalización o Mundialización ambas palabras se han convertido en expresión mediática y popular del gran cambio que se está produciendo, todos coincidimos en afirmar que existe una poderosa tendencia globalizadora hoy; sin embargo hay opiniones contrapuestas respecto a su extensión, valoración, ética y utilidad”**.<sup>28</sup>

Quizás sea muy difícil encontrar una definición general de globalización, pues es un término que puede ser interpretado desde diversos miradores, y siendo así, todo depende de la posición en que se ubique el ojo del observador. Para los fines del presente trabajo la **globalización será enfocada como un fenómeno generador de diversos cambios, es decir que no lo reduciremos únicamente a un factor económico.**

Trataremos de mostrar como la globalización perfora nuestro telón cultural y por lo tanto cambia radicalmente nuestra percepción de la realidad.

La Globalización llega a nuestras sociedades para chocar, convivir paralelamente o en algunos casos mezclarse con la cultura local.

**“En realidad el proceso de globalización produce una disyuntiva entre la dinámica global y las lógicas locales. La manifestación más visible de este fenómeno está presente en la vida cotidiana de las personas que comparten un sentimiento de impotencia con relación a su entorno”**.<sup>29</sup>

---

El significado de la vida se distancia tanto del individuo como de la comunidad que constituye, lo que debilita el conjunto de instituciones tradicionales en lo político y en lo relativo al mundo laboral. La demanda de identidad se traduce, por tanto, en una lucha por la demanda de reconocimiento y sentido.

Es indiscutible que en el mundo contemporáneo, las sociedades se pueden analizar a través de diversas líneas que nos conducen a nuevos enfoques, y la cantidad de esquemas analíticos crece cada día, pues la cultura debido a su naturaleza dinámica continúa transformándose y con ello se acentúan los conflictos políticos, las afirmaciones de género y las disputas étnicas que vienen a colocar como tópico central de discusión el tema de las identidades que en el ambiente de la globalización reafirman la diversidad cultural.

---

<sup>28</sup> Monseñor Oscar Andrés Rodríguez. Educación Superior y Globalización de Centroamérica, Cuarta Reforma Universitaria. En: Conferencia Magisterial: “Educación Superior y globalización de Centroamérica”, 27 de julio de 2001, Ciudad Universitaria. Tegucigalpa Honduras, C. A. Editorial Universitaria, Julio 2001. Pag. 14.

<sup>29</sup> Cultura y Sustentabilidad en Ibero América. Organización de estado Iberoamericanos, para la educación la Ciencia y la Cultura (OEI) 2005. Pag. 24

Está claro que la globalización tiene incidencias no sólo económicas sino también culturales, lo cual hace su interpretación especialmente académica más compleja y difícilmente unánime. Ordinariamente el fenómeno globalizador se vincula a procesos económicos, pero en realidad va más allá, al describir fenómenos de la esfera social, teniendo como propósito la expansión económica y la homogeneización de modelos culturales.

Que el mundo se globaliza es algo inobjetable, la tecnología avanza a pasos agigantados, pero es necesario considerar de antemano que la globalización es un fenómeno de múltiples caras, llamando esta situación por su nombre diremos que el panorama globalizador es en esencia injusto, si consideramos ante todo que las clases subalternas no se conectan a los procesos que la globalización implica, primero por la carestía de recursos que predomina en estas clases y segundo y quizás el punto más importante es la falta de acceso al conocimiento que hoy por hoy es el eje que dinamiza el desarrollo. La globalización económica viene a enfatizar las asimetrías sociales a hacer mucho más grande la brecha entre ricos y pobres y es de esa gran brecha económica que empiezan a surgir otras brechas culturales que de inmediato provocan incertidumbre y desequilibrio social.

En el presente trabajo nos encargaremos de analizar como la cultura popular es afectada en el contexto globalizado. Como la globalización no significa únicamente cambios en las políticas económicas sino también cambios en la esfera cultural, pues las nuevas formas económicas sugieren nuevas formas de apreciación en el plano simbólico y sugiere también una nueva y errónea priorización de necesidades (consumismo).

La Globalización en América Latina ha traído consigo nuevas oportunidades para el individualismo, la creación de vicios de consumo y la fragmentación social.

Son varios los puntos que nos quedan claros en torno al tema de la Globalización.

Primero; que la globalización no debe ser reducida al mero plano económico, pues en el clima globalizado las culturas populares deben ser colocadas en los primeros renglones de discusión, luego nos queda también claro que la globalización no incide de igual forma en todos los países, pues ésta toma su propia cara en cada lugar.

Finalmente la globalización es uno de los procesos actuales de mayor envergadura para nuestros fines, la abordaremos como un fenómeno que propugna la homogeneización e hibridación cultural, restringiendo las expresiones de nuestra cultura popular para dar paso a una sociedad unilineal en donde sólo quedará el monopolio del poder mundial.

## 5. HIBRIDACIÓN CULTURAL

En la mayoría de sociedades del mundo actual, en este caso particular refiriéndonos a la sociedad de la ciudad de Comayagua, se puede observar tres dinámicas que conviven dialécticamente: La Dinámica de la cultura popular, la dinámica globalizadora y por último la hibridación cultural, que es de la que a continuación nos ocuparemos.

Los últimos estudios sobre hibridación cultural han venido a dar un giro indiscutible a la manera de interpretar la cultura y las binariedades que en ella se incubaban como inamovibles, estando entre las más reconocidas la de lo tradicional y lo moderno o lo local y lo global.

Uno de los pioneros en el estudio de hibridación cultural es sin lugar a dudas Nestor García Canclini. En este autor encontramos nuevas estrategias para el estudio de los efectos culturales que se desprenden de la batalla entre la cultura subalterna y el poder.

Hibridación es un término que se ha puesto muy de moda en los últimos años, pero si damos una ojeada preliminar a la historia de la humanidad nos encontramos con que ésta es una característica antigua del desarrollo histórico.

Según García Canclini “Podría decirse que existen antecedentes desde que comenzaron los intercambios entre sociedades de hecho Plinio mencionó la palabra al referirse a los migrantes que llegaron a Roma en su época.

Historiadores y Antropólogos mostraron el papel clave del mestizaje en el Mediterráneo en tiempos de la Grecia Clásica (Laplantine – Nouss), en tanto otros estudiosos recurren específicamente al término hibridación para identificar lo que sucedió desde que Europa se expandió hacia América (Bernard; Gruzinski). Mijail Bajtín lo usó para caracterizar la coexistencia desde el principio de la modernidad, de lenguajes culturales y populares. Sin embargo es en la década final del siglo XX cuando más se extiende el análisis de la hibridación a diversos procesos culturales. Pero también se discute el valor de ese concepto. Se lo usa para describir procesos interétnicos y de descolonización (Bhabha; Young); globalizadores (Pannerz); viajes y cruces de fronteras (Clifford); fusiones artísticas, literarias y comunicacionales (De la Campa; Pall; Martín Barbero, Papastergradis; Webner).<sup>30</sup>

Canclini de antemano propone discutir la consideración buena o mala de la palabra híbrido, pues según este autor el uso frecuente de una palabra no determina su respetabilidad, por el contrario, es la frecuencia en su uso lo que provoca que aparezcan significados discordantes.

---

<sup>30</sup> Nestor García Canclini. *Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. 2ª. Edición, México, Editorial Grijalbo, 1989, PP I-II

García Canclini trata esta situación desde un ángulo epistemológico, pretendiendo así ubicar el concepto de hibridación en el plano de las Ciencias Sociales. A Canclini se le puede atribuir el haber elaborado el estatuto de este concepto en este campo.

---

En su primera definición el autor enfoca la hibridación como **“Procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas que existían en forma separada se combinan para generar nuevas estructuras, objetos o prácticas”**<sup>31</sup>. Al respecto se aclara que también las estructuras llamadas discretas fueron resultado de hibridaciones, razón por la cual no son consideradas fuentes puras.

En nuestro medio la hibridación es parte de la cotidianidad ya no hablamos únicamente de lo local y lo extranjero, pues hay una nueva vertiente en donde estas líneas se cruzan produciendo nuevas estructuras sociales discretas que a su vez generarán otras. La pregunta obligada al respecto es ¿Cómo funciona esta situación? Canclini afirma que **“ A veces esto ocurre de modo no planeado o es resultado imprevisto de procesos migratorios, turísticos y de intercambio económico o comunicacional. Pero a menudo la hibridación surge de la creatividad individual y colectiva. No sólo en las artes, sino en la vida cotidiana y en el desarrollo tecnológico”**.<sup>32</sup>

El fenómeno de la globalización nos invade y en su contexto los mestizajes e hibridaciones son mucho más notorias, esto como explica Canclini proporciona más razones para el empleo del concepto hibridación. Quisiera aquí detenerme en un punto importante que explica el autor, y es que al hablar de fenómenos híbridos entran indiscutiblemente en el plano explicativo las interculturalidades migratorias económicas y mediáticas. Para su análisis acude a Francois Laplantine y Alexis Nouss, quienes explican que **“ No sólo hay la fusión, la cohesión, la ósmosis, sino la confrontación y el diálogo”**.<sup>33</sup>

---

Respecto a la utilidad del concepto de hibridación Canclini escribe que este **“Es útil en algunas investigaciones para abarcar conjuntamente contactos interculturales que suelen llevar nombres diferentes: Las Fusiones raciales o étnicas denominadas mestizaje, el sincretismo de creencias y también otras mezclas modernas entre lo artesanal y lo industrial, lo culto y lo popular, lo escrito y lo visual en los mensajes mediáticos”**.<sup>34</sup>

En el lenguaje antropológico y etnohistórico hay muchos conceptos que siguen teniendo vigencia y que quizás nunca se diluyan como por ejemplo el concepto de mestizaje y sincretismo utilizados como lo explica Canclini, para especificar formas particulares de hibridación más o menos clásicas. Pero en la actualidad

---

<sup>31</sup> Ibid. Pag III

<sup>32</sup> Ibid. Pag. V

<sup>33</sup> Francois Laplantine y Alexis Nouss, citados por Canclini en Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y salir de la Modernidad

<sup>34</sup> Ibid. Pag. X

salta a la vista la necesidad de un concepto para designar por ejemplo los estilos de consumo entre diferentes generaciones, las funciones de la moda, la música y las construcciones que se dejan ver en los grandes cascos urbanos y por que no las fusiones entre las culturas barriales y mediáticas.

En la línea de pensamiento de Nestor García Canclini el concepto de hibridación <sup>6</sup> \* **“Aparece más dúctil para nombrar no sólo las combinaciones de elementos étnicos o religiosos, sino también la de productos de las tecnologías avanzadas y procesos sociales modernos o postmodernos”**.<sup>35</sup>

Hoy en día podríamos decir que el máximo generador de procesos híbridos es el fenómeno globalizador, claro que su papel va más allá de la generación de este tipo de procesos, pues estamos hablando también de segregación social y la siempre existente desigualdad que cobra nuevos bríos para traer a un primer plano numerosas reacciones diferencialistas.

Si en algo debemos ser cuidadosos al momento de abordar el tema de las hibridaciones es en no hacer al margen todos aquellos movimientos que las rechazan. En la mayoría de sociedades se presenta una dosis de resistencia especialmente en el plano religioso en donde hay una gran oposición ante el sincretismo, por supuesto que existen otros planos sociales en donde también hay oposiciones ante procesos híbridos, según la teoría de hibridación esto sucede porque dichos procesos <sup>7</sup> \* **“Generan inseguridad en las culturas y conspiran contra su autoestima etnocéntrica.”**<sup>36</sup>

También es desafiante para el pensamiento moderno de tipo analítico acostumbrado a separar binariamente lo civilizado de lo salvaje, lo nacional de lo extranjero, lo anglo de lo latino.

Vemos claramente que día a día los procesos de hibridación se acentúan y la globalización penetra con fuerza en el plano simbólico de nuestra sociedad. Pese a todo esto gran parte de la dinámica local se resiste al cambio, pues las culturas populares no son uniformes, o unilineales, estas se manifiestan bajo diversas formas poniendo de manifiesto el abanico cultural que a diario sorprende con su dinámica cambiante. Las culturas populares incuban esquemas que quizás nunca se diluirán, probablemente lo que nos tocará es buscarlas en nuevos planos u observarlas a través de un nuevo Tamíz. Canclini al respecto expresa que **“Las culturas populares no se extinguieron, pero hay que buscarlas en otros lugares o no lugares”**.<sup>37</sup>

La Globalización tiene mucho que ver con las situaciones híbridas que se han dado y que se están gestando pues esto ha venido a acentuar las facultades combinatorias de la población consumidora. El mundo cada vez se vuelve más diverso, se empiezan a crear círculos inimaginables en donde lo local y lo global caminan paralelamente y es durante esta convivencia dialéctica que surge una tercer vía de acceso que nos conduce hacia esa esfera de diversas expresiones en donde podemos descubrir las prácticas desarrolladas por

---

<sup>35</sup> Ibid. Pag. VII

<sup>36</sup> Ibid. Pag. XV

<sup>37</sup> Ibid. Pag. XIX

medio de las cuales se vive, se reproduce, se interioriza y hasta se transforma la cultura dominante.

Importante en todo esto es reconocer la existencia de esa tercer vertiente, que en la práctica siempre ha existido pero en el plano teórico de las Ciencias Sociales cobró brillo hasta hace muy poco tiempo.

El término hibridación podría convertirse en la expresión popular del gran cambio que se está produciendo como hoy lo es la palabra Globalización. Desde que nacemos nos vemos impregnados por el cúmulo de conductas transmitidas que conforman nuestra cultura local, pero, por otro lado y hoy más que nunca tenemos que lidiar con la globalización que también incide en el estilo de vida de los grupos sociales y luego nos encontramos con que estilos de vida de ambas partes se entrecruzan y se produce una notable combinación de símbolos culturales y modelos de conducta, este fenómeno es visible en la simplicidad cotidiana como la vestimenta, las comidas, las canciones etc.

Nuestra sociedad se dinamiza más, incluso nuestra cultura local en la actualidad hace como nunca **gala de su naturaleza dinámica**: Monseñor Oscar Andrés Rodríguez al referirse al tema expresa: **“La sensibilidad post moderna prefiere el mundo policéntrico y no monocéntrico; incluso mundos sin centros sin grandes mitos ni ideologías”**.<sup>38</sup> Muchas personas entre ellos teóricos, comerciantes y personas de las masas populares piensan que efectivamente estamos entre tres ejes en constante producción. Lo difícil es encajar el significado de nuestras vidas entre estas tres vertientes, y evitar el debilitamiento de las instituciones tradicionales. En fin, se vuelve difícil encontrar el reconocimiento y el sentido de nuestro espacio histórico como una colectividad y como individuos.

El mayor desconcierto se presenta entonces al tratar de identificar que es lo auténtico, que es lo externo y que es lo híbrido, esto último es quizás lo más complicado, pues estamos ante una nueva práctica, una nueva estructura en donde convergen talvez no sólo dos, sino varias formas de ver la vida. Y ¿Qué pasa si lo híbrido se vuelve tan o más seductor que lo global? (Como lo veremos más adelante en el caso de las Artesanías en Comayagua).

Sucede que sin lugar a dudas, en un mundo policéntrico los problemas de identidad se vuelven agudos, pues las identidades locales se relativizan y empieza la afirmación de lo global y lo híbrido.

Siempre hemos estado consientes de la gran capacidad creativa del hombre y la mujer, el mundo híbrido actual es prueba de ello, el mundo se expande y la pureza genética y cultural si bien nunca existió, hoy en día somos más híbridos que nunca.

---

<sup>38</sup> Monseñor Oscar Andres Rodríguez. Educación Superior y Globalización de Centroamérica, Cuarta Reforma Universitaria. En: Conferencia Magisterial: “Educación Superior y globalización de Centroamérica”, 27 de julio de 2001, Ciudad Universitaria. Tegucigalpa Honduras, C. A. Editorial Universitaria, Julio 2001. Pag. 22

Finalmente y volviendo a Canclini, este autor nos ofrece para el tratamiento científico social de la situación actual un concienzudo análisis del término hibridación. García Canclini propone **“Tratar la hibridación como un término de traducción entre mestizaje, sincretismo, fusión y los otros vocablos empleados para designar mezclas particulares.”**<sup>39</sup> La cuestión decisiva no es convenir cuál de esos conceptos abarca más y es más fecundo, sino cómo seguir construyendo principios teóricos y procedimientos metodológicos que nos ayuden a volver este mundo más traducible, o sea convivible en medio de sus diferencias, y a aceptar lo que cada uno gana y pierde al hibridarse”. En esta investigación veremos precisamente eso. Qué elementos culturales está perdiendo la Feria de Comayagua debido a la hibridación y qué nuevos productos culturales produce este fenómeno.

## CAPITULO IV

### ETNOGRAFIA DE LA FERIA

#### IV.1 LAS FERIAS PATRONALES DESDE EL MIRADOR ANTROPOLÓGICO

Muchas de las cosas que hacemos las mujeres y los hombres las hacemos movidos por la necesidad de sobre vivencia pero es muy importante considerar también que la vida humana en cualquier parte del mundo va mas allá de la mera supervivencia.

En todo sistema sociocultural la imaginación, la habilidad a la materia, al sonido, al movimiento para expresar sus sistemas de valores y creencias son aplicados en la cotidianidad. Las Ferias Patronales son los escenarios más propicios al momento de observar todas estas manifestaciones de la vida en sociedad. Podemos en ellas analizar el arte en términos de su función como forma de comunicación simbólica en una sociedad; en las ferias podemos perfectamente observar como el arte puede comunicar un significado directo. Durante una feria patronal podemos constatar por otro lado la función integradora de las artes que es quizás su más importante función, pues se comunican mediante las artes, valores, creencias, ideologías y por supuesto la visión de una cultura.

La expresión de todas estas manifestaciones nos da indudablemente las pautas claves para analizar el cambio social, para verificar hasta qué punto una dinámica local se transforma y le hace frente a las políticas homogeneizadoras de la lógica post moderna. A través del arte, la economía y la espiritualidad que se manifiesta en las ferias patronales, no sólo podemos observar elementos prístinos de una cultura, sino también por ser un evento sociocultural en el que convergen aspectos de las esferas más importantes en una sociedad, se dejan ver nuevas dinámicas arrojadas por las políticas globalizadoras así como

---

<sup>39</sup> Nestor García Canclini. Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad. 2ª. Edición, México, Editorial Grijalbo, 1989, Pag. 21

nuevas intersecciones que dan paso a procesos híbridos que pasan a ser parte de la configuración particular de la cultura de la localidad.

Lo más importante al iniciar una investigación que tenga como tópico central las ferias patronales es considerar de antemano que en éstas se refleja un orden histórico- social que utiliza como medio de expresión las tradiciones populares que se han venido transformando con el correr del tiempo, estas transformaciones son producidas especialmente por la aceleración socio-económica-cultural. En la actualidad los cambios socioculturales están ocurriendo de manera mucho más rápida que en tiempos pasados; las ferias patronales se manejan dentro de una dinámica que cambia y se transforma, pero lo verdaderamente interesante es descubrir que dentro de esta atmósfera de cambios existen elementos que siguen teniendo funcionalidad dentro de lo económico y social.

El antropólogo Carlos René García Escobar expresa que “ **Las culturas populares guatemaltecas permean pues hoy por hoy, todos los sectores sociales y se acomodan dinámicamente al abanico pluriforme y globalizador de estos dicotómicos intereses**”.<sup>40</sup>

Carlos René García en esta expresión deja ver cómo la Cultura Popular es pieza de sumo interés dentro del clima producido por la globalización, un clima de fragmentación social en donde la función pública del Estado se empobrece cada vez más y la dicotomía social se acentúa dejando ver claramente los intereses de las clases subalternas en las que se cobija la cultura popular que a su vez muestra una concepción del mundo que se contrapone rotundamente a los intereses de las clases dominantes.

Aún en una sociedad de profundos y acelerados cambios las Ferias Patronales son una tradición que sobrevive y en ellas se radiografía claramente el cambio social. Por ejemplo: Si nos detenemos en el área comercial de una feria patronal, nos daremos cuenta como varían los productos que se le ofrecen al consumidor, claro que éstos responden a las exigencias de los consumidores cuyas mentalidades están cada día más plagadas de necesidades ficticias, priorizando cada vez de peor forma sus necesidades.

Un ejemplo claro de lo anterior es posible observarlo en la Feria Patronal de la ciudad de Comayagua, en donde además se puede observar que el **área comercial especialmente en lo referente a las artesanías está invadida de productos extranjeros en donde quizás el 60% de las artesanías que se ofrecen son de origen guatemalteco.**

Durante una feria patronal también podemos constatar como el pensamiento homogenizador obstruye el desenvolvimiento habitual de expresiones propias de la religiosidad popular de las localidades. Pero son también estas ferias contextos propicios para detectar aquellos elementos que se resisten al

---

<sup>40</sup> Roberto Díaz Castillo. Cultura Popular y Clases Sociales. 2ª. Edición. Centro de Estudios Folklóricos (CEFOL) Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala C. A. 2005. Pág. XV

cambio y persisten de manera autónoma. Así pues tenemos hoy en día ferias patronales con un claro tinte de diversidad en cuanto a dinámicas (dinámica local, global e híbrida). Las tres son claramente percibidas en un espacio donde hay actividad económica, religiosa, y cultural).

En la Feria Patronal no sólo podemos analizar el cambio en sí como algo ya dado, sino aquellos procesos mediante los cuales cambian las culturas principalmente la innovación y la difusión, estos procesos han sido hechos continuos en la historia de la especie humana, por lo que hoy en día lo que más llama la atención, es la velocidad con que estos procesos están ocurriendo, pues en la actualidad se producen mucho más rápido que en cualquier otro período anterior de la existencia humana, hoy en día ningún sistema sociocultural deja de ser afectado por otros grupos sociales y por el caudal de acontecimientos cotidianos.

Cuando tomamos una feria patronal como marco de referencia para analizar las transformaciones que está sufriendo una sociedad especialmente a causa de elementos globalizadores, partimos de la idea que en nuestras sociedades, (En este caso particular de la ciudad de Comayagua) hay una notable adherencia a la tradición y por supuesto una clara resistencia a tomar riesgos, pero además partimos del pensamiento que paralelamente camina la otra tendencia, pues muchos de los cambios introducidos por las modernas naciones industriales están siendo bien recibidos. Más allá de que sean aceptados o no, estos cambios casi siempre provocan un impacto en los grupos tradicionales, lo cual muchas veces va más allá de lo previsto, tanto por las personas mismas, como por los sectores que han iniciado los cambios.

Finalmente en el presente trabajo podremos ver que la naturaleza de las ferias patronales, si las analizamos desde la óptica antropológica nos permite dar un vistazo a aspectos transcendentales hoy en el campo de las Ciencias Sociales, éstos pueden ir desde el folklor y sus formas y funciones, la cultura popular en términos de sus funciones psicológicas y sociales hasta aquellos mecanismos de cambio eminentemente económicos y por qué no la modernización política y el cambio planificado.

Veremos entonces con ojo antropológico que las ferias si bien a través de múltiples expresiones proporcionan canales liberadores para la zozobra, el conflicto, la ambivalencia y la hostilidad, también proporcionan a través de estas mismas expresiones elementos claves para un profundo estudio de las transformaciones socioculturales que viven las sociedades actuales y la respuesta de estas sociedades a la modernidad

### **LA FERIA PATRONAL DE COMAYAGUA COMO REFLEJO DE UN ORDEN HISTÓRICO – SOCIAL:**

Para fines de la presente investigación se procedió a la búsqueda de alguna fuente escrita relacionada con la Feria Patronal de Comayagua.

Interesaba de sobremanera el antecedente histórico de esta manifestación cultural que hoy por hoy es tan tradicional como moderna. Lastimosamente la

búsqueda fue inútil pues hasta la fecha no existe nada documentado sobre esta actividad, así que de inmediato acudimos a fuentes orales y fue el **Dr. Marco Antonio Zapata Presidente del “Comité Cultural de la Ciudad de Comayagua”** y una de las personas más interesadas por el rescate y conservación del patrimonio intangible de este pueblo quien nos informó algunos datos interesantes concernientes a esta fiesta.

“**La Ciudad de Comayagua** fue fundada un 8 de diciembre de 1537 por órdenes del adelantado de Yucatán **Don Francisco de Montejo**, quien ordenó a su lugarteniente **Don Alonso de Cáceres** fundar una villa que se encontrara equidistante de los dos océanos y entre las dos ciudades importantes en aquellos momentos, Santiago de los Caballeros hoy conocida como Antigua Guatemala y León en Nicaragua.

La vida de Comayagua como villa en realidad comienza hasta en 1539, debido a que al marchar Alonso de Cáceres los indígenas destruyeron las chozas que habían edificado los españoles y fue hasta tres años después cuando fue nuevamente habitada por españoles

Algunos años más tarde debió de comenzarse a celebrar lo que hoy conocemos como **Feria en Honor de la Virgen Inmaculada Concepción**.

Ya en 1930 la Feria daba inicio con el rezo de la novena a la virgen la cual comenzaba el día 29 de noviembre y concluía el 7 de diciembre, en la víspera de la celebración de la Virgen, los rezos se realizaban exclusivamente en la iglesia catedral con un horario de 6:00 a 7:00 P.M.

Alegres repiques sonaban día de la víspera y el propio 8 de diciembre, repiques que exclusivamente se escuchaban en esa época particular del año.

El día 8 de diciembre en horas de la madrugada, se realizaba la alborada, que consistía en que un grupo de personas acompañados por música de viento, deambulaba por las calles de la ciudad, haciendo saber con su música, que la celebración de la patrona, la Virgen de la Inmaculada Concepción había llegado.

Participaban en la celebración de la Feria de la ciudad los cuatro barrios más antiguos: el barrio San Francisco, el barrio abajo, el barrio arriba, y el barrio Torondón. Cada uno tenía un día asignado.

- El día 7 le tocaba al barrio San Francisco
- El día 8 al barrio abajo
- El día 9 al barrio arriba
- El día 10 al barrio Torondón

Los barrios hacían circular un programa de actividades escrito en imprenta en papel de colores llamado papelillo, además de contener el programa de actividades también incluía rimas a través de las cuales los barrios de mayor trayectoria, el barrio abajo y el barrio arriba, (llamados caleros) mantenían una jocosa batalla verbal.

En los barrios se realizaban **Las Verbenas** estas eran fiestas amenizadas con música de Marimba, donde la gente llegaba a bailar, y donde se vendían bebidas y comidas, se realizaban los fines de semana de los meses de noviembre y diciembre, por cinco centavos de lempira se podía comprar el derecho a bailar con la reina o con cualquiera de las muchachas bonitas que asistían a la Verbena. Los fondos de estas actividades se empleaban en la quema de pólvora del barrio y en los gastos de la coronación de la reina del barrio, que luego competiría por el cetro de reina de la Feria Patronal.

Básicamente la celebración de cada barrio consistía en pasear ostentosamente la pólvora que quemarían por la noche, por la ciudad, para ello, a las tres de la tarde, un grupo de personas cargaba gran cantidad de cohetes, carreras de bombas, bombas de tubo y muchos artefactos más comprados en coheterías de la ciudad o del valle y en ocasiones traídas del extranjero. El paseo se iniciaba en el atrio de la iglesia La Caridad, para dar inicio se lanzaba un cohete y se acompañaban de una banda de viento y alegres mojíngangas. En cada esquina se tiraban cohetes y luego la mojínganga interrumpía su marcha para realizar un pequeño baile al compás de la música de banda, posteriormente a esto retomaban el curso del paseo de pólvora que concluía dos o tres horas más tarde, en el mismo sitio de partida después de recorrer los cuatro barrios.

Las carreras de bombas se utilizan también antes o después de misas del medio día para anunciarlas.

Por las tardes o noches se realizaban juegos como el palo encebado, el cerdo encebado, la carrera de anillos, carrera del huevo y la cuchara, carrera de encostados. (Estos tres últimos en la calle que quedaba frente a la catedral). La carrera de anillos consistía en que se colocaba una cuerda atravesando la mitad de la calle, de la cual pendían una serie de argollas metálicas por un extremo agarradas al lazo por una delgada cuerda, por el otro pendían vistosos listones multicolores, en los extremos de la calle se colocaban los jinetes montados en caballos, los cuales portaban en su mano derecha una astilla puntiaguda de madera, salían en veloz carrera intentando arrancar las argollas al introducir la punta de la astilla en el agujero de la argolla, el éxito les representaba premios económicos o utensilios domésticos, o hasta un beso de la reina de la Feria Patronal, o del barrio según quien organizaba el evento.

El día siete a las cinco de la tarde salía la **PROCESIÓN DE LA VIRGEN INMACULADA** desde la iglesia La Caridad y terminaba en la Catedral, este día termina el rezo de la novena y a continuación se realizaba la misa después de la cual comenzaba la quema de pólvora. Después de la misa el pueblo se congregaba en el parque central para ser partícipes de los fuegos artificiales compuestos por varillas de cohetes, bombas de tubo, carreras de bombas, toro fuegos, juegos de luces, además de degustar comidas como estofado, carne prensada, los famosísimos pastelitos de perro, enchiladas, fritas, tacos, dulces como torrijas, rosquillas en miel, africanos, espumillas, pan de rosa, zapotillos, membrillo, alfajor, dulce de guayaba, manzanillas en miel, roscas con dulce y alcitrónes. También bebidas como chilate, ponche infernal, atole, licores como chicha, cususa, guaro, vinos de naranja, guayaba, piña, etc.

En una de las calles adyacentes se colocaban la lotería, el tiro al blanco y los juegos de azar (chivo, la chivota, pócker, etc.)

El día 12 se celebraba a la Virgen de Guadalupe, para ello una procesión de la imagen de la Virgen de Guadalupe acompañada por cientos de niños muy pequeños (hasta lactantes), y vestidos con indumentaria de inditos, pantalones, camisas y vestidos de manta, los varones luciendo largos bigotes y barbas pintadas en el rostro, un machete de madera a la cintura y un cumbo de agua al hombro (simulando a Juan Diego) y las niñas luciendo dos largas trenzas, la mayoría de ellas falsas y mucho maquillaje en el rostro, recorren la ciudad acompañando a la carroza donde se transporta la imagen de la Virgen de Guadalupe; la procesión da inicio en la iglesia La Merced, concluyendo en la Catedral.

Los días 13, 14, 15 y 16, correspondían a los encierros y toreadas que cada barrio realizaba en honor a la Virgen Inmaculada.

Un cohete convocaba a los habitantes para ir a traer el toro, usualmente un animal arisco y fiero, para hacerlo transitar por las calles de la ciudad, se le enyugaba con un buey, quien controlaba en parte su furia, no dejando de ser del todo peligroso para las personas que se arremolinaban en las cercanías del toro en tránsito; el encierro concluía cuando el toro era depositado en la plaza donde más tarde sería toreado.

El día 16 de diciembre se le llamaba también el día de los muchachos, ya que ese día los niños y jóvenes se vestían con saco y sombrero y montaban exclusivamente burras (para evitar conflictos sexuales entre los animales) que enfloraban, así elegantemente vestidas salían y se les permitía participar del encierro de los seis toros bravíos, de esta manera se lucían ante las muchachas de la ciudad.

El redondel se encontraba en la plaza de San Francisco, a las dos de la tarde iniciaba la monta y toreada de los seis bravíos toros, algunos montaban a los toros, otros los toreaban y otros (la mayoría) gustaban de meterse al redondel, llamar la atención del toro con gritos y muecas, y cuando el toro enfilaba a ellos corrían a resguardarse tras los postes atravesados colocados en agujas de madera, en más de alguna ocasión alguno salió lesionado, pero este acto provocaba la admiración de las muchachas.

En el centro del redondel había un agujero como de un metro de diámetro de profundidad, allí se escondía un personaje que le llamaban **mico de "Hoyo"** éste provocaba al toro, y cuando era investido corría a refugiarse a este agujero, y lo cubría con una tapadera, el toro excavaba con sus pesuñas intentando atrapar al audaz provocador, pero no lo conseguía, mientras tanto la población la pasaba de lo lindo descargando adrenalina ante tan temerario acto.

El 16 de diciembre y el 17 se realizaban las luminarias, las calles que normalmente lucían oscuras por carecer de alumbrado eléctrico se iluminaba con las luminarias en toda la calle del calvario las familias salían a la calle y

encendían una fogata sentándose en derredor de ella toda la familia, a verse, a conversar, a comer y a calentarse del frío decembrino, los pequeños se acepaban de tirar cohetillos y luces de bengala.

La feria concluía los días 16 y 17, que correspondían a actividades que se realizaban en el barrio abajo en las cuales por la noche se quemaba pólvora, se coronaba a la reina del barrio, se degustaban comidas, bebidas y dulcería y se bailaba al son de la música de marimba.”

La anterior información proporcionada por el **Dr. Marco A. Zapata** fue obtenida completamente según palabras del Dr. a través de largas pláticas con ancianos de la ciudad. Así logramos presentar aquí un breve antecedente histórico de lo que ha sido la **Feria Patronal de Comayagua** a través del tiempo. Pero lo interesante ahora es detenernos a analizar concienzudamente hasta qué punto se ha ido transformando esta manifestación cultural, qué elementos rechazan los cambios y se mantienen y finalmente qué hibridación se producen en su interior. Esto es precisamente lo que trataremos de hacer mediante nuestro análisis.

#### **IV.2 TRANSFORMACIONES PRODUCIDAS POR LA DINÁMICA GLOBALIZADORA EN EL CONTEXTO DE LA FERIA PATRONAL DE COMAYAGUA**

“Cambios producidos por la globalización en la Feria Titular del municipio de Comayagua, departamento de Comayagua, Honduras, C. A.” es un estudio que pretende mostrar las transformaciones que se han venido produciendo al interior de una fiesta histórica, como lo es la Feria Patronal.

Los cambios que se identificaron durante las últimas Ferias Patronales que han tenido lugar en la ciudad de Comayagua son una muestra perfecta para dar un vistazo al cambio sociocultural general de esta ciudad, pues en esta feria quedan al desnudo fenómenos que abren brechas hacia una cultura diversa y por ende una realidad pluricéntrica.

La Feria Patronal de la ciudad de Comayagua celebrada del 8 al 12 de diciembre nos recuerda la fecha de creación de este hermoso pueblo que en el **2007 cumplió 470 años de haber sido creado**. Este municipio celebra su cumpleaños y conmemora su Feria Patronal de la Virgen de Concepción. Y es precisamente durante esta celebración que se puede sondear el plano simbólico de la cultura popular comayagüense. Toda sociedad cambia, constatándose así su naturaleza dinámica, cambia primero su estructura económica que en el caso de la ciudad de Comayagua ha venido transformándose gracias a diferentes factores: expansión de los mercados; se abren en la ciudad nuevas puertas comerciales, mismas que se empiezan a abrir en todo el país, nuevos centros comerciales en donde se exponen productos en su mayoría extranjeros y por si fuera poco la apertura de tiendas de comida rápida (Burger King, Wendy's, Mc. Donalds, Pizza hutt) que acentúan las políticas de consumo creadas por las élites directrices de la

economía mundial. Pese a todas estas mutaciones económicas, según datos recientes del Instituto Nacional de Estadística (INE) el comercio interno de este municipio sigue siendo relativamente pobre, pues es cierto que hay un incremento en el área comercial, pero también la brecha entre clases sociales es más grande.

En el área comercial de la Feria podemos ver como se expande la economía, estando esta abarrotada de productos extranjeros; por ejemplo: el 70% de las artesanías que se venden durante la feria son extranjeras importadas en su mayoría de Guatemala y en menor cantidad de Colombia y México.

En este marco la cultura popular que se manifiesta durante la Feria de Comayagua se encuentra situada en un contexto bastante complejo colocando su supervivencia a largo plazo en un hilo muy débil.

Recorriendo la Ciudad de Comayagua durante los días de su feria se puede corroborar la creciente penetración de ideas, bienes, modas extranjeras e imágenes que en estos días se incrementa. Todas las condiciones económicas y políticas que establece la globalización transforman la base real de la sociedad (estructura económica) pero al producirse estos cambios en la base económica también cambian las superestructuras jurídicas, políticas, sociales, culturales y espirituales que emergen de esta. Las preferencias de los consumidores, las nuevas ambiciones y el juego entre lo local y lo global dentro del contexto de la Fiesta Patronal comayagüense significa un cambio cultural que camina hacia la transformación de nuestros esquemas de pensamiento, hacia la visualización de nuevas realidades y en la mayoría de los casos hacia la epidérmica apreciación de los fenómenos.

La dinámica globalizadora ha abarrotado la mayor parte del contexto de la feria, un hecho que en realidad no sorprende si vivimos en un mundo donde todo se reduce al mercantilismo.

## **1. ÁREA COMERCIAL DE LA FERIA:**

Recorriendo el área comercial que se expone durante la feria podemos reafirmar el hecho de que la globalización interviene sin lugar a dudas en el estilo de vida.

### **a. ASPECTO ARTESANAL**

#### **a.1 LA PRODUCCIÓN ARTESANAL EN HONDURAS**

“En tema de la producción artesanal tradicional en Honduras es sumamente interesante por su importancia histórica, socioeconómica y cultural. Producción artesanal tradicional es un término que abarca un abigarrado conjunto de fenómenos disímiles entre sí, como: alfarería, mueblería, zapatería, cohetería, transformación casera de alimentos, etc.... Hay un consentimiento en cuanto a que lo artesanal tiene que ver con el hecho de una producción manual, pero según la perspectiva teórica y práctica, los intentos de llegar a una definición más precisa y limitada han tomado rumbos diferentes. Se ha usado los

términos “producción artesanal”, “artesanía”, “arte popular”, “producción mercantil simple”, “pequeña industria rural” etc. Cada término enfatiza una característica de la producción artesanal: La creatividad individual enraizada en la tradición, el valor estético, el uso utilitario, la antigüedad, la forma de producción, la tecnología etc.”<sup>41</sup>

Aunque han sido poco estudiadas y por tanto poco conocidas las artesanías indígenas en Honduras se continúan produciendo, éstas en la mayoría de los casos las encontramos vinculadas a la satisfacción de necesidades básicas, pero debemos señalar también que las artesanías elaboradas por las comunidades indígenas y campesinas de Honduras también llegan a ser distribuidas y consumidas fuera de sus formaciones sociales. Nos encontramos indiscutiblemente ante una producción mercantil simple con marcados rasgos precapitalistas, hemos sido testigo de la circulación que estas artesanías tienen no únicamente en los sistemas locales, sino también a nivel de mercados regionales.

En Honduras la producción mercantil simple ha persistido en un clima de cambios y paradojas, así “Considerada un rezago de coyunturas históricas y económicos precapitalistas, se ha buscado desentrañar las razones de su persistencia para intentar establecer su posible futuro.

En Honduras esta persistencia de la actividad artesanal se debe a la conservación de patrones culturales mesoamericanos, a la pobreza endémica del campesinado y al surgimiento de un mercado de artesanías. La producción artesanal tradicional cumple o aparenta cumplir múltiples y variadas funciones como productora de objetos utilitarios baratos, de valor estético, folklórico e ideológico, como válvula de escape para el campesino sin tierra y para el subproletariado. También abre un espacio de resistencia socioeconómica y crea un nicho donde se mantienen vivos los conocimientos ancestrales.

Dentro del contexto de mercado, la producción artesanal también permite la explotación debido, principalmente, al bajo costo de la mano de obra”<sup>42</sup> .

Las artesanías en cualquier parte del mundo son parte fundamental del plano simbólico de las sociedades, son una de las principales claves para descifrar el antecedente histórico de una cultura y desde la antigüedad se les ha atribuido un valor que se acomoda a cada contexto cultural y que puede ir desde el valor puramente simbólico hasta un valor decorativo y económico.

### **a. 1.1 Principales artesanías tradicionales en Honduras**

“Históricamente en Honduras las producciones artesanales tradicionales más importantes en cuanto a difusión y producción han sido la alfarería y la elaboración de objetos a partir de fibras vegetales torcidas, anudadas, hiladas y tejidas, jarcia, cestería, textiles y petates. Mientras en la alfarería y en la

---

<sup>41</sup> Alexandra Castegnara de Foletti. Viaje por el Universo Artesanal de Honduras. Instituto Hondureño de Antropología e Historia. Pag. 6

<sup>42</sup> Ibid p.p. 7-8

fabricación de petates sobresalen los lencas, en las otras se esmeran los mestizos, los chortís y los pueblos del Noreste de Honduras”<sup>43</sup>.

En el departamento de Comayagua actualmente entre los mestizos nos encontramos con artesanos que trabajan los tallados en madera y la elaboración de muebles. También en el área rural de este departamento encontramos alfareros que con su actividad nos recuerdan su origen Lenca.

Hay otras actividades que poco a poco se han ido desvaneciendo como la elaboración de tejidos, esto ha contribuido grandemente a la penetración de este tipo de productos procedentes especialmente de Guatemala.

Pero hay otras artesanías que han soportado el paso del tiempo y en la actualidad siguen siendo de las más importantes del país, como las elaboradas de junco, palma real y teñidos de tule en Santa Bárbara,

En todo el país son reconocidos los sombreros, las cestas y los petates fabricados en esta zona del país y son de las artesanías con mayor demanda. En este sentido se colocan también las artesanías garífunas entre las de más aceptación dentro del país. Los garífunas han tratado de extender parte de su cultura a todo el país a través de artesanías particulares como tambores, adornos domésticos, pinturas en jícaras, caparazones de tortuga, caracoles, calabazas y quizás una de sus creaciones con más demanda hoy en día son los collares y pulseras que encontramos en casi todas las tiendas de artesanías del país, estos objetos son elaborados a base de conchas, caracoles y coco.

La línea postmoderna indudablemente ha producido cambios en este aspecto, la lógica de la modernidad también ha inducido a la transformación del producto artesanal. “Con este cambio se da una resignificación del producto artesanal, ahora consumido fuera de su contexto y de la necesidad que lo engendró. Cambia su valor de uso y utilitario o decorativo, y cambia el consumidor: El cántaro destinado a un uso utilitario por la mujer campesina se vuelve una pieza decorativa para el consumidor urbano, un objeto exótico para el turista”<sup>44</sup>.

## **a.2. Un acercamiento a las artesanías elaboradas en el valle de Comayagua y sus alrededores.**

Pese a que existe una innegable declinación en cuanto a las artesanías a nivel general, no puede concebirse su total desaparición. Pérdidas entre tanta artesanía extranjera, aún encontramos hermosos tallados en madera fabricados en Comayagua, artesanías de barro procedentes del porvenir aldea de Siguatepeque en el departamento de Comayagua.

---

<sup>43</sup> Ibid. Pag. 10

<sup>44</sup> Ibid. Pag. 10

### **a. 1. 1 ALFARERÍA**

Dentro de las comunidades lenca la alfarería ha sido una actividad de suma importancia, y en la mayoría de ellas aún se conservan las técnicas y formas de acabado que utilizaban sus ancestros. Esta actividad ha sido una labor casi exclusiva de las mujeres y los objetos que elaboran han sido casi siempre utilitarios, encontramos especialmente comales y cántaros.

El Porvenir es una aldea perteneciente al municipio de Siguatepeque en el departamento de Comayagua. Este centro de producción artesanal en el departamento de Comayagua es un tanto reciente si se compara con la trayectoria de otros ubicados en el departamento de Lempira, Intibucá y La Paz.

En El Porvenir lo más común hoy en día o son los colgantes también conocidos en algunas partes del país como móviles. Estos consisten en largos hilos que atraviesan pequeñas figurillas de barro en forma de estrellas, hojas, árboles, lunas, pelotitas etc. estos largos hilos se sostienen de ruedas o palos de madera barnizados o de campanas de barro que a su vez se sostienen con numerosos y fuertes hilos. Este adorno es muy común encontrarlo a la venta en la carretera que conduce de Comayagua a Siguatepeque. Los artesanos colocan sus ventas a orillas de carretera todos los días del año y sus precios como es de esperarse son mucho más cómodos que en las tiendas de artesanías ubicadas en las ciudades antes mencionadas. Los colgantes según los ancianos sirven para ahuyentar a los malos espíritus con el ruido que se produce cuando el aire choca contra ellos.

En esta región, al igual que los colgantes son también muy conocidos los floreros y las maseteras de diversos estilos. Los floreros llevan grabaciones de flores y las maseteras casi nunca llevan decoraciones. Vale la pena aclarar que en el valle de Comayagua y en toda la región lenca, la forma de producción alfarera es familiar, se basa en la unidad doméstica y existe un cierto grado de especialización en cuanto al sexo. Pues son las mujeres quienes se involucran de lleno en casi todo el proceso, exceptuando únicamente aquellas actividades que requieren fuerza física mayor como el transporte de leña, la quema de los objetos y la levatada de los mismos cuando son muy grandes, como en el caso de algunas maseteras. Las condiciones en que las alfareras trabajan son en la mayoría de los casos bastante limitadas, según estas artesanas, hay épocas en las que hay escasez de barro y más aún de leña. En cuanto a las herramientas, en la aldea de El Porvenir la más usada es el torno, el barril y hoy en día algunas herramientas más modernas, como alambres, trastos plásticos y botellas. Pero indudablemente lo más importante son las manos de las alfareras que día a día mantienen, crean y transmiten patrones culturales básicos para la conservación de sus raíces que en muchas aldeas lenca se encuentran dormidas pero no muertas. La alfarería lenca de Honduras es indiscutiblemente ejemplo vivo de tenacidad, a través de sus creaciones se mantienen elementos fundamentales en el círculo de su autoconciencia cultural.

Aunque en la mayoría de centros de producción alfarera lenca ubicados en la zona central y sur del país quienes más se involucran en el proceso son las mujeres, cabe destacar también que en la aldea de El Porvenir encontramos grandes talleres de alfarería torneada que se fusiona con la elaboración tradicional lenca en donde el mayor número de torneros son hombres.

En cuanto a acabados en esta aldea persiste el tradicional baño de engobe rojo, también se usa el cocido con poco oxígeno que da como resultado la alfarería negra. En esta región la quema se realiza en hornos de dos cámaras por lo que no es muy común la quema a cielo abierto sin horno.

Algo muy importante es enfatizar en la difusión que han tenido varios estilos; así es común apreciar en la calle de Comayagua a Siguatepeque jarrones y floreros muy parecidos a los que se elaboran en Ojojona, El Ocotal, y Santa Lucía.

A pocos kilómetros de la ciudad de Comayagua se encuentra el departamento de La Paz, en este departamento encontramos lugares en donde la actividad artesanal es muy intensa, aquí están ubicados centros artesanales con una trayectoria histórica mucho más larga que la que encontramos en Comayagua, tal es el caso del municipio de Guajiquiro y la aldea de Yarumela (aldea de los pichingos de barro) . Las artesanías fabricadas en estos sitios se venden en las tiendas de artesanías de Comayagua, pero aunque son verdaderas piezas de arte, no se les da el lugar que merecen y según los propietarios de estas tiendas muchas veces las personas se llevan este tipo de objetos sin imaginarse la riqueza histórica que está acumulada en ellas.

La alfarería de Guajiquiro tiene un marcado estilo indígena que se refleja en su alfarería negra, roja y chorreada. Llama mucho la atención encontrar entre sus creaciones piezas casi idénticas a los vestigios arqueológicos que se han encontrado en la zona; otra particularidad de este centro, es el uso de ramas de pino que dan un aspecto manchado a las piezas choreadas.

Las producciones más comunes en este lugar son las máscaras, ollas, tinajas y comales. Siempre en el departamento de La Paz encontramos la pintoresca aldea de Yarumela pionera en la elaboración de pichingos de barro que adornan los nacimientos de muchas familias hondureñas. Es común encontrar figuras de San José, la Virgen y El Niño Dios, abejas, la mula y el buey y otros animalitos. En la actualidad, en las tiendas de artesanías de la ciudad de Comayagua se venden mucho las figurillas de ángeles, que es una creación bastante reciente de este centro de producción artesanal así como las figuras de sirenas también incorporadas en los últimos años. Pero indiscutiblemente el punto de auge de su venta se produce en el mes de diciembre, días antes de la navidad. A la ciudad de Comayagua también llegan artesanías de barro procedentes de Santa Lucía, Ojojona y Valle de Ángeles, los tres, municipios de Francisco Morazán.

Es muy común encontrar por ejemplo en la ciudad de Comayagua, alcancías y floreros de Ojojona pintados con colores llamativos, lo cual es reflejo de una alfarería decorativa.

De Valle de Ángeles llegan artesanías también decorativas: floreros, soles, lunas y figuras de animales, algunas personas dicen reconocer la alfarería de estos municipios por el uso de colores que van del café oscuro al blanco-café.

En Comayagua hay cuatro tiendas fuertes de artesanías ubicadas en el centro de la ciudad. En estas tiendas, al igual que en los puestos móviles que se ubican alrededor de la plaza central durante la feria converge la alfarería de diversos puntos del país. Este tipo de artesanías no tiene casi ninguna competencia extranjera, pues según vendedores es muy difícil la transportación de este tipo de objetos, así es muy escaso ver alfarería de otros países. Lo que si podemos encontrar es una gran similitud entre alfarería lenca hondureña y la que se produce en otros países comprendidos en el área mesoamericana como México y Guatemala, en muchos casos se comparten las mismas técnicas, como es el caso de la técnica del vaciado que es utilizada tanto en Honduras como en Guatemala.

Finalmente la alfarería lenca muestra un claro origen mesoamericano, esta zona poco irrumpida por la modernidad se distingue por su variedad artesanal y sus productos ya se han extendido a lejanas regiones del país.

#### **a. 1.2. TALLADO EN MADERA**

Los tallados en madera según los propietarios de las tiendas tienen buena demanda, sin importar su procedencia, pues según ellos “al turista le gusta mucho el arte en madera de Honduras”.

A Comayagua llegan tallados en madera procedentes especialmente de Valle de Ángeles, municipio cercano a Tegucigalpa. Entre la variedad de trabajos que se ofrecen en este país quizás los que más llaman la atención son los baúles, conocidos en toda Honduras, estos baúles son elaborados en tres diferentes estilos “El baúl típico que lleva tallados paisajes, casas y otras escenas en conjunto, el baúl de estilo maya, que lleva tallados motivos mayas basados en diseños de cerámica y piedra y el baúl con motivos florales sobre todo cartuchos, girasoles, margaritas etc.”<sup>45</sup>

Aunque es mucha la artesanía en madera que llega a la ciudad de Comayagua procedente de diferentes lugares del país, no debemos pasar por alto que también en Comayagua existe este tipo de producción artesanal, claro que no a la misma escala que en Valle de Ángeles. En Comayagua las artesanías en madera son elaboradas en talleres más dedicados a trabajos vinculados con la carpintería, aquí se elaboran muebles tallados, sillas, mesas, puertas, ventanas y en menor cantidad baúles muy similares a los de Valle de Ángeles. En dos tiendas de artesanías de las cuatro más surtidas de la ciudad encontramos baúles elaborados en Comayagua, específicamente en el taller de Don Ernesto Flores, máximo proveedor de este tipo de artesanías en la ciudad. Estos baúles son en su mayoría con motivos florales, pintados con colores muy sobrios

---

<sup>45</sup> Ibid. P. p 182-183

(amarillo, café) y que dan aspecto de antiguos y finalmente el toco de barniz. Los baúles los encontramos de diferentes tamaños y en diferentes maderas, siendo las más usadas el cedro y la caoba y en menos cantidad el laurel y el guanacaste. Estas maderas algunas veces se vuelven escasas, lo que representa una limitación grande para los artesanos.

A nivel internacional los tallados en madera de Honduras son muy conocidos y en la actualidad está surgiendo una gran variedad de estilos con nuevas técnicas.

En Comayagua el tallado de madera para fines comerciales es muy reciente, pues las tiendas de artesanías fijas empiezan a surgir en los 90<sup>a</sup>, y según algunos habitantes de la ciudad “la madera al hondureño le gusta más que el barro, es más estética”, por lo que goza de mayor demanda.

Los tallados de madera elaborados en Comayagua y especialmente los fabricados en el taller de Don Ernesto son piezas verdaderamente artísticas elaboradas con la mayor estética y en términos prospectivos se vaticina un considerable crecimiento en esta rama de la artesanía comayagüense, debido a la demanda que presenta.

A nivel nacional especialmente en el pueblo de Valle de Ángeles se ha tratado de fortalecer esta actividad contando incluso con una escuela en donde no solamente se enseña el arte de tallar madera, sino también otras ramas de artesanía nacional.

### **a. 3 Otras artesanías que convergen en la ciudad de Comayagua.**

En los últimos dos años ha crecido la cantidad de artesanía que llega a Comayagua procedente de la Costa Norte. De la región garífuna llegan sobre todo instrumentos musicales especialmente maracas y también las nuevas artesanías producidas en esta zona como lo son, los anillos de carey en forma de espiral, aritos, pulseras y collares de coco, incluso algo muy innovador son las carteras de coco que consisten en las dos tapas del coco barnizadas y decoradas, unidas con un cíper.

De la zona misquita durante los últimos dos años han empezado a llegar cuadros de tunu. En la mosquitia se procesa la corteza del árbol del tunu, hasta obtener una tela color café claro. Sobre estos lienzos las mujeres misquitas pintan con tintes vegetales y químicos paisaje de su medio ambiente y escenas de su cotidianidad.

Otras artesanías que llegan desde muy lejos a la ciudad de Comayagua son los tallados en piedra procedentes de Copán. En este lugar los artesanos tratan de recrear a manera de miniatura los monumentos mayas aún existentes en esta región, siendo los más comunes la Roza lila, el Altar Q y una amplia variedad de estelas zoomorfas y antropomorfas.

Finalmente y gozando de mucha aceptación no sólo en la ciudad de Comayagua sino en todo el país, tenemos las artesanías de junco procedentes del departamento de Santa Bárbara, estas consisten especialmente en sombreros de diferentes estilos elaborados principalmente en el pueblo de Arada por mujeres artesanas. También se elaboran canastas, tortilleras, fruteros y más recientemente servilleteros. Para estas últimas artesanías se usa el junco teñido con añilinas de colores muy fuertes (rojo, amarillo, verde, corinto y clavellino). También llegan a Comayagua de algunos pueblos de Santa Bárbara artesanías elaboradas con la tusa que cubre la mazorca del maíz, las tusas son pintadas con algunos tintes vegetales y anilinas. Lo más común en esta rama son las muñecas y las flores, las curiosas muñecas son en forma de elegantes damas con sombrero, cartera y vestido de revuelo todo hecho de tusa.

Durante la Feria de Comayagua, en la mayoría de tiendas móviles podemos encontrar las artesanías santabarbarenses y en las tiendas fijas éstas están a la venta durante todo el año.

#### **a. 4 Cambios producidos en las artesanías hondureñas, tomando como marco de referencia el área artesanal de la feria comayagüense.**

A pesar de que en Honduras aún existen artesanías auténticas en donde se refleja gran parte de la historia particular de los pueblos indígenas hondureños, estas no tienen la difusión que merecen y el sector artesanal a menudo se queja del poco apoyo que reciben. Los artesanos en Honduras en la mayoría de los casos se ubican en la gran masa de campesinos sin tierra y subproletariados, por lo que las artesanías vienen a ser un canal para su sobre vivencia.

A diferencia de Guatemala en donde la producción artesanal dirigida mayoritariamente al turismo representa fácilmente el 70% de los ingresos de la población indígena.<sup>46</sup> En Honduras la producción artesanal no tiene esta magnitud. En algunos casos los grupos de artesanos indígenas construyen puentes hacia el mercado nacional e internacional. Pero es probable ver esta posibilidad obstruida muchas veces por el control de las materias primas o la inexistencia de buenos mecanismos para la comercialización internacional, lo cual influye directamente en los ingresos de los artesanos y en las posibles vías para la innovación.

Pese a que hay una variada producción artesanal en el país; aún no se han creado las vías para una proyección nacional e internacional de alto nivel. Muchos artesanos piensan que son muchos los factores que intervienen en esta situación. En primer lugar la artesanía extranjera nos invade. Por ejemplo del año 2000 – 2007 la cantidad de artesanías extranjeras que se exponen en el área comercial de la Feria de Comayagua ha crecido significativamente, esto

---

<sup>46</sup> . Cultura y Sustentabilidad en Ibero América. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación. La ciencia y la cultura (O E I). 2005 PÁG. 47

responde a la demanda que tienen especialmente los productos artesanales procedentes de Guatemala. Con lo anterior nos referimos a la gran cantidad de tiendas móviles ubicadas alrededor de la plaza central “**León Alvarado**” de la ciudad de Comayagua durante los días festivos. Pero ¿Qué pasa con las tiendas de artesanías permanentes, aquellas que funcionan durante todo el año?. Pues en estas tiendas sin lugar a exageración el 50% de sus artesanías son extranjeras; es común observar por ejemplo: morrales de Sololá, playeras, pulseras y collares de la antigua y las clásicas muñecas típicas de trapo de Antigua Guatemala.

Anteriormente expusimos el contexto en el que se realizan las artesanías hondureñas, ahora debemos examinar que pasa con esas artesanías fuera del grupo que las elabora, cómo son tratadas y qué importancia se les da. Comayagua es un punto de convergencia para diversas artesanías nacionales y extranjeras, especialmente durante su feria, aquí podemos encontrar artesanías de todo el país, así como de Guatemala, México, Nicaragua y El Salvador.

La competencia es grande y la ciudad de Comayagua cuenta con muy pocos talleres de artesanías. Poco a poco la artesanía comayagüense como los baúles elaborados en el Taller de Don Ernesto Flores y los colgantes de El Porvenir han ido acaparando espacio, pero no dejan de ser opacadas por las artesanías extranjeras. Durante la feria se pudo constatar como los compradores en su mayoría turistas compran artesanías que vienen de fuera y equivocadamente creen haber comprado una artesanía comayagüense. Esto ocurre con los turistas extranjeros para quienes lo importante es que el objeto sea exótico; algunos norteamericanos que visitaron Comayagua durante su feria comentaron su gusto por “las cosas típicas de Centro América” sin importar que sean de Honduras, Guatemala, El Salvador u otro país de América Central, expresaron: “Todas las cosas que se hacen en la región central son muy exóticas”. Por otro lado, los turistas que llegan del interior del país asignan una importancia mínima a la cuestión de las artesanías, estos según entrevistas con los vendedores casi nunca preguntan por la procedencia de estas, si esto fuese poco es más bien notorio ese extraño gusto por lo extranjero. La tradición artesanal en Honduras ha sufrido grandes transformaciones, y en el peor de los casos ha desaparecido debido a varios factores, entre ellos migraciones de los artesanos hacia los centros urbanos para dedicarse a actividades que generen mayores ingresos, pues dentro del contexto artesanal la mano de obra es muy barata y por otro lado los intermediarios ofrecen precios muy bajos por los productos. Aunque hay casos de producciones artesanales en que los cambios se operan primeramente en la forma de producción, con la introducción de trabajo asalariado o de maquinaria etc. en muchos casos la penetración de una lógica de mercado se evidencia en primer lugar en la forma de circulación y consumo. En algunos casos el capital comercial adquiere un control de la producción, como ocurre con las maquilas domésticas.<sup>47</sup> Pese a esta situación hay muchas comunidades indígenas que muestran una fiel tenacidad hacia esta actividad como un mecanismo para defender sus orígenes.

---

<sup>47</sup> Ibid. Pag. 8

Para hacerle frente a la lógica moderna que se ha infiltrado en el gusto popular muchos artesanos han cambiado técnicas y estilos para sus artesanías.

En Comayagua es común encontrar en todas las tiendas de artesanías ubicadas en la feria y en los puestos fijos pequeños cuadros de madera con una postal pegada y luego barnizado éstos pueden usarse como llaveros o simplemente como adorno. La madera de color le da el toque típico, pero los demás implementos son completamente modernos. Las carteras de cuero que antes eran lisas ahora traen decorados y el letrero “Comayagua Colonial” esto según dueños de las tiendas fue algo que ellos pidieron a los artesanos.

La alfarería del Valle de Comayagua también ha sufrido cambios. En aldeas del municipio de Siguatepeque en donde antes sólo se fabricaban objetos utilitarios hoy se han incorporado los colgantes y maseteras de nuevos estilos. También las artesanías que llegan del cercano departamento de La Paz presentan nuevas formas; en el pasado eran únicamente figuras humanas, , san José, la virgen y el niño dios, hoy nos encontramos con figuras de ángeles y sirenas. Incluso en Valle de Ángeles y Ojojona desde hace ya algunos años se empezaron a elaborar figuras de Santa Claus y alcancías de barro representando a los teletubies, el hombre araña, guini Poo y otros dibujos animados. Si nos trasladamos hacia la Mosquitia, también allá la modernidad ha llegado a exigir creaciones modernas, esto se refleja en los cuadros de Tunu los dibujos que se plasman en estos lienzos ya no son únicamente figuras que reflejan su entorno y sus raíces, ahora también princesas y sirenas. Mientras que de la Costa Norte están llegando artesanías que presentan las características de un producto híbrido. Encontramos por ejemplo: collares en donde se utilizan pelotitas de plástico, caracoles y fibras vegetales para sostenerlos, estos mismos ya no se amarran, pues traen seguros de metal, lo mismo ocurre con las pulseras y los aretes hechos con madera, plástico y alambre.

Otro cambio muy importante también, viene dado por el uso de nuevos colorantes como las añilinas y las pinturas de agua. En Santa Bárbara existe la técnica de jaspeado mediante la cual alterna la fibra al natural con la fibra teñida, pero vale la pena recalcar que algunas personas, sobre todo ancianos de esta región siguen utilizando únicamente tintes vegetales que los extraen de las cortezas de algunos árboles como el Brasil.

En Honduras, al igual que en otros países y en este caso, centrándonos en el contexto de la feria, las artesanías ya empiezan a mostrar una clara relación con las nuevas tecnologías, de esta manera se va transformando la percepción del público y vemos como poco a poco se modifica la naturaleza misma de la artesanía, haciéndose notar también la hibridación en este campo. Vemos artesanías que a simple vista podríamos decir que son sin lugar a dudas guatemaltecas, pero, cuando las tenemos en nuestras manos empezamos a

dudar de su procedencia, pues contienen detalles representativos de Honduras. Lo que sucede es que mucha materia prima es traída de Guatemala y los artesanos confeccionan las artesanías en sus lugares. La hibridación es un fenómeno ya presente en casi todo nuestro diario vivir. Es muy curioso ver por ejemplo como la vestimenta de las personas que habitan en algunas aldeas del departamento de La Paz incluyen prendas con orígenes diferentes, es muy común ver las mujeres de estas tierras con sus particulares vestidos de vivos colores y paletoneados propios de su cultura, pero también podemos observar la sustitución de los caites de cuero por zapatos que van a comprar a los pueblos cercanos, también han incorporado el uso de diademas, ganchos y colas, las mujeres también usan tapados que encargan o van a traer personalmente a Guatemala.

Retomando el tema de las artesanías, otra situación que está llamando mucho la atención, son las **NEOARTESANÍAS**. En las tiendas de artesanías de Comayagua se exponen ya artesanías elaboradas con material reciclable. Las más difundidas hasta el momento son las carteras hechas con bolsas de churros. También existen otras que probablemente se irán difundiendo como los cofres, lapiceros y pulseras fabricados en microempresa "LA HORMIGA" ubicada en el municipio de San Luis, departamento de Comayagua. Para la elaboración de los cofres y lapiceros se usa cartón, esmalte brillante, ténpera y fibra sintética, para las pulseras únicamente se utiliza hilo y papel de revista. También en la región costeña se está usando en los últimos años el reciclaje de objetos encontrados en la playa para la elaboración de artesanías. Las artesanías de tusa elaboradas en Santa Bárbara y de las que ya hablamos también caben en el grupo de las neoartesanías y quizás entre las nuevas artesanías son de las que más llaman la atención.

En muchos lugares de Honduras las artesanías producidas en el valle de Comayagua y sus alrededores no son conocidas, estas incluso son desconocidas muchas veces por los propios comayagüenses. Según algunos artesanos de la ciudad, en las tiendas de Comayagua no valoran lo suficiente su trabajo así lo expresa por su parte doña Miriam Carrasco quien desde hace varios años se dedica a la elaboración de hermosos collares, aritos, adornos florales cortinas de semillas etc. Según esta artesana nata los precios que los propietarios de las tiendas asignan a sus productos es muy bajo sin considerar el tiempo invertido en su elaboración y la escases de la materia prima. Por diversos medios es necesario dar a conocer que a pesar de que la lengua lenca ya se extinguió y gran parte de sus tradiciones se han ido diluyendo sin quedar documentadas, sus artesanías aún se mantienen, sirviendo como un depósito de elementos que son fundamentales en su configuración cultural.

La feria de Comayagua podría ser un contexto idóneo para una proyección de estas artesanías a gran escala. Pero en la mayoría de tiendas fijas y móviles estas son relegadas a un segundo plano, las artesanías que se ven a primera vista son en muchos casos las extranjeras o las que llegan de otros departamentos, esto de una u otra forma incita a los compradores a preferir las artesanías extranjeras; en varias tiendas, las artesanías lencas son colocadas hasta el fondo de los negocios.

La afluencia de personas en el área comercial de la feria es grande, entre ellas turistas del interior del país, turistas extranjeros en su mayoría norteamericanos y centroamericanos, muchos estadounidenses que radican en la Base Aérea Palmerola llegan a esta fiesta y también personas de la localidad, gracias a esta situación se pudo observar críticamente el gusto de los consumidores, reafirmando así que la globalización de los mercados nos ha traído patrones de consumo universalizados, además de la industria cultural que nos llega a través de los medios de comunicación. De este punto podemos partir para comprender la lucha entre las tendencias universalistas y la preservación de las identidades culturales.

En Honduras existen instituciones públicas que en años recientes han empezado a fijar sus ojos en el sector artesanal, comprendiendo así la importancia de este aspecto al momento de hacer un recuento de las raíces de aquellos pueblos que construyeron gran parte de la plataforma sociocultural en la que hoy nos sostenemos. En muchos puntos del país los artesanos piden ser escuchados y han demostrado su capacidad de organización, así lo demuestran los artesanos costeños de Trujillo en el depto. de colon formando el grupo **wafa guaguule** (nuestra lucha) Ricardo Omar Lacayo coordinador de este grupo nos expresó el deseo de mayor atención hacia este sector, es decir la necesidad de nuevas políticas culturales. En 1995 el **IHAH** crea un Programa de Rescate y Promoción de la Producción Artesanal Indígena y Tradicional de Honduras (**PROPAITH**), con este programa pretendía conocer parte de nuestro pasado que en la actualidad sigue conjugándose y que para que no se diluya es necesario en primer lugar capacitar, organizar y habilitar especialmente a las artesanas campesinas e indígenas de nuestro país que con sus manos recrean su historia que también es nuestra.

**PROPAITH** ha recibido el apoyo de la Embajada de Francia, la Embajada de Suecia, la Cooperación Española y la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes.

Por otro lado, a partir del 2004 se empezó a ejecutar una gestión presentada ante la **UNESCO**, que consistió en el reconocimiento de la artesanía lenca como "**Obra maestra del patrimonio oral inmaterial de la humanidad**". Pese a estos esfuerzos los artesanos de toda Honduras siguen solicitando más atención hacia sus comunidades; pero el punto de partida será siempre el presupuesto que el Estado asigna a la cultura en general y que como ya sabemos es bastante bajo, mientras que el patrimonio material e intangible que se debe rescatar, conservar y difundir es bastante grande.

## **2. ÁREA ARTISTICA Y CULTURAL DE LA FERIA**

En las fiestas tradicionales de Comayagua, como su Feria Patronal, las tendencias de la modernidad son cada vez más palpables, las personas dejan de asistir a los eventos culturales en donde tienen cita manifestaciones de cultura popular como el teatro y la danza tradicional por otras actividades que la modernidad impone, como por ejemplo ver la televisión o, en el caso de los jóvenes prefieren actividades "más modernas" como ir a la disco.

Es sumamente interesante escuchar las expresiones del público que asiste a los eventos culturales. Mientras un cuadro de danzas folklóricas hacía su presentación en la concha acústica de la catedral de Comayagua en el marco de su Feria Patronal, algunas personas adultas comentaban sobre la importancia que tiene la vigencia de estos bailes en la actualidad “Eso es parte de la poca cultura que nos queda a los hondureños” dijo una de las personas “si pero ya a casi nadie le gusta, por todo eso del Reguetón” respondió la otra. Quizás con el bombardeo de la industria cultural a través de la televisión y otros narcotizantes, el interés por todas aquellas actividades que antes eran el centro de atención de la feria se ha reducido especialmente a finales de los años 90.

Las actividades de teatro y danza durante la feria han perdido bastante lustre durante los últimos años, lo cual es preocupante en el sentido que estas actividades se vuelven fundamentales para la construcción de un cuadro completo sobre la prospectiva de nuestra cultura local. Por un lado “en la teatralización se esconde el esfuerzo por afirmar o simular un origen común y expresar comportamientos sociales.”<sup>48</sup>

El Teatro y la danza forman parte del conjunto de obras colectivas que emanan de una cultura como formas de expresión y transmisión de valores y costumbres”. Aquí podemos decir con firmeza que existe un vínculo innegable entre estas actividades y el sentir del pueblo, lastimosamente a estas manifestaciones que hablan sobre nuestras tradiciones en los últimos años se les ha restado importancia para dar paso a diversos fenómenos que conforman la nebulosa de la globalización, que es lo que día a día amenaza la sustentabilidad de nuestros pueblos. Ferias Patronales como la de Comayagua podrían ser un trampolín perfecto para la proyección de estas actividades, pues la fiesta patronal debe ser en sí una prolongación de la vida colectiva. Pero podemos notar sin mucho esfuerzo que existe una gran ausencia de políticas públicas que tienden a reforzar y mantener el arte popular y así generar una mayor atención hacia los bienes y servicios culturales.

Cuando tratamos el tema del teatro, la danza y la música tradicional de Honduras, equivocadamente creemos encontrarnos con un gran vacío, pero en realidad poseemos un considerable caudal de estas manifestaciones.

Durante la feria de Comayagua, específicamente durante la noche cultural que se celebra desde hace muchos años, se presentan cuadros de Danzas Folklóricas, claro que estas actividades a través de los años han ido perdiendo lustre ya que tanto la danza como el teatro no son hoy en día en el marco de la Feria Patronal de Comayagua actividades prioritarias. Pese a esta situación, las danzas presentadas en las veladas culturales de la feria aunque escasamente siguen vigentes, acarreado comportamiento simbólico y significado que son arbitrarios y culturalmente específicos.

---

<sup>48</sup> Ibid. Pag. 163

Durante las ferias de los últimos años se han presentado cuadros de danzas de los institutos de la ciudad siendo el más conocido, el cuadro de danzas folklóricas del instituto “León Alvarado”, así como también el grupo de danzas folklóricas nacional. Entre las danzas presentadas sobresalen algunas que son danzas indígenas y campesinas con ritmo Xique, tenemos entre ellas:

- **LA TUSA:** “Que toma su nombre de la hoja que envuelve la mazorca de maíz, misma que dan como ofrenda los bailadores masculinos a su pareja, broma que disgusta a sus compañeras hasta que ellos colocan sobre sus cabellos una espiga de la planta”
- **LA PIEZA DEL INDIIO:** Representa situaciones amorosas en donde los bailadores siempre terminan convenciendo a sus compañeras.
- **EL SUEÑITO:** Danza campesina que se relaciona con el sueño que se apodera de los bailadores trasnochadores. Por su movimiento también puede ubicarse como danza de salón.

En estas actividades también figuran algunas danzas criollas de imitación, tenemos entre otras:

- **EL TORITO PINTO:** Los pueblos del sur de Honduras recuerdan con esta danza las viejas corridas de toros que provocaron la alegría y la emoción del público. La danza fue recopilada por Rafael Manzanares en las comunidades de La Esperanza, Intibucá y Alianza Valle.
- **LA GALOPA:** Su nombre tiene relación con el galope del caballo

También podemos disfrutar de algunas danzas criollas y danzas de Salón como son.

- **EL BARREÑO (criolla):** Debe su nombre a un Don Juan de Barrio. La danza fue recopilada por Rafael Manzanares Aguilar en la aldea de Lodo Colorado, Santa Rosa de Copán.
- **LA VARSOVIANA (Danza de Salón):** Esta danza debería llamar la atención de todos los comayagüenses pues “ se bailó en el atrio de la catedral de la ciudad de Comayagua en honor a los soldados hondureños que regresaban victoriosos después de abatir al filibustero William Walker, según referencias del maestro Pompilio Ortega.<sup>49</sup>

---

<sup>49</sup> Jesús Muñoz Tabora. Folklore y Educación Honduras. Honduras C. A. Editorial Guaymurás, Junio 2000. PP 79-85

Las anteriores danzas que se han mencionado forman parte del conjunto de bailes folklóricos más conocidos en toda Honduras. Estas danzas han sido identificadas a través de los años como pieza viva de nuestra identidad. Hasta hace algunos años estas danzas eran identificadas por los niños y niñas puesto que en la mayoría de escuelas primarias encontrábamos un cuadro de danzas. Hoy en día este espacio ha sido sustituido en la mayoría de los casos por bailes modernos o “lo que está de moda”.

Durante la noche cultural celebrada en el marco de la Feria Patronal de Comayagua en el 2006 se les preguntó a varias personas mientras se bailaban danzas folklóricas en el atrio de la Catedral, si ellos sabían como se llamaban las danzas; la mayoría contestaron que no sabían el nombre y que sólo sabían que eran danzas folklóricas de Honduras.

También se cuestionó a los observadores, entre ellos maestros, estudiantes y personas mayores oriundas de la ciudad, con el fin de enterarnos si éstas conocían la procedencia o significado de alguna de las danzas que se estaban presentando. En esta ocasión ninguna de las personas cuestionadas respondió positivamente, todos mostraron un desconocimiento rotundo al respecto, sin embargo dijeron sentirse identificados y emocionados con aquellas danzas, “Esto demuestra que aún tenemos un poquito de identidad nacional” expresó un señor que se encontraba entre el público. Esto es quizás una constante en todos los lugares del país, pues los hondureños ven las danzas en la mayoría de los casos como patrimonio cultural nacional, estos bailes están en el inconsciente colectivo de hondureños y hondureñas que identifican estas danzas como “danza folklórica de Honduras” y no por ejemplo “la danza varsovia de Comayagua”; precisamente durante la presentación de esta danza se le preguntó a mucha gente que asiste a estos eventos sobre la historia de este baile, a pesar de ser una danza ligada estrechamente a la localidad nadie dijo saberlo.

Los cuadros de danzas y las presentaciones teatrales tienen poco lugar durante la feria, espacio que en los últimos años ha perdido brillo, y se ha tratado de suplir mediante otros canales las exigencias del sector público.

Siempre en torno a estas manifestaciones, pero ahora vinculándola con la línea de acción de la actualidad, podríamos por un lado atribuir la amenaza a la sustentabilidad de estas tradiciones al desconocimiento de lo que estas expresiones simbolizan dentro del marco organizador de una cultura nacional y regional. En Honduras la dinámica de la Cultura Popular Tradicional es escasamente reconocida, existe una clara falta de políticas para reconocer, fortalecer y consolidar estas prácticas tradicionales que son parte del plano simbólico de nuestra sociedad.

Uno de los grandes problemas que enfrenta Honduras es sin lugar a dudas el desconocimiento de su proceso histórico particular. En esta vía la educación tiene mucho que ver pues es el principal medio de aprendizaje y socialización colectiva; el problema radica en que en Honduras los espacios no escolarizados cada vez intervienen con más fuerza en la formación de la personalidad, la cultura y la identidad de los hondureños. Esto nos lleva a

pensar en retos de gran magnitud que impliquen caminar al ritmo de las grandes transformaciones mundiales relacionadas con el pensamiento, la técnica, el arte y la ciencia.

La sustentabilidad y desarrollo de la cultura popular en Honduras se complica aún más con los nuevos y recios bríos que han tomado las políticas globalizadoras en los últimos años. La feria patronal de Comayagua nos permite identificar gran parte de la coyuntura actual en donde la globalización de los mercados se expande trastocando los procesos de producción, distribución y consumo de las manifestaciones culturales.

Entre estas manifestaciones se encuentra la danza que indiscutiblemente se ve afectada, pues la globalización está tratando de abarcar los espacios en que operan estas expresiones que como se pudo constatar en la feria no escapan a las grandes transformaciones; con la globalización llegan nuevos distractores que seducen y relegan los elementos de diversión tradicional a un plano inferior. Cuentan muchos ancianos de la ciudad de Comayagua y algunas personas adultas que todavía en la década de los 90 se podía ver gran cantidad de familias disfrutando de las actividades culturales de la feria (danzas, música, teatro etc.) en la actualidad aún hay personas que llegan con sus familia a disfrutar de estos eventos, pero según las personas encuestadas ahora es menos la cantidad.

En Comayagua las áreas de esparcimiento y entretenimiento se han incrementado en los últimos años, así la ciudad cuenta hoy con un considerable número de discotecas, radios de música moderna, Internet y centros de video juegos, también es de notar que en una ciudad altamente intercomunicada como Comayagua, la televisión ha adquirido una importancia relevante en la construcción de la cotidianidad. A través de este medio se están construyendo identidades, hay un acceso abierto a la gran diversidad de expresiones culturales que nos rodean.

Cabe escribir al respecto que “los medios de comunicación han adquirido una importancia superlativa en las sociedades contemporáneas, transmiten cultura, valores y contribuyen a la formación de imaginarios individuales y colectivos”.<sup>50</sup>

Todos los aspectos antes mencionados junto con otros que también tienen el sello de la modernidad han adquirido una importancia relevante en la construcción de nuevos espacios culturales, sugeridos por las políticas que tienden a homogeneizar las sociedades.

Lo expuesto anteriormente nos lleva por un lado a creer en un notorio declive de ciertas manifestaciones de cultura popular que durante años han ocupado un espacio que se va reduciendo en el marco de la Feria, pero estamos hablando de ese espacio que aunque reducido sigue existiendo, sigue

---

<sup>50</sup> Cultura y Sustentabilidad en Ibero América. Organización de Estados iberoamericanos para la Educación la Ciencia y la Cultura (OEI) 2005. pag. 172

teniendo vigencia y que si se abordara el problema desde una perspectiva de alianza entre el Estado y la sociedad, misma alianza que comprometa la sustentabilidad del desarrollo en cualquier esfera cultural, esta debilidad de nuestra cultura quizás se diluiría con rapidez.

Partiendo de experiencias durante la feria, podríamos reafirmar la existencia de esa disyuntiva entre lo local y lo global que produce el fenómeno de la globalización, existe una gran tensión entre estos dos ejes, y es en ese punto tenso que podemos encontrar nuevas transformaciones en forma de productos híbridos.

Vemos que la Feria de Comayagua se ha ido transformando notoriamente en los últimos años debido a la fuerza con la cultura tradicional; aquí podemos subrayar entonces que la llamada globalización no puede ser tratada exclusivamente en términos políticos o económicos, puesto que estamos ante el núcleo de la problemática cultural.

Todos los cambios ocurridos han ido modificando los patrones de mediación cultural, en festividades tradicionales como las ferias patronales podemos corroborar como las nuevas tecnologías facilitan los modos de concebir las manifestaciones de la cultura autónoma, produciendo así un claro desvío de las sensibilidades hacia espacios más virtuales tejidos por las redes de comunicación.

Si observamos la Feria Patronal de la ciudad de Comayagua desde el espacio eminentemente simbólico, de inmediato notaremos que la tradición que es la que en su mayoría ha formado este ciclo festivo, está sufriendo fuertes tensiones que emergen especialmente de su vínculo con las industrias culturales, el mercado, el turismo y los medios de comunicación; de aquí se desprende el hecho de que muchos aspectos de la cultura tradicional transiten constantemente hacia el espectáculo y la masificación.

La problemática del reconocimiento y fomento de la cultura popular tradicional en el campo de la Feria Patronal de Comayagua es latente, pues al igual que otras ciudades del país, ésta se encuentra en el círculo globalizador. Pero hemos venido recalcando que pese a esto hay una fuerza que convive paralela y aunque es minoría se mantiene vigente y a diario lucha por encontrar nuevas maneras de asumir la relación entre tradición y contemporaneidad.

La globalización es un fenómeno imposible de tratar como unilineal; veamos a continuación dos fuerzas que operan en su contexto.

### **3. ASPECTO RELIGIOSO DE LA FERIA**

Quizás este sea el aspecto en el que menos ha irrumpido la línea globalizadora. Lo que ha variado es el número de Feligreses, pues actualmente quizás más del cincuenta por ciento de la población no es católica, por tanto no celebran a la patrona de la ciudad, como norma religiosa las iglesias

protestantes minimizan a la Virgen María, y no estarían en disponibilidad de participar en una celebración en su honor. Por otro lado y quizás lo más importante son los distractores, introducidos por la globalización que hoy tienden a relativizar el aspecto religioso de la feria, que antes era liturgia de la iglesia católica como tópico central de la fiesta . En la actualidad quizás no sea el centro de la feria, pero si el aspecto que mejor se ha conservado, podemos ver la vigencia de las procesiones, el rezo de la novena, la quema de pólvora y los nacimientos o belenes.

Las procesiones que destacan son las de la patrona, Virgen de la Inmaculada Concepción, los días 12, 7, 8 y 9 de diciembre, la procesión de la Virgen de la Caridad, Santa Lucía, Santa Ana y los Ángeles, así como la procesión y renovación de votos temporales de los hermanos franciscanos de la Inmaculada.

Entre otras actividades de la tradición religiosa figuran también las solemnes misas, Trisagio en honor a Santa Lucía, rosario a la Virgen Santa Lucía, alboradas a la Virgen y la quema de pólvora y desprendimiento de la Virgen.

El Sacerdote y Antropólogo comayagüense Ángel Castro expresó al respecto: “Es en el campo católico que se ha realizado y enmarcado la feria, lo cual constituye un canal que permite fluir un aspecto fundamental del modo de vida de un pueblo, que es la fiesta. Aquí lo religioso trasciende el significado que la iglesia oficial le atribuye a estos eventos. En general sigue la milenaria institución sin superar aquello que la así llamada **“religiosidad popular”** necesita purificar; y si acepta tales las manifestaciones religiosas populares es porque son de alguna manera cerrojo que frena el avance de las sectas. Difícilmente mira en estos fenómenos una afirmación de la vida en los sectores populares”.<sup>51</sup>

#### **IV.3 DOS FUERZAS PRODUCIDAS POR LA GLOBALIZACIÓN EN EL MARCO DE LA FERIA PATRONAL DE COMAYAGUA**

“Como afirma Rodolfo Stavenhagen, en el contexto de la globalización operan dos fuerzas contradictoriamente; por un lado, las destructoras y por otro, los esfuerzos de recuperación de la identidad cultural propia. Por ello, si bien la globalización implica procesos homogeneizadores, al mismo tiempo cobran vida los nacionalismos y localismos, así como distintas formas de reivindicación de género, religión y etnicidad, entre otras”.<sup>52</sup>

En el marco de la Feria pudimos observar detenidamente como las condiciones económicas y políticas que establece la globalización producen un gran movimiento al interior de esta festividad exigiendo así una mutación en la idea del espacio cultural; la naturaleza orgánica de la feria y del pueblo de Comayagua en general está siendo influenciada cada vez más por factores

---

<sup>51</sup> Entrevista realizada al antropólogo comayagüense Angel Castro. Entrevista No. 2. 10 de marzo 2008

<sup>52</sup> Ibid. Pag. 41

exteriores. Indudablemente el vacío histórico existe en los habitantes de este lugar, dentro de la juventud que es la parte de la sociedad en la que mejor se radiografía el cambio social, hay un notorio desconocimiento sobre el sentido cultural e histórico que la feria implica, más aún sobre el significado de los elementos que conforman el plano simbólico de esta fiesta tradicional.

Si tomamos la Feria Patronal de Comayagua como una muestra para el análisis de los cambios que la globalización está produciendo en el telón cultural de la ciudad, de inmediato nos damos cuenta que ésta opera especialmente a través de políticas económicas que propugnan la homogeneización e hibridación cultural. A través del tamíz de la fiesta patronal podemos ver la imposición hegemónica de la industria cultural, diluyéndose así la posibilidad de expresión de las propias manifestaciones culturales. Estas actividades tradicionales que antes tenían mayor esplendor (como teatro, danza, música, exposición de arte culinario etc.) están siendo restringidas por la transnacionalización capitalista. Teniendo como hilo conductor esa fuerza globalizadora que pretende homogeneizar las culturas y sociedades, analizaremos los siguientes puntos:

**A. ¿Podemos hablar del proceso de globalización como un proceso homogeneizador del planeta? ¿Existe la posibilidad de una cultura global única?**

Para analizar este punto debemos ver la situación desde diferentes miradores. En el contexto de la Feria Patronal de la ciudad de Comayagua pudimos constatar la existencia de esas tres dinámicas que hemos venido mencionando: la dinámica local, la dinámica global y la híbrida. Ellas tres forman la lógica particular de un sistema sociocultural. Esta lógica es probablemente en la actualidad una constante para la mayoría de los países del mundo; claro que lo que debemos enfatizar aquí es que quizás ambas líneas operan en casi todos los lugares del mundo, pero, cada una sin despegarse de su esencia creadora, actúa obligatoriamente en función de su proceso histórico particular. Por ejemplo en la fiesta patronal de Comayagua opera una fuerza global que se muestra ya en casi todos los aspectos de la feria, pero, su impacto es particular en este contexto, así como es particular en cada espacio que penetra. En la feria de Comayagua la dinámica de la mundialización ha irrumpido a través de la línea capitalista que opera en toda la ciudad y en todo el país. Este fenómeno globalizador del que la colonial ciudad de Comayagua no escapa, ha roto notoriamente la relación entre cultura y espacio físico, podemos ver una clara desterritorialización de los bienes culturales no sólo en el espacio que ocupa la feria sino en toda la ciudad; (para muestra tenemos la música, el baile, libros, revistas etc.) y por si esto fuera poco los productos extranjeros invaden el contexto de la feria (ropa, artesanías, comidas, etc.) . esto crea un ambiente alienatorio mediante el cual poco a poco se van arrinconando los elementos prístinos de la cultura. Por otro lado vale la pena reconocer que también estos productos “al ser consumidos en el mercado global se han alejado de sus raíces nacionales o regionales”.<sup>53</sup> Por ejemplo en la feria de Comayagua

---

<sup>53</sup> Ibid. Pag. 25

encontramos productos extranjeros que han sido traídos de otros países y que poco a poco se vuelven más familiares para los comayagüenses agudizándose así la tendencia hacia la desterritorialización; de esta forma “lo que se encontraba “afuera” nos era “extranjero” y ahora ha pasado a formar parte de nuestro entorno cotidiano. Lo distante se ha vuelto familiar y lo cercano muchas veces se ha alejado de nosotros”.<sup>54</sup>

Las entrevistas realizadas a los vendedores en el área comercial de la feria confirman lo anterior, según ellos el gusto por los productos extranjeros es indiscutible, pero no por esto dejan de exponerse ante los compradores los productos nacionales y regionales, claro que en muy menor cantidad. Para citar algunos ejemplos, podemos ubicarnos en algunas ventas de morrales, estos son traídos en su mayoría de Guatemala y poco a poco abarcan más espacio en el comercio local. En el centro de la ciudad existen cuatro tiendas fijas, en ellas nunca faltan los morrales en gran cantidad y según los propietarios de estas tiendas son un artículo con mucha demanda, así también estos artículos se exponen en gran cantidad en las tiendas ambulantes que conforman el área comercial de la feria. Según los propietarios de estas tiendas los morrales de Guatemala gozan de gran aceptación tanto entre los turistas extranjeros como entre los que llegan del interior del país y para los habitantes del lugar parece que estos ya son un artículo bastante familiar pese a ser un objeto relativamente distante de su origen. En cambio existen muchos artículos elaborados en Comayagua en su mayoría tallados en madera y objetos de diferentes cueros (los cueros que se trabajan son en su mayoría de cerdo, res y caballo), son poco conocidos por los habitantes de la localidad. Quizás gran parte de la problemática tenga que ver con la difusión que gira en torno a las artesanías locales, pues en la feria es claro que los vendedores muestran un mayor interés por promocionar lo extranjero, así los compradores se van sin ni siquiera dar un vistazo a las artesanías locales, también debemos considerar en este punto que la mayoría de tiendas móviles ubicadas en la feria llegan de otras partes del país, incluso de otros países como El Salvador, Guatemala y Nicaragua. Vale la pena recalcar entonces la falta de atención hacia el sector artesanal local que es quien merece el espacio de mayor realce. Este ha sido un sector en Comayagua y en su feria, con muy poca proyección y con muy poco apoyo por parte de los organismos políticos y socio culturales de la localidad y del país.

Lo importante es que es una fuerza cultural que sigue viva y que contribuye aunque no con el peso que quisiéramos, a la no homogeneidad o estandarización cultural.

Siguiendo en la línea de las artesanías lo que podemos notar finalmente es que existe una gran diversidad de estas en el área comercial de la feria. En este lugar convergen artesanías de diferentes países, así como artesanías locales y en mayor cantidad que las locales las nacionales, procedentes especialmente de los departamentos de Copán, Santa Bárbara (artesanías de junco) y otros departamentos de la Costa Norte y la Mosquitia hondureña.

---

<sup>54</sup> Ibid. Pag. 25

Esta situación es una constante en casi todos los aspectos de la feria. En el espacio culinario encontramos una gran variedad de platos locales nacionales y extranjeros; en este aspecto la resistencia de lo local quizás sea mayor que en las artesanías, aún es posible degustar platos típicos de la localidad.

Pero aunque el aspecto culinario de la localidad ha persistido, a su lado de encuentran los nuevos productos que cada vez aglutinan más consumidores. Vale la pena aclarar que estos productos nuevos cuentan con un gran número de consumidores que son en su mayoría jóvenes y niños, pues en el caso de las comidas rápidas, éstas encaminan sus propagandas precisamente hacia este sector de la sociedad y por supuesto que en este aspecto las clases sociales determinadas por condiciones económicas especialmente, juegan un importante papel, incluso los platos típicos del pueblo que antes eran económicamente accesibles para todos los allegados a la feria, en la actualidad la mayoría de ventas culinarias se han acomodado a las lógicas del mercado, así vemos como comidas típicas que antes se exponían en la plaza central, en las últimas ferias se ofrecen en lugares restringidos como en la feria de exposición artesanal e industrial que monta la Cámara de Comercio e Industria y en la que lógicamente se paga por ingresar.

Hasta aquí hemos podido constatar como la lógica mercantilista se ha ido inmiscuyendo cada vez con más fuerza en el contexto de la feria. **Pero lo que nos interesa en este punto es establecer un análisis comparativo para corroborar que el fenómeno de la llamada globalización adopta una forma particular en cada lugar dependiendo de su estructura social históricamente determinada.**

La globalización ha llegado a Comayagua con miras a la transformación del paisaje urbano, constituyéndose en los últimos años una variada gama de centros comerciales incluyendo sucursales de las tiendas más modernas de la capital que son además las distribuidoras de reconocidas marcas como NIKE, TOMI, LEE etc. por otro lado en el año 2007 de manera bastante repentina llegaron a instalarse a la ciudad las cadenas de comida rápida más conocidas a nivel internacional como Mc Donalds, Burger King, Pizza hutt, Pollo Campero, Wendys y Doonkin Donats, estas llegaron a desafiar a los consumidores seduciéndolos no sólo con sus ofertas sino también con otros agregados (como muñequitos de Batman, Superman y el Hombre Araña) así las estrategias capitalistas van convirtiendo rápidamente a los habitantes en sujetos alienados a través del consumo de sus productos extranjerizantes.

Estos aspectos también tienen un impacto directo en el comercio interno, pues según los propietarios de comedores locales en donde se sirve la tradicional comida del hondureño, sus negocios ya no son tan concurridos y por lo tanto sus ingresos han bajado. Toda esta situación se refleja claramente en el panorama de la feria pues las ventas de comidas típicas van perdiendo popularidad por la competencia que viene de fuera.

La economía que se mueve durante la feria es una vertiente de la estructura económica de la localidad y ésta es a su vez una extensión de la base económica nacional, una base como ya se dijo, históricamente determinada. Concentrándonos en este punto podemos afirmar entonces que la deseada

estandarización de las sociedades que pretende la globalización a través de su extenso número de políticas económicas, culturales y sociales no se puede llevar a cabalidad, pues estas actúan de manera dúctil en cada lugar. Cada estructura económica responde como puede; en el caso de Honduras, la base económica al igual que la de los demás países de Latinoamérica es débil y flexible, aquí llega la globalización no en términos estrictamente de progreso, pues llega a buscar la acumulación externa de capital volviendo a las personas consumidores irracionales, generando con todo esto un notorio empobrecimiento del espacio público, el claro debilitamiento de la función pública del estado y por supuesto una aguda fragmentación social. Quizás no es esta la situación que genera la globalización en grandes potencias, en países sin nuestras sucesivas crisis fiscales, es decir en lugares del mundo en donde las políticas neoliberales provocan el surgimiento de espacios competitivos, así como la creación de políticas internas que crean un vínculo entre la sociedad y el Estado, evitando así el adelgazamiento de este último; estamos hablando de países en donde los gobiernos asumen su papel de inversionistas del desarrollo.

Todo esto forma parte del engranaje social, económico y cultural de esos países, que sin lugar a dudas poseen condiciones especialmente económicas históricamente asignadas para enfrentar la globalización en términos prospectivos.

Entonces podríamos hablar de una relativa uniformidad en algunos aspectos como tal vez, la llamada "globalización de la información". Pero aunque diríamos que innegablemente es un beneficio de la globalización el acortar distancias, por ejemplo también debemos considerar que en nuestro país el otro lado de la moneda no es nada alentador, pues en la ciudad de Comayagua y en la mayoría de ciudades de América Latina los medios de comunicación se encuentran ante una serie de cambios estructurales producto de la internacionalización. Siguiendo esta línea la ciudad de Comayagua se encuentra ante nuevos modelos mediáticos que de una u otra forma amenazan el futuro de los medios locales que tienden a diluirse en el mar de las corporaciones multinacionales y multimediatas.

Por otro lado siempre en el tema de la uniformidad cultural, es necesario seguir haciendo hincapié en que las políticas homogeneizadoras, encontrarán en todo lugar un eje de resistencia en forma de cultura local o cultura nacional.

Aquí vale la pena considerar que las políticas globalizadoras penetran con mayor fuerza en lugares donde la dinámica local es más débil y flexible.

En el caso de la feria de Comayagua la penetración ha sido notoria, puesto que la cultura popular de este pueblo va en transformación. Este puede ser un marcador clave que habla sobre las diferentes formas que adopta la globalización. Por ejemplo la globalización no presenta su misma cara en la feria de Comayagua en Honduras y en la feria patronal de Salamá en Guatemala.

Al presenciar una Feria Patronal en Salamá nos damos cuenta que la mayoría de tradiciones aún tienen vigencia y estas cubren el mayor espacio de la feria, de esta forma la globalización sólo abarca pequeños fragmentos del contexto general de esta fiesta, aquí la globalización se presenta más que todo en el sector comercial, puesto que en el campo religioso prácticamente nada ha cambiado así como otras manifestaciones culturales (desfiles, bailes, espectáculos hípicas) se mantienen intactas. Ahora trasladémonos a Comayagua en donde ocurre que a pesar de conservarse aún fragmentos de tradición dentro de la feria, es innegable la intervención de la globalización en todas las esferas que conforman la totalidad de esta festividad. Si nos preguntamos a que se debe esta situación, debemos señalar primero el escaso conocimiento histórico de los pobladores de estas localidades. Pese a que Comayagua carga sobre sus hombros una parte importante de la historia de Honduras y aún conserva algunos elementos de su identidad local, esto es poco reconocido.

El sentido histórico de la feria de Comayagua es conocido y expresado por las personas más longevas de la localidad, pero en la mayoría del resto de los habitantes predomina un gran vacío en su conocimiento histórico.

En realidad son muy pocos los esfuerzos que se hacen en esta ciudad por atribuir un clima cultural a la fiesta patronal que debería ser marco perfecto para divulgar tradiciones, valores e historia. Este último aspecto es muy importante, ya que como se señaló al inicio en la feria patronal se enmarca también la celebración del cumpleaños de esta ciudad. Entonces es de notar que el poco conocimiento de lo que históricamente representa la feria junto a un casi inexistente discurso sobre la diversidad de culturas locales en Honduras y la falta de políticas de Estado que tiendan al rescate y sostenibilidad de las tradiciones en una localidad con afluencia turística, hacen que la feria se mercantilice cada día más. Quizás estos son aspectos de la problemática cultural de muchos países latinoamericanos, pero sin lugar a dudas en unos más agudos que en otros. Guatemala por ejemplo si se compara en términos de resistencia cultural con Honduras, la diferencia salta a la vista, Guatemala es un país que al igual que Honduras firmó el TLC y que también es seducido por la lógica del mercado cuyo mayor esmero es hacer que las listas de consumidores aumenten. Pero el detalle es, que pese a esta situación en Guatemala aunque muchas manifestaciones culturales han sido fracturadas por la pretenciosa estandarización, la mayoría de elementos que conforman la cultura nacional y las muy bien marcadas culturas locales, todavía gozan de reconocimiento y sentido.

La pregunta que generó este análisis fue ¿ Existe la posibilidad de constituir una cultura global única?. Basándonos en las experiencias que arroja la feria, vista como una manifestación de cultura popular de raíz tradicional que ha logrado mantenerse en la era de la modernidad, diríamos que esta posibilidad es casi imposible. “No existe, ni existirá una cultura global única, idéntica en todos los lugares. Lo que se tiene hoy es la consolidación de una matriz

civilizadora, la modernidad, que se actualiza y diversifica en cada país en función de su historia particular”<sup>55</sup>

**B. Principales formas en que se ha presentado la línea globalizadora en la ciudad de Comayagua y específicamente en su Feria Patronal.**

**b. 1- Presencia norteamericana: (Base militar Palmerola).**

“Desde los años ochenta con la presencia norteamericana comenzaron a presentarse en Comayagua una serie de hábitos consumistas, en gran parte porque el comisariato de las tropas (PX lo llaman) se volvió accesible. Las fiestas familiares comenzaron a exhibir comidas y bebidas (variedad de marcas de cerveza) y las casas de electrodomésticos. El **american way of life**, fue volviéndose seductor porque también la base militar dio empleo a mucha gente, de modo que resultaba difícil hacer conciencia sobre la ocupación centroamericana”.<sup>56</sup>

En este punto vale la pena recordar que la presencia norteamericana tuvo otros impactos en la ciudad de Comayagua que hasta hoy siguen destruyendo como la incidencia de enfermedades venéreas resistentes a la penicilina y particularmente el SIDA y el abuso sexual de niños y niñas.

Esta ocupación extranjera llegó con un considerable número de militares que expandían la corrupción por toda la ciudad, pero llegaron también con el afán de crear hábitos consumistas mediante los nuevos productos que traían, así como también abren paso a un intenso comercio sexual. Esta situación generó una cadena drástica de consecuencias sociales, culturales y psicológicas obviamente destructivas. Pese a esta situación que cada vez se tornaba más nociva en términos de dignidad social, podemos decir que desgraciadamente no hubo un repudio organizado, por lo que se fracturaron de gran manera los aparatos culturales, sociales y económicos de la localidad. Este tipo de intervenciones han hecho que el conjunto de instituciones tradicionales del pueblo decaigan pues se trata de la construcción de nuevos imaginarios colectivos e individuales.

Para los años 90 según algunos nativos de la localidad la presión bajó, pero la base militar seguía y en la actualidad sigue operando, claro que hoy en día no son el centro de atención principal, pues como hemos venido diciendo a lo largo de este trabajo, en la época actual, especialmente los contextos urbanos son espacios pluricéntricos, el pulpo imperialista nos atrapa a través de diferentes vertientes.

Lo importante en todo este entretrejido, es observar como todas las formas de actuar del imperialismo tienen una respuesta de la contraparte, esta se manifiesta mediante significados locales y patrones sociales muy alejados de los tipos de sociedades que han inventado y desarrollado la tecnología industrial. Definitivamente estas respuestas son mucho más vigorosas en

---

<sup>55</sup> Ibid. Pag. 25

<sup>56</sup> Entrevista Realizada al Sacerdote y Antropólogo Hondureño Angel Castro. Entrevista No. 1. 15 de febrero del 2008.

algunas comunidades y muy débiles en otras. Como en el caso de Comayagua que muestra un repudio débil pero aún existente. Pues el imperialismo en sus diferentes formas no ha sofocado la vertiente local de Comayagua hasta el punto de hacerla desaparecer. La llegada de la base militar norteamericana a Palmerola seguirá siendo un antecedente al momento de analizar el azote de la línea destructiva imperialista.

Paradójicamente estos cambios no han logrado perforar completamente la fisonomía local de Comayagua, por ejemplo, no han logrado quitarle la atracción que tiene por lo colonial y por sus tradicionales celebraciones, específicamente de Semana Santa y su Feria Patronal.

## **b. 2.- La presencia cada vez más fuerte del mercado, del interés privado y de los fines del comercio.**

Estos factores están presentes prácticamente en todos los terrenos del quehacer cultural que se mueve en el contexto de la Feria, influyendo directamente en aspectos particulares como lo son la conformación de repertorios musicales impresos por las industrias discográficas, la moda, la producción de los medios de comunicación. Nos referimos específicamente a los artículos de las industrias culturales y del ocio y el entretenimiento. Pero más importante aún es la repercusión de forma directa que esta situación tiene en los espacios más tradicionales de la producción simbólica local, específicamente en la danza, la música, las artesanías, en sí en todo aquello que constituye la esencia de la fiesta popular.

En Comayagua durante los últimos años hemos sido partícipes de la consolidación y la fuerte expansión de empresas privadas de operación transnacional relacionadas especialmente con las industrias culturales, los medios y las redes. Así como en lo que concierne específicamente al caso de la feria, hemos sido testigos de espectáculos masivos que generan un poderoso mercado simbólico que sin lugar a dudas atenta contra la dinámica cultural local al promover la homogeneidad. De esta forma nos encontramos en el marco de la feria patronal de Comayagua con sus grandes patrocinadores como la Coca Cola que aprovechando que la feria se enmarca en la época navideña incrementa una doble propaganda con una clara intención implícita: “El consumo” de su producto. Los intereses privados de la localidad durante la feria hacen uso de todas sus armas para promoverse y crear en la mente de las personas un panorama uniforme favorable obviamente a sus intereses. Así en el transcurso de la feria muestran su cara mediante show de modelaje (Club Model Fashion), exposición de árbol navideño y show artístico (patrocinado por Alimentos Maravilla), noche de Karaoke (patrocinado por COCHSA), noches culturales (dirigidas por el Centro Educativo Privado Bilingüe Honduras), juegos y otros entretenimientos patrocinados por Cerveza salvavidas), y como ya lo advertimos una serie de actividades patrocinadas por la Coca Cola. Es como si una fiesta tradicional que debería ser trampolín para comunicar y ponernos en contacto con todos aquellos significados que construyen y reconstruyen nuestra personalidad local se vuelve poco a poco el punto de auge para el mercado del ocio. El intermedialismo en la Feria Patronal es palpable, aquí convergen marcas de productos con renombre internacional que cobijándose en el patrocinio de esta fiesta, van creando nuevos espacios de consumo con

el fin de que éstos se vuelvan un referente especialmente para los jóvenes. Coca Cola y Cerveza Salvavidas, son marcas que figuran en la mayoría de actividades, por lo que sus propagandas (afiches, música, enormes pancartas etc.) junto con otros detalles de la modernidad han venido construyendo un nuevo plano simbólico de la feria que sin eliminar el anterior coexisten y en determinado momento pueden llegar a mezclarse. En años anteriores todavía en los 90 los comerciantes locales encontraban en la época de festividad patronal un punto estratégico para el negocio. en la actualidad el monstruo de las transnacionales se ha comido gran parte del comercio local. Hace aproximadamente unos 7 u 8 años al caer al nuevo milenio la línea del mercado global se empieza a expandir de manera más acelerada por toda la ciudad. En la actualidad y específicamente en el mes de diciembre que acaba de transcurrir, la gran atracción de los pobladores fue la inauguración de tiendas de comida rápida Burger King, McDonalds, Doonkin Donats, Pizza Hot y Pollo Campero, así como la apertura de un Mall que promete ser el mayor centro para el sector acomodado que no es precisamente la mayoría de la población. De esta manera y habiendo ya tantos distractores creados por el mercado de afuera es imposible mantener el sentido tradicional de la feria. La mayoría de la población celebra no por un deseo implícito de conservar la tradición, si no por el simple gusto de celebrar consumistamente.

Antes la feria era mucho más integradora en todos los aspectos. Ahora las manifestaciones que se mantiene vigentes muchas veces las encontramos dispersas. Quizás hay aún algunas actividades como bailes de marimba y comidas entre otras que no han desaparecido pero sí han cambiado de lugar, pues donde antes se colocaban son espacios hoy ocupados por tiendas, carpas, u otros objetos colocados por los patrocinadores.

Para empezar tenemos que la plaza es adornada con un gran árbol navideño patrocinado por una transnacional, dejando por un lado los tradicionales, nacimientos.

Hay algunos juegos según cuentan los ancianos que siguen existiendo en algunos barrios, así como muchas comidas y dulces siguen siendo preparados pero ya no son llevados a la plaza central.

Estamos ante un desplazamiento por parte de los nuevos anfitriones que no son más que las transnacionales y la clase hegemónica del pueblo, pese a esto y aunque ya fue dicho muchas veces, aún hay muchos rasgos de la cultura popular tradicional que han burlado al fenómeno de la estandarización y siguen con vida pero en otros contextos. Al respecto García Canclini afirma que “las culturas populares no se extinguieron, pero hay que buscarlas en otros lugares o no lugares”.<sup>57</sup>

Finalmente las prácticas culturales manifestadas durante años en el espacio de la feria han declinado en gran parte. Cada vez hay más influencia por la privatización de las industrias culturales y por las ofertas masivas del espectáculo. En realidad la feria está permeada por el mercado de nuevos significados que provoca la fuga de elementos que configuran el significado

---

<sup>57</sup> Nestor Garcia Canclini. Culturas híbridas: Estrategias para entrar y Salir de la modernidad, 2ª. Edición México, Editorial Grijalbo, 1989. Pág. XIX

tradicional de la feria, aquí las estéticas mediáticas y los consumos conectados a los grandes Centros Comerciales están a la orden del día.

Esta es una problemática cultural grande, que se mueve entre el debilitamiento de las políticas públicas y el panorama de una sociedad que sin visión crítica cae en el mercado del ocio y del consumo en donde el entretenimiento supera a la experiencia.

### **b. 3.- Medios de Comunicación.**

Indudablemente la globalización utiliza los medios de comunicación para relativizar las identidades particulares al afirmar lo homogéneo.

Comayagua no se puede sustraer a este fenómeno que ha contribuido en gran manera a que buena parte de su acervo cultural se diluya. Entre los medios de comunicación que ya adquirieron importancia significativa en la ciudad de Comayagua vale la pena destacar en primer lugar, la televisión, pues es un medio relativamente accesible para la mayoría de la población así como es también un medio clave para la construcción de nuevas identidades, transmitiendo manifestaciones culturales, diversas y emitiendo a su vez discursos

variados. En Comayagua el uso social de la televisión gira alrededor del entretenimiento y la diversión, la programación nacional e internacional que llega a la ciudad a través del sistema de cable, está saturada de programas que transmiten en su mayoría valores y hábitos ajenos a nuestro modo de vida. Muchos elementos que se transmiten especialmente a través de las telenovelas se vuelven parte de la cotidianidad. En los medios de comunicación locales se hacen algunos esfuerzos para contribuir al desarrollo de la cultura de Comayagua, pero estos son mínimos frente a la televisión transnacional. Guillermo Rothshu Decano de la Facultad de Comunicaciones de la Universidad Centroamericana, refiriéndose al tema nos dice “Si bien la televisión por sí misma es un acontecimiento cultural, la programación cultural local sin entender la cultura desde una concepción elitista o folklórica es escasa”. La televisión de la modernidad está sin duda en el ojo de la hegemonía mundial, sus funciones si bien deberían ser transmitir nuestras realidades sociales, políticas y económicas que configuran la personalidad colectiva de nuestros pueblos, son hoy por hoy promoción de la estandarización acaparando el tiempo que en otra época era utilizado para compartir con la familia, los amigos, o para asistir actividades como la feria patronal.

Los medios de comunicación transmiten nuevos conocimientos y cambian o reafirman opiniones, a través de la interacción con la pantalla televisiva por ejemplo, las personas sienten que están adquiriendo experiencia sin necesidad de salir a las calles en busca de experiencias concretas. Afuera en las calles, en las plazas centrales, en las iglesias está nuestra identidad, pero en la casa está el televisor que los mantiene distraídos, contentos e inertes frente a la vida cotidiana. Personas mayores piensan que mucha gente no asiste hoy a las actividades culturales de la feria por quedarse frente al televisor, así este medio desplaza actividades tradicionales y hace a través de su programación en donde las series, películas, caricaturas y telenovelas extranjeras sobre todo

constituyen el grueso de la programación que la cultura local alcance un nivel de importancia bastante relativo.

Así las personas pierden interés en actividades como la feria patronal pues esto según la mayoría de los jóvenes no está a tono con la línea de la modernidad. Estamos entonces ante un medio que desplaza actividades tradicionales de integración social, narcotiza a los seres humanos y relativiza la dinámica local.

Pero en la era de la modernidad los medios de comunicación no se restringen únicamente a la radio y a la televisión que han sido los más usados en las últimas décadas. Hoy la llamada globalización de la información involucra por ejemplo el cine, el internet y multimedia. En Comayagua el Internet se ha popularizado especialmente en los últimos cinco años; los usos que se le dan son muy diversos, como diversa es la población que lo usa . Indiscutiblemente el internet ha sido también un medio para subsumir las culturas populares, pues si bien es cierto que nos permite establecer comunicación en tiempo real con cualquier lugar del planeta y sobre cualquier materia lo cual es un beneficio a favor de los usuarios, también es verdad que como todos los medios de la actualidad inmersos en la esfera de la globalización, modifican los hábitos y las dinámicas de trabajo, el consumo y el uso del tiempo y del entretenimiento.

Finalmente con el advenimiento de los nuevos medios digitales e internet gran parte de la tradición cotidiana de Comayagua se ha dividido, la feria patronal en lo que es su círculo ya bastante reducido de tradiciones ha dejado de ser atractiva para gran parte de la población (especialmente jóvenes) que encuentra en el televisor, la radio y el internet entretenimiento que se acomoda a los gustos impuestos por la modernidad.

No consideramos que la esfera de los medios de comunicación deba ser tratada de manera unilineal, pues estamos conscientes de sus beneficios, pero también debemos hacer conciencia sobre la poca orientación para los usos de internet y sobre cómo podemos aprovechar los nuevos medios o en general las nuevas tecnologías para crear nuestros propios espacios de formación creación y producción.

#### **b. 4. – Migraciones hacia la ciudad de Comayagua**

Hay muchas formas por las que cambian las sociedades en la época contemporánea, pero actualmente todas tienen que ver directa o indirectamente con la línea globalizadora. Comayagua se ha venido convirtiendo poco a poco en un mercado regional que además de los productos tradicionales muestra el crecimiento de algunas tiendas que tienen cobertura nacional lo mismo que el acelerado surgimiento de comidas rápidas. Esto ha sido un importante foco de atención para las migraciones hacia la ciudad de Comayagua, nos referimos especialmente a migraciones internas, es decir desplazamiento del campo a esta ciudad y de otros departamentos, aunque no debemos restar importancia a las migraciones vinculadas a razones políticas (exilio, violencia y guerrilla) así tenemos hoy en la ciudad de Comayagua un

considerable número de extranjeros que radican en este lugar desde hace muchos años entre ellos salvadoreños y guatemaltecos, algunos llegaron en la década de los ochenta huyendo de la violencia generada en estos países por los conflictos armados internos; también está la presencia de norteamericanos y los muy conocidos árabes, estos últimos dueños de importantes tiendas comerciales.

Comayagua atrae en la actualidad particularmente personas de los municipios y aldeas circunvecinas, quienes motivadas por una ciudad que cada día se presenta más moderna, llegan en busca de una mejor calidad de vida, como es de esperarse pese a que las transnacionales y el comercio de la hegemonía local ha cambiado el paisaje urbano de la ciudad, en las periferias del municipio la pobreza transita a diario y las asimetrías sociales se muestran de manera concreta.

Las fuentes de trabajo son escasas y el comercio interno es relativamente pobre, por lo que la mayoría de personas allegadas a la ciudad optan por la economía informal, labores domésticas o en el peor de los casos algunas mujeres que han llegado del campo rápidamente entran en el comercio sexual que por cierto presenta niveles bastante altos en Comayagua.

Ahora toca preguntarnos ¿Hasta qué punto afectan estas migraciones la esfera cultural de esta ciudad? ¿Qué tan significativo puede ser este fenómeno al momento de analizar la conservación de la cultura popular de Comayagua?. Pues según un estudio realizado por la oficina del Centro Histórico hace un par de años, únicamente un 46% de la población de la ciudad es nativa de ella, el 54% restante son inmigrantes, particularmente de la zona sur (la zona más pobre del país). Evidentemente este debe ser un factor influyente en la pérdida de elementos tradicionales tanto en los inmigrantes como en los nativos de Comayagua.

Centrándonos específicamente en el contexto de la feria, es de notar que a las actividades vinculadas estrictamente con el sentido histórico cultural de esta fiesta asisten en su mayoría personas mayores nativas de la localidad. Las personas que llegan de afuera por el contrario son atraídas por las actividades ligadas únicamente al entretenimiento. Los inmigrantes llegan con sus propios hábitos y valores, estas personas en la mayoría de los casos se casan en la ciudad y forman familias alejadas de la historia y cultura del lugar que habitan. La ciudad se va convirtiendo en un collage cultural especialmente cuando se trasladan símbolos específicos (música, gestos, danzas, nombres, modismos etc. ). El arraigo a las procesiones, el rezo de la novena, la quema de pólvora y otras manifestaciones que han conformado la feria patronal son del interés de quizás un 35% de la población. El fenómeno de la migración en Comayagua y tal vez en todas partes del mundo tiene entonces múltiples facetas, pues no sólo irrumpe en lo económico, político y social, sino que también compromete la sostenibilidad del desarrollo cultural propio o local.

## **b. 5. FACTOR TURISMO**

El vínculo que existe entre el turismo y la cultura sugiere indudablemente problemas de identidad a largo plazo. El impacto del turismo en Comayagua no ha sido tan grande a pesar de contar con una de las iconografías coloniales más hermosas del país. El Dr. Marco Antonio Zapata al respecto afirma que “Comayagua aún no es un destino turístico, el gobierno local y el nacional poco o nada han hecho para lograrlo, por lo tanto considero que el factor turismo no es un factor determinante en los cambios que ocurren en la ciudad y sus costumbres”.<sup>58</sup>

Probablemente la migración sea un factor con alguna trascendencia. Si bien las migraciones, los medios de comunicación y el comercio han perforado con mayor fuerza el telón cultural del municipio de Comayagua, no podemos descartar la incidencia aunque de manera débil del turismo. Este es un tema que debemos tocar con el mayor cuidado, pues se trata de un factor que puede ejercer una significativa influencia en la creación artesanal, las manifestaciones artísticas y pudiendo también llegar a transformar las culturas tradicionales envolviéndolas en las redes del mercado. Pero por otro lado según los últimos estudios sobre cultura y sustentabilidad en Iberoamérica el turismo es una actividad que “favorece los intercambios interculturales fructíferos entre huéspedes y viajeros y contribuye al desarrollo económico, social y cultural de los pueblos”.<sup>59</sup>

Constituye una actividad esencial para muchas economías nacionales y regionales, y puede ser un importante factor de desarrollo si se gestiona adecuadamente.

En el caso específico de Comayagua lo más importante es cuestionar desde qué ángulo se gestionan las manifestaciones culturales en relación con el mercado global.

Primero debemos apuntar hacia la debilidad de las autoridades al momento de administrar los recursos culturales, la falta de proyectos de sustentabilidad que si bien se han intentado, terminan siempre mediatizados y divididos.

Durante la feria patronal de Comayagua se pudo constatar la necesidad de crear mecanismos dirigidos al manejo del turismo. María Eugenia Bacci del Instituto de Patrimonio Cultural de Venezuela expresa que “El Patrimonio y el turismo estarán estrechamente ligados. El legado cultural es lo que aporta valor agregado al turismo latinoamericano. Es importante lograr que bajo esta línea este recurso no reinvente las tradiciones sino que sea una herramienta para

---

<sup>58</sup> Entrevista Realiza al Dr. Marco Antonio Zapata, Presidente del Comité Cultural de Comayagua. Entrevista No. 4. 1 de abril 2008.

<sup>59</sup> Cultura y Sustentabilidad en Ibero América. Organización de Estados Iberoamericanos para la educación la Ciencia y la Cultura. (OEI). Pag. 160

que la comunidad valore su identidad y patrimonio y luego la comparta con el otro: el turista”.<sup>60</sup>

En el transcurso de la feria patronal pudimos conversar con muchos vendedores de artesanías y comidas, ellos muestran un interés desmedido por satisfacer al turista aún a costa de trastocar la esencia de elementos tradicionales; por ejemplo en el área comercial de la feria nos encontramos con casos específicos, en una de las tienda móviles que se colocan durante la feria en la plaza central “León Alvarado” , encontramos tallados en madera que hace algunos años eran un tanto rústicos, sin barniz, con colores fuertes y sin añadidura; en la actualidad nos encontramos con estas artesanías barnizadas, con algunos agregados de metal y en colores pastel, al interrogar a los vendedores sobre este cambio se limitaron a decir “cada vez procuramos hacerlos más bonitos para los turistas”. Pasando luego a una tienda de carteras de junco y morrales, nos enteramos que la mayoría de artesanías de junco son traídas del departamento de Santa Bárbara y los morrales de Guatemala en esa misma tienda habían hermosas carteras de cuero de cerdo elaboradas en Comayagua pero lastimosamente éstas no se veían a primera vista, según los propietarios, la de junco es mucho más vistosa a los ojos del turista.

En la actualidad la programación de la feria también está encaminada a atraer turistas del interior del país y extranjeros mediante actividades que entretienen y comprometen a la persona a consumir. Muchos jóvenes de ciudades vecinas por ejemplo son atraídos por las competencias de patinaje, carreras de bicicletas, concursos de baile moderno, show de modelaje y los carnavales con música disco.

El factor turismo finalmente necesita una mayor promoción en Comayagua, encaminada a promover la vertiente tradicional, los recursos que no son renovables y al mismo tiempo aprovechar los factores positivos de patrimonio en el campo de la promoción económica. En términos prospectivos Comayagua tiene el reto de encontrar políticas de equilibrio entre el ámbito del patrimonio y los intereses públicos y privados y específicamente en relación a la feria patronal quizás mediante la creación de proyectos sustentables gestionados por la propia localidad, este patrimonio intangible se puede volver una fortaleza para el sector turismo, que no sólo generará ingresos sino que también contribuirá a consolidar el referente local.

En la actualidad existe en la ciudad una oficina de turismo como extensión de la municipalidad; esta oficina sin recibir apoyo del Ministerio de Cultura y Turismo se ha logrado mantener involucrándose en la mayoría de actividades culturales incluida la feria patronal. Estos podrían ser avances hacia la consolidación de una organización interna sólida en pro del turismo, que capte los aspectos económicos del patrimonio, mismos que deberán ser utilizados para su conservación generando fondos, educando a la población y por supuesto interviniendo en su política.

---

<sup>60</sup> Ibid. Pag. 132

- ¿Existen políticas de estado que tiendan a la sustentabilidad y reivindicación de la cultura popular tradicional manifestada principalmente en la feria patronal de Comayagua y en general en toda su esfera cultural?

Hemos mostrado hasta aquí el notorio declive de las tradiciones que habían formado parte especialmente de la dinámica particular de la feria patronal, este debilitamiento ha sido motivado en su mayoría por la línea globalizadora. Ante esta situación urgen políticas que tengan impacto en la competitividad o sustentabilidad de las creaciones de la cultura popular comayagüense. Desgraciadamente no existe ninguna política cultural en este sentido. El Instituto Hondureño de Antropología e Historia y en algunas ocasiones la misma Secretaría de Cultura y Deportes pone especial énfasis en lo arqueológico con fines turísticos descuidando lo cultural, concebido de un modo más amplio y fundante. El Antropólogo y Sacerdote hondureño Angel Castro al entrevistarle en relación al tema expresó que “se ha incrementado el interés por descubrir los sitios arqueológicos, construcción de la casa de la cultura por ejemplo, iniciativas que no obstante constituyen un referente para lo propio que necesita ser más explicitado. Pero Este último aspecto solo forma parte de la preocupación del Comité Cultural comayagüense que ha ido buscando vínculos con la **UNESCO** para su proyección bajo el esquema de ese organismo de “Museo y Comunidad”.<sup>61</sup> A nivel más local patrocina el concurso anual de nacimientos, que permite a la población volver la mirada a elementos identitarios desde la perspectiva religiosa.

En Honduras y quizás en toda Latinoamérica la sustentabilidad de la cultura de los pueblos depende en gran medida del papel que asuma el Estado por reivindicar la dinámica local y las tradiciones concebidas como elementos diferenciadores dentro del clima globalizado donde todo tiende cada vez más hacia la uniformidad.

Comayagua tiene hoy grandes retos en función de la construcción de políticas culturales y formas de gestión cultural para las instituciones que deberán adecuar su reloj a los tiempos globalizados. Urge en esta línea reconceptualizar lo público y lo estatal. En Honduras al igual que en los demás países centroamericanos, nos encontramos ante una reducción del Estado exigida por las políticas neoliberales, la relación Estado – cultura se halla enormemente mediatizada. Consideramos entre todo este enmarañaje que lo que realmente hace falta son políticas capaces de desarrollar la cultura local que en su esencia sea capaz de crear identidad y creatividad y así hacer frente a las políticas narcotizantes provenientes del mercado global.

---

<sup>61</sup> Entrevista Realizada al Antropolo y Sacerdote Hondureño Angel Castro. Entrevista No. 1. 15 de febrero del 2008.

En el caso específico de Comayagua, el gobierno central a pesar de invertir en un proyecto de recuperación de la arquitectura del casco histórico, no ha hecho ningún intento por promover, conservar, proteger e investigar lo concerniente al patrimonio intangible de la ciudad, quizás a lo más que se ha llegado es a un débil, tímido e inexperto intento de la Corporación Municipal. Tal vez la fragilidad radica en que los gobiernos no están dispuestos a compartir con la localidad la toma de decisiones en todo lo que atañe a su identidad y potencialidad sociocultural. De manera que centrarnos en el núcleo de la problemática identitaria tanto local como regional implica referirnos no sólo a las costumbres, los bailes y las artesanías sino también a la exclusión en las decisiones políticas. Las políticas de fomento de la feria como expresión de una realidad histórica cultural, son casi inexistentes, tal parece que este fragmento de cultura popular no ve las posibilidades de incidir en cada una de las fases de la gestión de los pocos proyectos culturales.

Finalmente se podría afirmar que es imposible ver la competitividad o sustentabilidad de la feria patronal y otras manifestaciones de cultura popular en términos prospectivos si los gobiernos no colocan como asunto central de sus políticas culturales y turísticas soluciones ante la desregulación que ha otorgado al mercado la libertad para marcar las lógicas y las dinámicas de nuestra cotidianidad.

#### **IV.4 EL FENÓMENO DE LA HIBRIDACIÓN EN EL CONTEXTO DE LA FERIA PATRONAL DE COMAYAGUA**

La ciudad de Comayagua no se excluye del fenómeno de hibridación que ha pasado a formar parte de la lógica particular de su cotidianidad.

En la feria de Comayagua específicamente nos encontramos con muchos elementos que se han ido diluyendo debido a las hibridaciones que provocan el surgimiento de nuevos productos. En la feria de Comayagua constatamos que la mayoría de procesos híbridos han sido motivados por la globalización del mercado y su consumo.

**¿Cómo funcionan las hibridaciones en el plano cultural de Comayagua y particularmente en su feria?** Pues aquí entran en juego varios aspectos claves que ya tratamos, como son los procesos migratorios, el factor turismo y por supuesto los intercambios económicos y comunicacionales. Esto es algo muy palpable en el área de ventas durante la feria. Por ejemplo en las tiendas de comida nos encontramos con los tradicionales platillos: nacatamales, enchiladas, tacos y dulces pero ya con agregados, como envolturas, platos y vasos desechables así como la implementación de otros ingredientes en su preparación. Y si nos trasladamos al área de las artesanías nos encontramos con algunos artesanos oriundos de la localidad (muy pocos por cierto) que se han ido innovando en su oficio sin perder la autenticidad, evidentemente han aprendido nuevas técnicas sobre todo en el pintado de las artesanías.

Esta situación no deja de generar un gran dilema que surge al momento de reconocer la artesanía puramente tradicional. En la actualidad son muy pocas las personas que conocen aquellos elementos que nos dicen cuando una

artesanía es tradicional. Por ejemplo existen vendedores de artesanías en la ciudad de Comayagua que no tienen un puesto fijo, estas personas provienen de pequeñas aldeas muy cercanas al casco urbano, ellos cuentan que aprendieron a hacer estas artesanías observando el trabajo de sus padres y abuelos y que no fue necesario leer o ir a una escuela para aprenderlo, por lo que es un oficio que ha ido de generación en generación, situación que nos permite afirmar que sus artesanías son puramente tradicionales, pues han sido elaboradas a través del ejemplo, por una tradición oral anónima y por supuesto que son artesanías con un tiempo histórico incorporado. Pero ¿Qué sucede en la actualidad? Pues hoy en día han aparecido no sólo en Comayagua, sino en todo el país lo que muchos llaman **NEOARTESANÍAS**, un concepto por cierto muy discutible. Estas nuevas artesanías en algunos casos muestran una combinación de elementos de diferentes departamentos o países. Un ejemplo claro lo encontramos en muchas artesanías traídas de Guatemala, como morrales, muñecos, pulseras y pelotitas de lana que al llegar a Comayagua son refabricadas colocándoles aplicaciones con el nombre de Honduras y Comayagua junto a otros adornos. Para evitar esta situación cuentan algunos vendedores de artesanías que muchas personas están viajando a Guatemala a traer materia prima (lana e hilos) y así fabricar las artesanías en Comayagua a su gusto. Las innovaciones en esta área están a la orden del día, pues la creatividad individual y colectiva son parte de la cotidianidad; esto se refleja en todas las ventas de artesanías que llegan a Comayagua. Como ya lo expresamos con anterioridad en Comayagua no existe un sólido mercado artesanal por lo tanto la mayoría de artesanías que se venden en su feria proceden de otros departamentos del país y de otros países en los que al parecer la hibridación también es latente. Así nos encontramos con carteras de hilos pero con diseños modernos, pulseras de lana que en lugar de un pequeño hilo para amarrarla traen broches de metal y jarrones de barro con flores plásticas. Dentro de la poca artesanía comayagüense cabe destacar las elaboradas en algunas aldeas cercanas a la ciudad de orígenes lencas. Estos artesanos elaboran artesanías con motivos de su cultura de origen, pero impregnándole ya cierto tinte de la modernidad, como el barnizado y el pintado (tipo de pinturas) además de agregarle en muchas ocasiones el grabado **“Comayagua Colonial”** o **“Honduras C.A.”** según ellos así tendrán más aceptación primero ante los propietarios de las tiendas y luego ante los compradores.

Siempre en el campo de las hibridaciones es interesante observar cómo en algunos juegos presentados durante la feria se mezclan elementos tradicionales con los modernos: las carreras de cintas realizadas a caballo han sido una tradición en el marco de la feria pero, en los últimos años ha llamado mucho la atención la sustitución del caballo o burro por las bicicletas, así la carrera de cintas en bicicleta junto a las carreras en patines han pasado a formar parte del programa oficial de la feria patronal.

Otra actividad que en el transcurso de la feria acapara la atención especialmente de los jóvenes son los concursos de bailes modernos en los que la música más utilizada son los famosos Remix (mezcla de todos los géneros musicales especialmente merengue, punta y reguetón) cuando antes los jóvenes solían bailar punta como un baile de referencia nacional. En la

actualidad aún la punta en su sentido musical se empezó a mezclar surgiendo así el famoso Ranche- punta que puso a bailar a los hondureños hace ya algunos años, también la punta – regué y en la actualidad las hibridaciones musicales están en su punto de auge, especialmente con la invasión del famoso reguetón que es en sí una mezcla de hip – hop, regué y rap. Más aún durante la pasada feria era muy solicitada la música de grupos de reguetón que han surgido en la ciudad de Comayagua como Buyaka Family, quienes en muchas de sus canciones mezclan la cumbia con el regatón, lo que llega directamente al gusto de la juventud. Nótese entonces como las hibridaciones especialmente en la música y el baile son aceptadas en su mayoría por el sector juvenil. Pero así hay también otras esferas como la religiosa que muestra un claro repudio hacia los sincretismos, manteniendo sus expresiones sin muchos agregados modernos. Al acercarnos y formar parte de varias actividades religiosas en la ciudad de Comayagua nos damos cuenta que pese a todo muchas creencias religiosas colectivas se han mantenido intactas. Las procesiones son uno de esos elementos culturales que siguen siendo funcionales y tradicionales dentro de la clase popular. Es tradicional ver por ejemplo el grupo de personas tras la imagen de la Virgen Inmaculada Concepción, cargada en hombros, los días 12, 9, 8 y 7 de diciembre.

Muchos cánticos y oraciones a la Virgen que son anónimos y colectivos, también se mantienen sin alteraciones. Quizás se han producido algunos tipos de hibridaciones al interior de las iglesias pero solo de tipo decorativo, así miramos los belenes, con una clara tendencia hacia la hibridación incluyendo adornos plásticos de vidrio y eléctricos, muchos de ellos están adoptando interés por representar la ciudad de Comayagua vista desde el ángulo moderno, así encontramos en algunos casos, más que un nacimiento, una maqueta de la ciudad con un misterio en el centro.

Durante la feria han surgido algunas artimañas del mercado que incitan la aparición de productos híbridos. Para citar un ejemplo, desde principios de los años noventa los comerciantes aglutinados en la Cámara de Comercio le dieron a un elemento tradicional de la feria un viraje, en tanto crearon un espacio de venta de productos a través de lo que dieron en llamar la Feria Agroindustrial de Comayagua coincidiendo con la Feria Patronal; pero a la vez cuidaron el montaje de espectáculos artísticos y competencias entre asistentes que no siempre iban a comprar. Los referidos espectáculos se hacían antes, pero estuvieron a cargo de los Comités Pro feria.

En esta feria que se realiza paralela a la Feria Patronal se toman partículas de las expresiones tradicionales de la Feria Patronal y las combinan con tendencias modernas creando así productos tan llamativos como ambiguos. La llamada Feria agroindustrial es en sí un espacio híbrido, pues aprovechan parte del poco ambiente tradicional que se respira durante esos días y lo mezclan con otra atmósfera en la que predominan los conjuntos de rock, grupos de reguetón y desfiles de modas. Para entrar a este lugar es necesario pagar, luego es de visitar tiendas y gastar. Han creado una feria paralela para hacer gastar a la población y no exactamente para hacerla disfrutar gratuitamente.

Quizás ante esta situación vale la pena notar que en la actualidad y en el caso particular de la feria se empieza la afirmación de lo híbrido al lado de lo global que entran a actuar en términos bastante antagónicos con las afirmaciones de identidad local.

En Comayagua como en todo lugar, la hibridación atrae como producto nuevo, innovador y multifacético, así como puede de cierta forma según Nestor Garcia Canclini “Ser un primer movimiento político para que el mundo no quede preso bajo la lógica homogeneizadora con que el capital financiero tiende a emparejar los mercados”<sup>62</sup> pero por otro lado este mismo autor nos hace ver que “Estos procesos incesantes variados de hibridación llevan a relativizar la noción de identidad... El énfasis en la hibridación no sólo clausura la pretensión de establecer identidades “puras” o “auténticas”. Además, pone en evidencia el riesgo de delimitar identidades locales auto contenidas o que intenten afirmarse como radicalmente opuestas a la sociedad nacional o la globalización”.<sup>63</sup>

#### **IV.5 POLITICAS CULTURALES EN HONDURAS (APROBADAS Y EN PROCESO)**

La mayoría de personas en Honduras desconocen la existencia de políticas culturales, otras saben de su existencia, pero señalan de antemano que en la Práctica, éstas muestran una clara ineficacia que se refleja en la esfera cultural actual que poco a poco pasa de ser un bien público para caer en las redes de empresas privadas.

Revisaremos a continuación los decretos, leyes y acuerdos más importantes, vinculados a la cultura de Honduras.

##### **1.- CONSTITUCION DE LA REPUBLICA**

En el título III, de las declaraciones, derechos y garantías, el capítulo VIII de la educación y la cultura, expone en los artículos constitucionales 172, 173, 174, 175 y 176 el compromiso del Estado con el patrimonio cultural del país, expresándose de la siguiente manera:

**Artículo 172.** Toda riqueza antropológica, arqueológica, histórica y artística de Honduras forma parte del patrimonio cultural de la nación

La ley establecerá las normas que servirán de base para su conservación, restauración, mantenimiento y restitución, en su caso.

---

<sup>62</sup> Nestor Garcia Canclini. Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y Salir de la modernidad; 2ª. Edición, México. Editorial Grijalbo. 1989. Pag. 20

<sup>63</sup> Ibid. Pag. 6

Es deber de todos los hondureños, velar por su conservación e impedir su sustracción.

Los sitios de belleza cultural, monumentos y zonas reservadas, estarán bajo la protección del Estado.

**Artículo 173.** El Estado preservará y estimulará las culturas nativas, así como las genuinas expresiones del Folklore nacional, el arte y las artesanías.

**Artículo 174.** El Estado propiciará la afición y el ejercicio de la cultura física y los deportes.

**Art. 175.** El Estado promoverá y apoyará la divulgación de producciones de autores nacionales o extranjeros que siendo legítimas creaciones filosóficas científicas o literarias contribuyan al desarrollo nacional..

**Artículo 176.** Los medios de comunicación social del Estado se hallan al servicio de la educación y la cultura.- Los medios de comunicación privados están obligadas a coadyuvar para la consecución de dichos fines.

## **2. INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA;**

Honduras cuenta con esta institución que es una entidad autónoma, pero en vista de que en el país solo las Secretarías del Estado tienen iniciativa de ley, todas las entidades autónomas deben estar adscritas a una Secretaría del Estado. Por esta razón, el Instituto de Antropología e Historia, está adscrito a la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes, pero el Instituto funciona con presupuesto independiente que es asignado por la Secretaría de Finanzas en un 10% y el otro 90% que es presupuesto propio de la IHAH obtenido por ingreso a parques arqueológicos etc.

Esta Institución se ampara en un marco legal específico que es la “**Ley para la protección del Patrimonio Cultural de la Nación**” Decreto Legislativo 220-97 y los artículos antes citados de la Constitución de la República.

### **2.1 Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación Decreto Legislativo 220-97**

Situándonos en los puntos más importantes de esta ley podríamos resumirla así:

- **Considerando:** Que conforman el Patrimonio Cultural de la Nación los bienes Culturales que poseen especialmente valor por su importancia histórica y antropológica.
- **Considerando:** Que los bienes culturales constituyen uno de los fundamentos de la cultura de los pueblos y que adquieren su verdadero

valor cuando se conocen con precisión su origen, historia y contexto y se divulgan para el conocimiento de la población

- **Considerando:** Que para hacer eficaz la protección del Patrimonio Cultural, debe existir tanto en el plano nacional como en el Institucional, una estrecha colaboración entre los Estados.
- **Considerando:** Que la conferencia General de la **UNESCO** aprobó en 1964, una recomendación con este objeto; y que la misma conferencia general en su 16ª reunión celebrada en París en noviembre de 1970, aprobó la Convención sobre medidas que deben adaptarse para la Protección Cultural de las Naciones.
- **Considerando:** Que de conformidad con las disposiciones de los artículos 172 y 173 de la Constitución de la República, toda riqueza antropológica, arqueológica, histórica, así como las manifestaciones de las culturas nativas las genuinas expresiones de folklore nacional, el arte popular y las artesanías constituyen el Patrimonio Cultural de la Nación y por consiguiente gozarán de la protección del Estado, debiendo la ley establecer lo que estime oportuno para su defensa, conservación y divulgación.

**POR TANTO:**

**DECRETA:**

**LA SIGUIENTE: LEY PARA LA PROTECCION DEL  
PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACION.**

En el capítulo I artículo 1 se expone con finalidad de esta ley “ La defensa, conservación, reivindicación, rescate, restauración, protección, investigación, divulgación, acrecentamiento y transmisión a las generaciones futuras de los bienes que constituyen el Patrimonio Cultural de la Nación en todo el territorio nacional y en las aguas jurisdiccionales.

De acuerdo con esta ley, según el capítulo II del Patrimonio Cultural, Art. 2 inciso 10 “Las manifestaciones culturales de origen vernáculo vivas que sean de interés antropológico e histórico , organizaciones y celebraciones religiosas, música y danza, los prototipos de la producción artesanal y del arte culinario, la tradicional oral.

En este mismo aparato legal se delimitan las facultades del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, así como su responsabilidad en la ejecución de esta ley.

Esta ley es el principal respaldo legal del IHAH que entró en vigencia el 29 de diciembre de 1997, durante el gobierno del Dr. Carlos Roberto Reina Idiáquez, siendo en aquél entonces el Secretario de Estado en los despachos de Cultura,

Artes y Deportes Rodolfo Pastor Fasquelle quien en la actualidad vuelve a ocupar ese mismo cargo.

### **3.- SECRETARIA DE CULTURA, ARTES Y DEPORTES**

En Honduras esta Secretaría es el canal que tiene el Estado para atender todo lo concerniente a la Cultura, el Arte y los Deportes.

Este organismo opera a través de diferentes direcciones generales que lo conforman, entre ellas, la Dirección General de las Artes, La Dirección del Libro y el Documento y la muy importante Dirección de Cultura Popular que atiende la cultura popular y étnica, la Casa de la Cultura, la cultura física y los deportes.

Esta Secretaria encuentra su amparo legal en la Constitución de la República, la Ley General de Administración Pública y la Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación.

#### **3.1 Una nueva ley en pro de la Cultura**

En el presente año, la Secretaria de Cultura Artes y Deportes, ha presentado a la Cámara Legislativa, la propuesta de una nueva Ley en pro de la Cultura y las Artes que en términos prospectivos jugaría un papel determinante en el desarrollo de la esfera cultural.

Ha sido denominada “**Ley para el Fomento de la Cultura y las Artes**” y tiene como finalidad establecer el marco jurídico político e institucional para la promoción, difusión y desarrollo del Arte y la Cultura.

a.- **Objetivos de la nueva Ley:** Esta nueva ley presenta como principales objetivos propiciar el rescate, preservación y protección del Patrimonio Cultural en defensa de los valores esenciales de la Identidad Nacional. También se propone, promover el desarrollo sociocultural de nuestro pueblo, mediante su participación en los procesos, definiendo oportunidades y garantizando el apoyo e incentivos estatales para la promoción y creación artística, literaria y cultural entre otros.

#### **OTROS OBJETIVOS IMPORTANTES QUE FIGURAN SON:**

- Promover el desarrollo sociocultural de nuestro pueblo, mediante su participación activa en los diversos procesos de apropiación y expansión creadoras, definiendo oportunidades de participación y promoviendo el acceso equitativo a ellas.
- Favorecer la promoción nacional e internacional de la cultura hondureña y centroamericana, propiciando el desarrollo de las industrias culturales y la ampliación de la oferta de productos culturales, perfeccionando la

formación y superación del potencial humano necesario para el desarrollo cultural.-

- Integrar estrategias comunes con diversos organismos y sectores sociales con particular prioridad en relación, educación- Medios de Educación, cultura.
- Garantizar el apoyo y los incentivos estatales para la promoción y la creación artística y cultural.

Para los efectos de esta ley se definen conceptos que son de nuestro especial interés como:

- a) **Cultura**: El conjunto de factores de tipo espiritual, material, intelectual y sensible que garantizan a una sociedad.
- b) **Patrimonio Cultural**: Los bienes, expresiones y valores culturales inmateriales de la nacionalidad hondureña, así como los bienes materiales que poseen un especial interés histórico, artístico, estético, plástico, arquitectónico, urbano, arqueológico, social, ambiental y otros, así considerados por la ley especial que rige la materia.
- c) **Cultura Popular**: Todas las manifestaciones populares y tradicionales en el campo del pensamiento, las ciencias, la Literatura y las Artes.

Como toda ley, la presente tiene principios que orientarán y deberán formar parte de las políticas, leyes, reglamentos y acciones de las instituciones públicas y privadas, establecidas en el país, en lo relativo a la promoción y el desarrollo cultural.- Para nuestro interés, citamos los siguientes:

- 1.- **Descentralización**: En la formulación, ejecución y seguimiento de políticas y programas culturales, se aplicará el criterio de territorialidad y descentralización.
- 2.- **Especialidad**: La cultura debe ser tratada como materia específica y diferenciada, sin disminuir esto la relación que debe tener con otros sectores de la gestión estatal como ser la educación, el turismo, la industria y el comercio.
- 3.- **Diversidad Cultural**: Se garantiza el derecho de los pueblos indígenas a preservar su identidad étnica y cultural, cosmovisión, valores éticos, y estéticos, idiomas, espiritualidad y sus lugares sagrados y de culto, y a una educación que atienda a sus particularidades socioculturales.- La gestión cultural del estado, debe procurar la promoción de toda la diversidad cultural de la nación hondureña y evitar la imposición de patrones culturales generalizados.

Esta misma ley, propone la creación del Concejo Nacional de Cultura y las Artes, el cual según el artículo 8, será un ente desconcentrado de la

Presidencia de la República, de carácter permanente, dotado de personalidad jurídica y patrimonio propio, independencia administrativa, técnica y financiera, con domicilio en la Capital de la República y jurisdicción en todo el territorio nacional.

**Los principales objetivos de esta Ley son:**

1. Promover la cultura como fundamento y expresión de nuestra identidad nacional.
2. Despertar la conciencia de la población para estimular la creación cultural y artística como expresión de nuestra individualidad, sustentada en la colectividad hondureña.
3. La armonización del marco legal vigente a fin de que estimule y fomente la creación y la participación artística y cultural y la conservación del patrimonio material e inmaterial de la nación.

Entre estos objetivos, también se estipula proponer medidas para el desarrollo de las industrias culturales y la colocación de sus productos, tanto en el mercado interno como externo; así como asesorar al Poder Ejecutivo y a los gobiernos municipales en la planeación de las políticas y acciones relacionadas con el fomento de la cultura y las artes.

Esta ley contempla también la creación del Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes, el cual sería administrado por el Concejo Nacional de la Cultura y las Artes con el objeto de financiar total o parcialmente proyectos, programas, actividades y medidas de fomento, ejecución, difusión, investigación y conservación de las artes y el patrimonio cultural, en sus diversas modalidades y manifestaciones.

Entre otros puntos importantes, estipulados en esta ley, se hace referencia en el artículo 32.- A la participación privada, aquí se acuerda que la participación de esta en el fomento de la cultura, debe entenderse como un complemento y no como un reemplazo de la actividad que lleva adelante el Estado.

Esta es una ley que aun está en proceso. Con su aprobación esperamos que el panorama cultural de Honduras cambie, por supuesto si es llevada a la práctica.

Existen otras direcciones en pro de la cultura hondureña, adscritas al igual que el IHAH a la Secretaría de Cultura Artes y Deportes y que también se respaldan especialmente en la ley para la protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Entre estas direcciones tenemos la Dirección de Cultura Autóctona y Popular, Dirección de Educación Artística, Dirección de las Artes, Dirección del Libro y el Documento.

#### 4. Políticas Culturales para Honduras, orientadas por la UNESCO.

A través de la historia la UNESCO ha venido creando políticas culturales en pro de la sostenibilidad de la cultura de los pueblos centroamericanos. Estas políticas han ido cambiando y acomodándose al nuevo movimiento de la modernidad.

- En la década de los cuarentas del siglo XX, el paradigma predominante en la mayoría de países fue la protección del patrimonio artístico cultural con énfasis en lo monumental; en la década de lo cincuentas, la democratización de la cultura tuvo como objetivo facilitar el acceso a las producciones artísticas y a los bienes culturales a un mayor número de ciudadanos.

Más adelante en las décadas de los setentas y ochentas se introduce el concepto de desarrollo y de políticas culturales que hacen énfasis en la necesidad de fortalecer la identidad nacional, la sostenibilidad y el papel del Estado en la preservación y estímulo de las manifestaciones culturales.

A inicios del siglo XXI, el paradigma principal lo constituye la pluralidad/diversidad que hace énfasis en el estímulo a la creatividad, las artes, las industrias culturales y el patrimonio inmaterial como fuente de riqueza e identidad.

- El papel de la UNESCO a partir de los setentas será fundamental en cuanto al rol que la cultura comienza a representar en la conceptualización del desarrollo y el papel de las políticas culturales. Es necesario, ahora partir de acciones y experiencias concretas en las que el Estado facilite la reticulación y brinde condiciones de infraestructura básica para atender necesidades materiales y simbólicas con un plan concertado que tenga como objetivo captar fondos de **Ayuda Oficial al Desarrollo** (A O D), tal y como se desprende del informe sobre políticas culturales para el desarrollo en Honduras (UNESCO, 2002).
- La aprobación por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas de la Declaración Universal de Derechos Humanos, en 1948, constituye el antecedente jurídico internacional que ubica los derechos económicos, sociales y culturales junto con los tradicionales derechos civiles y políticos.  
Los derechos culturales adquieren expresión positiva en la legislación internacional sobre la materia en los siguientes instrumentos: La Carta de las Naciones Unidas (Art. 55, apartados a y b), la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre (1948), la Carta Interamericana de Garantías Sociales (1948), la Carta Constitutiva de la Organización de Estados Americanos; la Convención Europea de

Derechos Humanos (1950), La Convención Americana sobre Derechos Humanos (1969), La Carta Social Europea (1961) el Convenio Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1966). Existen puntos fundamentales dentro de los acuerdos de la UNESCO que debemos enfatizar:

- El informe Mundial de Cultura de la UNESCO señala tres dimensiones básicas de la vida social que es necesario atender para el cumplimiento del mandato a los estados en brindar condiciones para el florecimiento cultural y que son tomados como marco referencial por el Informe de Desarrollo Humano Honduras (P N U D 2003):
  - a) La libertad cultural
  - b) La comunicación o diálogo cultural
  - c) La creatividad
- Las investigaciones con respecto a la cultura popular hondureña adquieren un impulso especial en la década de los noventas, ya que se lograron financiamientos con organismos multilaterales como la Organización de Estados Americanos (OEA) y la UNESCO a investigaciones sobre la tradición oral en la zona Tawhaka, Sur y Occidente de Honduras. De igual manera el Centro Indigenista de Capacitación Artesanal Intibucano CICAL fue rehabilitado técnicamente al tiempo que se le adjudica una sede permanente.
- A inicios de la administración 2002-2005, comienza un nuevo proceso de formulación de una política cultural que toma como base la experiencia de 1999, y se solicitó a tal efecto la asesoría especializada de la División de políticas culturales para el desarrollo en Honduras, encabezada por el Secretario General e Investigador de la Asociación de Investigación y Especialización sobre temas Iberoamericanos (AIETI), **Tomás Mallo**.
- La Conferencia Intergubernamental sobre Políticas Culturales para el desarrollo de Estocolmo (UNESCO 1998), en la cual se recomienda a los estados miembros que hagan de la política cultural un componente central de la política de desarrollo.
- Honduras ha realizado un primer estudio inventario del patrimonio intangible con el apoyo de la UNESCO que resalta los vínculos evidentes entre este patrimonio, la diversidad cultural y el desarrollo integral. La puesta en valor de este patrimonio será un insumo vital para la estrategia de turismo nacional sostenible.
- En la década del 2000 Honduras ha logrado dos gestiones ante la sede de UNESCO en París plasmada en dos asistencias técnicas: Una para preparar la lista indicativa del país y por otra parte preparar el expediente para la candidatura de la artesanía lenca tradicional como “Obra Maestra del patrimonio oral inmaterial de la humanidad”.

Ambas gestiones se han logrado a través de la Unidad de Planificación de la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes, con el apoyo técnico de la oficina nacional de la Asociación Internacional de Sitios y Monumentos ICOMOS, y empezaron a ejecutarse en el segundo semestre del 2004.

- El informe de Desarrollo Humano 2003, de PNUD, y el Informe de la UNESCO 2002, coinciden en la evidente baja asignación presupuestaria de la dependencia oficial encargada de los asuntos culturales en el país que ha limitado la proyección del Estado en las distintas áreas. La Secretaría de Cultura Artes y Deportes ha sufrido desde su fundación en 1975, una serie de reestructuraciones y acomodos que no le ha permitido definir su razón de ser.
- En el apartado 14 del Plan de Acción adjunto a la declaración sobre la Diversidad Cultural de la UNESCO, los estados miembros recomiendan como un objetivo principal “respetar y proteger los sistemas de conocimiento tradicionales especialmente los de las poblaciones autóctonas; reconocer la contribución de los conocimientos tradicionales a la protección del medio ambiente y a la gestión de los recursos naturales y favorecer las sinergias entre la ciencia moderna y los conocimientos locales (UNESCO 2001).
- El Estado de Honduras se comprometió, en la Declaración de Estocolmo, a hacer efectivo el proceso de descentralización desde el poder central hacia el ámbito municipal, a fin de propiciar mayor participación y transparencia en la gestión del desarrollo nacional. La Asociación de Municipios de Honduras AHMON, impulsa este proceso a través de la gestión multimunicipal en la figura conocida como mancomunidades, que nacen desde lo local como una forma innovadora de la gestión pública municipal y que ha demostrado ser una estrategia efectiva y válida para la descentralización cultural.
- El informe sobre la Misión Consultiva de la UNESCO en materia de políticas culturales para el desarrollo de Honduras identifica una serie de acciones para el desarrollo del sector que requiere el apoyo decidido y sistemático del Estado y la Sociedad Civil.

La UNESCO en pro de consolidar políticas culturales para el desarrollo de Honduras propuso en el 2004, entre otras cosas, la reconstrucción de la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes y la creación del Consejo Nacional de Cultura.

Es preciso considerar que para aquél entonces el gobierno de Ricardo Maduro da a conocer un proyecto de reingeniería del Estado que para muchos incluiría el cierre de la Secretaría de Estado que se ocupa de los asuntos culturales y se anexarían sus funciones a la Secretaría de Educación O de Turismo.

La UNESCO consideró que aquella determinación no debía traducirse en la clausura de la Secretaría de Estado. Al contrario, la gestión pública de la cultura deberá fortalecerse y tal determinación deberá surgir de un debate público y abierto.

➤ **ANÁLISIS CRÍTICO:**

Pese a las políticas culturales estipuladas en el plano teórico y legal en Honduras, con la proliferación de escenarios que sugiere la modernidad, crecen los desafíos y las necesidades de presencia y construcción de lo público.

Existen leyes, acuerdos, decretos que tienen como finalidad la sostenibilidad de la cultura del país, pero la pregunta obligatoria es, ¿Hasta qué punto se cumplen?. En Honduras cada sector tiene su versión. Por un lado las personas que laboran en el IHAH y en la Secretaría de Cultura afirman que están haciendo todo lo posible por llevar a la práctica las leyes y decretos que benefician el desarrollo de la cultura en Honduras, pero sostienen que en la mayoría de los casos se encuentran con obstáculos determinantes como el reducido presupuesto económico que el Estado asigna a la Secretaría de Cultura, pues éste no rebasa el 0.01% del presupuesto general de la República, siendo éste el Ministerio con menos presupuestos asignados, por lo que se tienen que recurrir a las ayudas internacionales de las que los entrevistados que laboran en esta Secretaría y en el IHAH se negaron a hablar a profundidad.

Del presupuesto asignado a este Ministerio la mayor parte va para el área de deportes y otra considerable parte para el pago de presupuestos y salarios, quedando algo muy poco para la cultura y el arte, pese a esta situación según **Carlos Turcios abogado** en la Secretaría de Cultura el apoyo del actual gobierno ha sido mucho mejor que el anterior, considerando que en el pasado mandato se rumoraba el cierre de este Ministerio, catalogándolo como un elefante blanco.<sup>64</sup> Por otro lado y siempre vinculado al poco financiamiento el IHAH cuenta con un equipo humano bastante reducido pues el número de personas que laboran para esta institución no es mayor a 140 empleados de los que el 30% están concentrados en el patrimonio de la humanidad que es Copán y los demás están distribuidos en los centros históricos del resto del país. Aunque las instituciones estatales al servicio de la cultura siguen exigiendo mayor atención de parte del Estado, según la **Licenciada Patricia Cardona** del Instituto de Antropología e Historia señala que el actual gobierno se está involucrando más debido a que el actual Ministro de Cultura ya había estado en ese puesto durante el gobierno antepasado. También según esta misma persona es de considerar que aunque el presupuesto asignado al IHAH sigue siendo poco, durante este año se duplicó y si la política partidaria no interviene demasiado este instituto tiene muy buenos

---

<sup>64</sup> . Entrevista realizada a Carlos Turcios, abogado en la Secretaría de Cultura. Entrevista # 5. 02/06/08

proyectos a favor del desarrollo de nuestra cultura, figurando entre estos proyectos el de descentralización de la atención, pues el interés del IHAH ha estado casi siempre puesto en Copán. Ahora con esta nueva política el instituto piensa expandirse a más lugares del país.<sup>65</sup>

En Honduras existen políticas públicas que emergen de diferentes puntos. Por ejemplo el comité cultural de Comayagua está formado por miembros de la Sociedad Civil, quienes manejan políticas especialmente dirigidas a acentuar un referente de lo propio mediante la promoción del patrimonio intangible. Sus iniciativas no son tratadas con la atención que merecen, así poco a poco a través de los años se ha venido debilitando la participación pública en la toma de decisiones. El antropólogo **Ángel Castro** al cuestionarlo sobre la existencia de políticas culturales en torno a la competitividad o sustentabilidad de las creaciones de la cultura popular comayaguense afirma: “No existe ninguna política cultural en este sentido. El IHAH y la misma Secretaría de Cultura y Deportes acentúan lo arqueológico con fines turísticos pero no lo cultural concebido de un modo más amplio.<sup>66</sup> Coincidiendo con esta opinión el Dr. **Marco A. Zapata** presidente del Comité Cultural de Comayagua opina que el gobierno central a pesar de invertir en un proyecto de recuperación de la arquitectura del casco histórico, no ha hecho ningún intento por promover, conservar, proteger, investigar lo concerniente al patrimonio intangible de la ciudad, excepto por algún intento tímido inexperto de la Corporación Municipal.<sup>67</sup>

Toda la situación que por años ha vivido el país nos lleva a pensar que el papel del Estado es básico al momento de buscar alternativas para lo sostenibilidad de la cultura en Honduras tanto desde el plano legal como desde el político y su importancia se acentúa más al considerársele agente de políticas públicas aún cuando las alternativas públicas no coinciden en la mayoría de los casos con la visión estatal. Pese a la existencia en el plano teórico de políticas culturales, la visión que la mayoría de hondureños y hondureñas tienen respecto al Estado es vinculada a su débil accionar en este campo. Como artífice en el marco de políticas públicas de apoyo a las culturas populares el papel del Estado se ha visto debilitado especialmente por el fenómeno de la globalización y con ella las políticas neoliberales que vinieron a convertir al Estado en un intermediario clave ante los mandatos de organismos internacionales.

Las cooperaciones internacionales llegan a Honduras cobijando sus intereses en supuestas políticas culturales que al final ningún vínculo tienen con las políticas públicas. Lo ideal sería no depender de estas ayudas que de ninguna manera son gratis, tras ellas están los intereses especialmente

---

<sup>65</sup> Entrevista realizada a la Licenciada Patricia Cardona del IHAH. Entrevista # 6 02/06/08

<sup>66</sup> Entrevista realizada al antropólogo hondureño Ángel Castro. Entrevista #1. 15/02/2008

<sup>67</sup> Entrevista realizada al Dr. Marco Antonio Zapata, Director del Comité Cultural de Comayagua. Entrevista #4. 01/04/ 2008

económicos y políticos de esos países, la búsqueda de un nuevo sirviente, la recolonización o por que no protección de su ego en el caso de la cooperación española que está involucrada de lleno en la recuperación del patrimonio eminentemente material de Comayagua. Por otro lado según el **Licenciado Carlos Turcios** países como Suecia y Francia brindaron apoyo financiero para proyectos de rescate histórico y de cultura tradicional, lo cual según esta misma persona será de gran provecho para nuestro país, pero también señala que no deja de ser penoso que nuestro país hasta en estas situaciones dependa de la ayuda internacional, por lo que deberíamos aprender a defendernos con nuestras propias armas y nuestro propios recursos, claro que esto ocurrirá cuando el apoyo por parte del Estado deje de ser tan reducido.<sup>68</sup>

Es urgente llevar a la práctica de manera correcta las políticas culturales plasmadas en los diferentes acuerdos, artículos, decretos etc.

Primero, dentro de las estrategias para el desarrollo nacional, tiene que haber una revaloración del concepto cultura, actualizando la gestión en este campo y exigiendo la creación de políticas de financiamiento cultural.

Honduras al igual que los demás países de Latinoamérica está viviendo las transformaciones mundiales que tocan todos los ámbitos incluido el cultural. Esto pese a las asimetrías sociales y los ya históricos procesos de recesión económica. Estamos hoy ante espacios en donde la articulación de lo local y lo global produce reivindicación de identidades, fragmentaciones sociales y una recreación de la lógica colectiva. En este clima de mutaciones el Estado deberá actuar como verdadero agente organizador de la sociedad en su conjunto. Lastimosamente no nos encontramos ante una adecuada relación entre el Estado y las dinámicas culturales de la sociedad, lo cual no es una problemática presente únicamente en Honduras, por el contrario, es una tensión latente en la mayoría de países latinoamericanos.

**Jesús Martín Barbero** tocando el tema de Estado y Cultura en América Latina afirma que “Las relaciones del Estado con la cultura se hallan crecientemente mediadas. La reducción del Estado exigida por la política neoliberal, implica el achicamiento de los recursos económicos públicos y la tendencia estatal a recortar los gastos destinados a la cultura por no considerarla prioritaria en el plano de las demandas sociales, rentable en términos productivos ni estadísticamente significativa para sus intereses electorales.”<sup>69</sup>

En Honduras es necesario pasar al plano práctico las políticas culturales que existen sólo en teoría y en la ley, de esta manera estaremos

---

<sup>68</sup> Entrevista Realizada a Carlos Turcios, Abogado en la Secretaría de Cultura. Entrevista No. 5  
02/06/2008

<sup>69</sup> Cultura y Sustentabilidad en Ibero América. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la ciencia y la cultura (O E I) 2005 Pág. 106

revalorizando nuestro espacio público. El gran reto es la creación de una política cultural verdaderamente democrática en el contexto donde lo público y lo estatal no estén dissociados. La creación de nuevas políticas culturales y la ejecución eficaz de las que ya existen, abren las posibilidades para la obtención de beneficios sociales y económicos provenientes del patrimonio material e intangible, claro que esto lo veremos sobre todo cuando haya a escala institucional una valoración nacional.

El sector cultural en Honduras se rige especialmente por la siguiente normativa:

- Ley para la protección del patrimonio cultural de la nación (1997)
- Ley de educación superior (1989)
- Ley de derechos de autor y derechos conexos (1993)
- Ley orgánica de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (1957)
- Ley orgánica del Instituto Hondureño de Antropología e Historia (1968)
- Decretos de archivos y bibliotecas y de la Hemeroteca Nacional (1995)
- Ley de creación de la Secretaría de Cultura, Artes y Deportes (1975)
- Reglamento de Organización, funcionamiento y competencias del poder ejecutivo (1997)
- Ley general del ambiente y su reglamento general (1993)
- Ley de municipalidades (1991)
- Constitución de la República de Honduras (1982)

#### **IV.6 SINTESIS Y ALTERNATIVAS**

**A.** ¿Cómo ver en términos prospectivos la cultura popular manifestada durante la feria?

La dimensión cultural de la feria de Comayagua, no escapa a las transformaciones del mundo contemporáneo. Existe una situación de complejidad que emana de la convergencia de tres puntos: lo local, lo global y la híbrido. La pregunta obligada es entonces ¿Cómo actuar dentro de este contexto de línea de fuerza? Para empezar debemos considerar el tratamiento de la globalización desde diversos ángulos, así no nos limitaremos a atrincherarnos y de esta forma debilitarnos ante las fuerzas transnacionales que tanto espacio están acaparando dentro de la feria. Al respecto es imprescindible que las autoridades locales y las organizaciones en pro de la sostenibilidad de la cultura popular manifiesta no solo en la feria si no en la cotidianidad de Comayagua, avancen en términos prospectivos u que vean contexto como el de la feria, como un espacio de posible acción política u cultural. Para esto en primer lugar se deberán crear políticas públicas que regulen el accionar de la fuerza homogeneizándola, controlando la transnacionalización del mercado de consumo que privilegia el entretenimiento. Hablamos de re conceptualizar lo público y trazar nuevos esquemas de política culturales que tiendan a fortalecer estrategias del mercado local dentro de la feria, con el uso y gestión de las redes que potencializaran el trabajo artístico, especialmente en el área artesanal. Quizás el panorama de la cultura local incluida en ella su feria patronal, empiece a cambiar cuando surjan en

Comayagua, por iniciativas conjuntas políticas culturales apegadas a los espacios tradicionales y a escala nacional esperamos que el estado se aleje de su papel principalmente subsidiador y poco vinculado a regular el mercado en el terreno cultural. Desde la coyuntura actual y en el caso específico de Comayagua se puede enfatizar en la insuficiencia de políticas culturales urbanas que apunta a que la gran batalla cultural se libran en las ciudades; solamente encajando las piezas urbanas se podría componer el resto del rompecabezas sociocultural.

### **B. Cultura Nacional y Cultura Local.**

Durante la feria de Comayagua pudimos constatar que la cultura local es bastante débil y aunque no desaparece, se debilita considerablemente ante la falta de un sólido discurso sobre la diversidad interna en honduras.

En honduras se cambia se gobierno cada cuatro años pero lastimosamente no podemos hablar de cambios sustanciales en las políticas culturales que presentan un secular atraso. Esto se manifiesta en el desinterés por asumir la pluriculturalidad de una sociedad fragmentada en múltiples segmentos.

La identidad nacional en honduras no ha tenia la atención de los gobiernos que si han hecho algo en el caso de algunas políticas populistas, ha sido tratar de construir sobre base imaginarias una falsa identidad. Como ocurrió en la década de los 70 con Oswaldo López Arellano, que en realidad lo que hizo fue construir una idea falsa de identidad nacional, mando a diseñar por ejemplo: los famosos vestidos de danzas Folkloricas que si bien son llamativos, carecen de un significado histórico.

En honduras se necesita dentro del cambio cultural, encaminar las direcciones hacia cada pueblo, cada aldea, cada caserío, hacia cada manifestación de cultura que se cobijo allí. En la ciudad de Comayagua por ejemplo dirigirnos a sus expresiones prístinas de cultura, a su feria que a pesar de los grandes paradigmas contemporáneos continua reflejando historia y cultura. Partir entonces de unidades pequeñas que se vayan mirando a sí mismas, para luego construir sobre bases solidas un referente nacional capaz de asumir la relación entre tradición y contemporaneidad. Se necesita de un pensamiento popular que desvanezca las visiones conservacionistas y la concepción de la tradición como algo arcaico y facilitado.

### **B. Educación y cultura en Comayagua.**

Lastimosamente los programas de educación en Honduras tocan de manera increíblemente escasa la problemática cultura. Al entrevistar varios maestros de enseñanza primaria, media y superior que laboran en centros educativos públicos de la ciudad, expresaron que es muy poco el espacio que se le concede a los temas culturales

En los programas oficiales de enseñanza. La educación en cualquier dirección debería ser un proceso modificador de conducta vinculado directamente al núcleo de los problemas culturales nacionales y locales. En el caso de Comayagua es posible hacerle frente al desconocimiento histórico a través de la educación, incitando especialmente a las futuras generaciones a interiorizar su identidad personal, local y nacional, evitando así caer en una esquizofrenia cultural. A través del canal educativo se pueden afirmar las culturas locales y los valores propios de cada sociedad; solo dando este paso estaremos preparados para dar un aporte significativo a la universalidad.

## CONCLUSIONES

**1.-** En el contexto de la feria patronal de Comayagua existen hoy tres dinámicas que forman su lógica particular: la dinámica local, la dinámica global y la dinámica híbrida. Este clima nos recuerda una realidad pluricéntrica y un mundo diverso en donde se producen interacciones que no son arbitrarias ni naturales, sino producto de las relaciones de fuerza que cada sociedad ha construido a lo largo de su historia

**2.-** La llegada de la globalización a Comayagua y específicamente el impacto de esta en su feria patronal ha provocado una serie de transformaciones. Probablemente una de las más importantes es la que hace referencia a la dimensión cultural de esta festividad, en donde los cambios ocurridos han modificado muchas de sus manifestaciones culturales. Estos han transformado gran parte de la creación, circulación y naturaleza de las ópticas artísticas. Las tradiciones dentro de la feria han tenido un notorio declive, sin embargo muchas de ellas siguen teniendo vigencia, produciéndose así una convivencia dialéctica entre tradición y modernidad. Esto nos hace concluir en que siempre estará latente la tensión entre lo local y lo global, quizás esta sea una situación que se repetirá en cualquier previsión que se haga respecto al futuro de las culturas populares.

**3.-** La sustentabilidad de la cultura popular que aun se manifiesta en la feria patronal de Comayagua y en la cotidianidad de esta ciudad, depende en gran parte del papel que asuman las autoridades locales y nacional en el proceso aun no iniciado por reivindicar lo local y la tradición como elementos diferenciadores inmersos en espacios en donde todo tiende cada día más a la uniformidad.

**4.-** La globalización ha motivado drásticas transformaciones dentro de la feria patronal de Comayagua especialmente durante los últimos siete años. En este contexto el fenómeno globalizador ha actuado a través de diversas vertientes como son : la expansión de los mercados que se traduce en la mayoría de los casos en un acercamiento de lo ajeno y un aislamiento de lo propio, los medios de comunicación que desplazan actividades tradicionales y procesos migratorios que han modificado la vida cultural especialmente del sector popular.

## RECOMENDACIONES

1. Se recomienda a las autoridades locales dar a conocer a la población comayagüense la Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la nación, así como los artículos vinculados a la cultura que se estipulan en la Constitución de la República. De esta forma se pondrá en evidencia la existencia de un marco legal poco conocido relacionado específicamente con la defensa, conservación, rescate y transmisión del patrimonio cultural de nuestro país.
2. También se recomienda a la Corporación Municipal privilegiar la inversión en el ámbito del patrimonio intangible: música, danza, teatro y otras tradiciones que hasta hoy se han visto impulsadas por el Comité Cultural de Comayagua.
3. Siendo la educación un proceso modificador de conducta y uno de los principales canales para la transmisión de nuestra historia, se sugiere incluir en los programas de educación temas relacionados con la cultura. En el caso específico de Comayagua se recomienda la realización de actividades apegadas a los escenarios tradicionales y fomentar en clases específicas el reconocimiento de la diversidad cultural. Se trata de hacer hincapié a través de la educación en el acervo cultural que puede constituir uno de nuestros más importantes capitales en el contexto contemporáneo. Finalmente se debe reconsiderar que la participación de los individuos en la vida cultural de su comunidad, depende de que estos estén facultados para ejercer su ciudadanía cultura.
4. Se recomienda a diversas Instituciones como la Universidad Nacional Autónoma de Honduras UNAH, el Instituto Hondureño de Antropología e Historia IHAH y la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán UPNFM Trazarse como reto la investigación y la divulgación de temas culturales con un hilo conductor legal que podría servir de preámbulo para el trazo de nuevos esquemas de políticas culturales que vayan acorde con las necesidades de un mundo globalizado.
5. Se recomienda al Comité Organizador de la Feria patronal de Comayagua colocar en un primer plano todas aquellas actividades que forman parte de la cultura popular de la localidad así como el acondicionamiento de un espacio especial para que los artesanos oriundos de la región expongan sus obras dentro del área artesanal de la feria.
6. Se recomienda a todas las Instituciones de la Ciudad de Comayagua vinculadas con la educación: escuelas, colegios y universidades, organizar debates, foros y otras actividades para fomentar la libre expresión y el reconocimiento de las características de la cultura local en términos de su propia identidad sociocultural y con ello el criterio crítico de los niños y jóvenes como parte del proceso de formación integral en el contexto de la globalización permeado por las industrias culturales y por tanto sumamente exigente en cuanto a nuevas capacidades y habilidades.

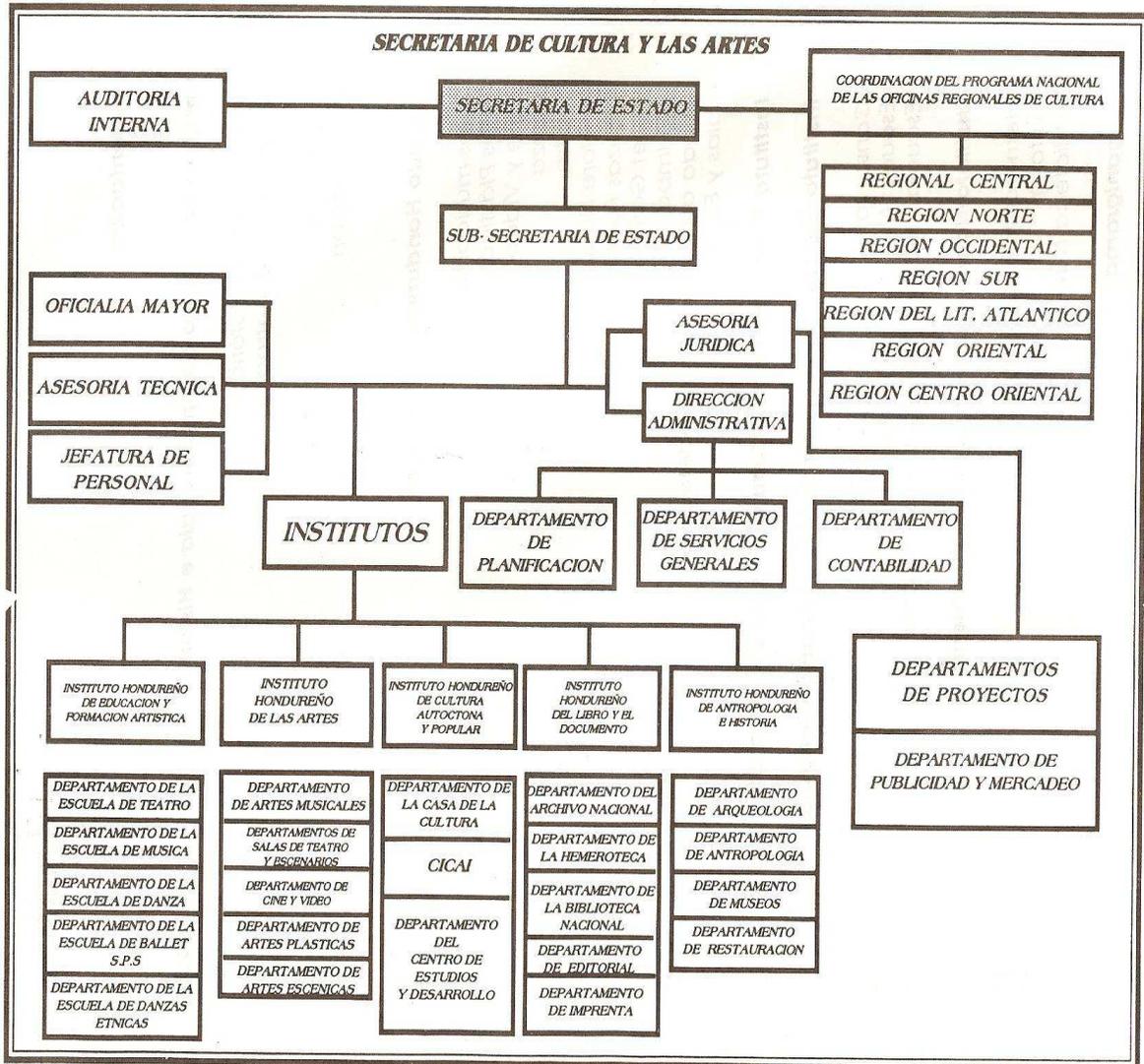
## BIBLIOGRAFIA

1. Apuntes sobre la historia de Comayagua. Varios Autores. Comayagua Honduras 1987.
2. Bulnes Folfo, Antonio. Comayagua en la Historia Tradicional. Graficentro Editores, Tegucigalpa M.D.C. Honduras C. A. 2003.
3. Características de la fuerza laboral en los municipios de Comayagua y Santa Rosa de Copán. República de Honduras. Secretaría del Despacho de la Presidencia. Instituto Nacional de Estadística. (INE). Estudios Especiales 4.
4. Castegnara de Folett Alexandra. viaje por el universo artesanal de Honduras. Instituto Hondureño de Antropología e Historia.
5. Cultura y sustentabilidad en Ibero América. Organización de Estados Iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura. OEI 2005
6. Díaz Castillo, Roberto. Cultura Popular y Clases Sociales. Guatemala Agosto de 2005. Centro de Estudios Folklóricos (CEFOL) Universidad de San Carlos de Guatemala.
7. Díaz Castillo, Roberto. Lo esencial en el concepto de Arte Popular. Publicación bimestral, Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Universidad de San Carlos de Guatemala, No. 7 marzo-abril 1980.
8. Etzioni Amitai y Eva los cambios sociales. Fondo de cultura económica. Medico 2003
9. Gaceta Municipal: Órgano oficial de divulgación – Alcaldía Municipal de Comayagua. Noviembre 2006.
10. García Canclini Néstor. Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad. Editorial Grijalbo. México 1990
11. García Canclini, Néstor. La Globalización imaginada. Editorial Paidós. Buenos aires, Argetina 1999.
12. García Canclini Néstor. Consumidores y Ciudadanos. Grijalbo. México 1990
13. Información general del departamento, municipio y ciudad de Comayagua. (Monografía PDCET) (Proyecciones Censo Nacional) ( INE)
14. Mejía Mario Hernan. Políticas Culturales en Centroamérica: Análisis y perspectivas para su desarrollo. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, sector para la cultura. Tegucigalpa, Honduras 2004

15. Palacios Sergio Antonio, Aguilar Juan Manuel. Las Iglesias Coloniales de la ciudad de Comayagua. Instituto Hondureño de Antropología e Historia, Tercera Edición 2001.
16. Rama Ángel. Transculturación narrativa en América latina. México siglo XXI 1982
17. Revistas Comayagua Colonial. Diversas Ediciones.
18. Squier, Ephraim G. Crónica de una visita a Comayagua (1859 y 2002). Dr. Ramiro Colindres O. Editor. Graficentro Editores, Tegucigalpa Honduras C. A. 2002.
19. Zubieta Ana Maria. Cultura Popular y Cultura de masas, conceptos, recorridos, y polémicas. Editorial Paidós, Buenos Aires Argentina 2000
20. [www.//es.wikipedia.org/wiki/Antropog%c3%ADasocial](http://es.wikipedia.org/wiki/Antropog%c3%ADasocial)

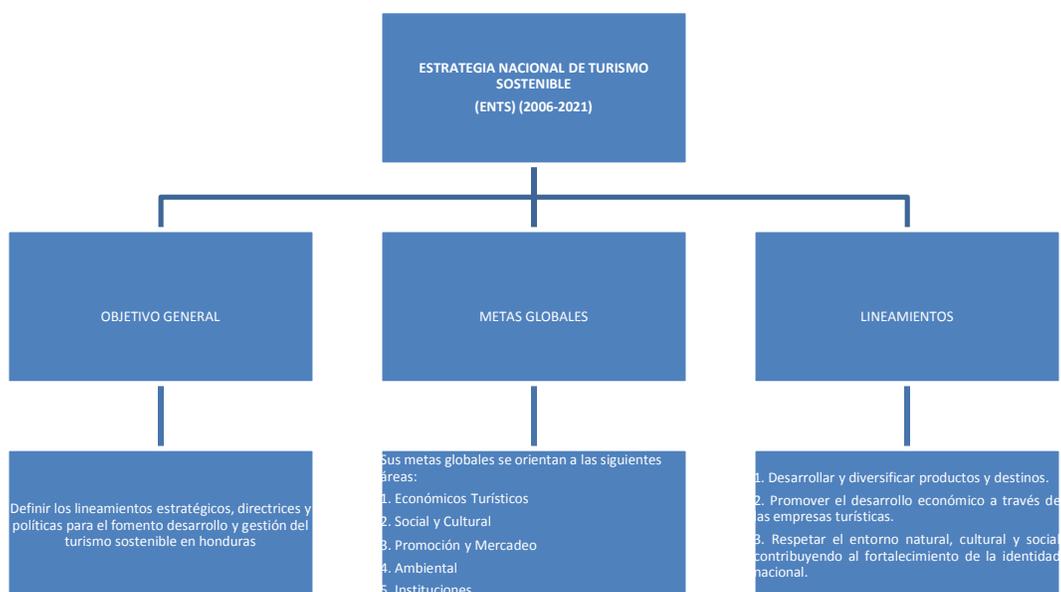
# **ANEXOS**

## ORGANIGRAMA



Organización de la Secretaría de Cultura y las Artes de Honduras  
 Fuente: Memoria 1995. Secretaría de Estado en los Despachos de Cultura y las Artes

## CUADRO RESUMEN



Fuente: Instituto Hondureño De Turismo.



Alborada a la virgen de la Inmaculada Concepción. 8 de Diciembre de 2007  
Fotografía: Jasmi Bautista



Exhibición de zancos durante el desfile de carrazas. Siete de Diciembre de 2007.  
Fotografía de: Jasmi Bautista



Collares de lagrimas de San Pedro teñidos con anilinas y otros tintes modernos elaborados por la artesana comayagüense Miriam Carrasco.  
Fotografía de : Jasmi Bautista



Jarrones de barro elaborados en la aldea de El Porvenir, municipio de Siguatepeque departamento de Comayagua.

Fotografía de : Jasmi Bautista



Adorno para el cabello elaborado por la artesana comayagüense Miriam Carrasco. Fotografía de: Jasmi Bautista



Cuadro de danzas folklóricas nacional haciendo su presentación en el atrio de la catedral de Comayagua durante la feria patronal.

Fotografía de: Jasmi Bautista



Cuadro de danza moderna haciendo su presentación en el atrio de la catedral de Comayagua durante su feria patronal.

Fotografía de: Jasmi Bautista



Árbol navideño colocado por marcas patrocinadoras durante la feria en la plaza León Alvarado.

Fotografía de: Jasmi Butista



Tradicional carrera de encostalados en la plaza León Alvarado durante la feria patronal de Comayagua.

Fotografía de: Jasmi Bautista

MAPA POLITICO DE HONDURAS

